ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ ВТОРОЙ СЕССИИ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 3

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

за период с 3 октября 1946 года
по 17 августа 1947 года

Нью-Йорк
1947

Digitized by UNOG Library

A/382
9 сентября 1947 года

Digitized by UNOG Library

СОДЕРЖАНИЕ

ГЛАВА I

Организация Совета

Раздел		Стр.
1.	Членский состав	1
2.	Президиум	1
3.	Консультативные заключения Международного Суда	1
4.	Взаимоотношения с Советом по Опеке	1
5.	Комиссии и подкомиссии Совета	2
6.	Правила процедуры	2
7.	Сессии, заседания и конференции Совета и его вспомогательных органов	2
8.	Программа будущих заседаний и конференций	3

ГЛАВА II

Экономические вопросы

9.	Занятость, экономическая устойчивость и развитие	4
	Избрание членов Подкомиссии по экономическому развитию и Подкомиссии по занятости и экономической устойчивости	6
10.	Оказание помощи после прекращения деятельности ЮНРРА	7
11.	Финансирование разоренных стран	7
12.	Обследование разоренных районов	7
13.	Финансовые вопросы	8
14.	Транспорт и связь	9
15.	Экономическая комиссия для Европы	10
	Правила процедуры	12
	Обмен мнениями с Союзными контрольными властями	12
	Прекращение деятельности и передача функций Чрезвычайного европейского экономического комитета, Европейской центральной организации по внутреннему транспорту и Европейской организации по углю	12
	Лесная конференция	13
16.	Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока	13
	Рабочая группа	13
	Комитет полного состава	15
17.	Предложение о создании Экономической комиссии для Латинской Америки	16
18.	Резолюция по общему вопросу о региональных экономических комиссиях	16
19.	Подготовительный комитет Конференции Объединенных Наций по вопросам торговли и занятости	16
	Первая сессия	17
	Временный координационный комитет по международным товарным соглашениям	17
	Редакционный комитет	17
	Вторая сессия	17
20.	Научная конференция Объединенных Наций по сохранению и использованию естественных богатств	18
21.	Поступления от продажи запасов ЮНРРА	18
22.	Платежные балансы	18
23.	Деятельность в области статистики	19
24.	Метрическая и десятичная системы	20

ГЛАВА III

Социальные вопросы

25.	Права человека	20
	Решения, касающиеся хартии прав человека	20
	Сообщения, относящиеся к правам человека	20
	Избрание членов подкомиссий Комиссии по правам человека	21
	Подкомиссия по свободе информации и печати — Первая сессия	21
	Конференция по свободе информации	21
	Геноцид	21
26.	Права профсоюзов (свобода объединения)	22
27.	Права женщины	22
28.	Вопросы народонаселения	22
	Координация статистических данных	23
	Рост населения и другие демографические проблемы	24
29.	Вопросы миграции	25
	Помощь нуждающимся иностранцам	25
	Защита мигрантов и иммигрантов	25
30.	Деятельность в социальной области	
	Временный комитет по социальному попечению	25
	Борьба с торговлей женщинами и детьми и с распространением и торговлей порнографическими изданиями	26
	Предупреждение преступности и обращение с правонарушителями	26
	Попечение о детях	26
	Консультативные функции в области социального попечения	27
	Долгосрочная программа в области социальной деятельности	27
31.	Международный чрезвычайный фонд помощи детям	28

Digitized by UNOG Library

Раздел | Стр.

32. Предложение о пожертвовании однодневного заработка (Воззвание Организации Объединенных Наций о помощи детям) 29
33. Наркотические средства 29
Передача функций Лиги Наций . . 31
Меры контроля 31
Назначения в Постоянный центральный комитет по опиуму 32
34. Всемирная организация здравоохранения 32
35. Мировой календарь 33
36. Перевод классиков 33

ГЛАВА IV

Специализированные учреждения, неправительственные организации и другие экономические и социальные вопросы

37. Специализированные учреждения . . 34
Соглашения с Международной организацией труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, Просветительной, научной и культурной организацией и Международной организацией гражданской авиации 34
Проекты соглашений со Всемирным почтовым союзом, Международным союзом электросвязи, Международным банком реконструкции и развития и Международным валютным фондом 34
Выполнение соглашений с Международной организацией труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, Просветительной, научной и культурной организацией и Международной организацией гражданской авиации 35
Координационный комитет и вспомогательные органы 36
38. Неправительственные организации . 37
Отношения между Советом и неправительственными организациями согласно статье 71 Устава . . . 37
Отношения между неправительственными организациями и специализированными учреждениями . . 39
Вопросы повестки дня пятой сессии Совета, предложенные неправительственными организациями категории А 39
Список неправительственных организаций, которым предоставлен консультативный статус 39
39. Жилищный вопрос и городское и сельское планирование 40
40. Консультативная помощь правительствам членов Организации 41

Сноски 42

Digitized by UNOG Library

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

за период с 3 октября 1946 года по 17 августа 1947 года

ГЛАВА I

ОРГАНИЗАЦИЯ СОВЕТА

1. Членский состав

1. На второй части первой сессии Генеральная Ассамблея избрала шесть членов Экономического и Социального Совета для замещения следующих выбывающих членов Совета: Греции, Колумбии, Ливана, Соединенных Штатов Америки, Украинской Советской Социалистической Республики и Югославии. Были избраны следующие государства: Белорусская Советская Социалистическая Республика, Венесуэла, Ливан, Новая Зеландия, Соединенные Штаты Америки и Турция.

Кроме того, для заполнения вакансии, открывшейся в результате ухода Бельгии, Генеральная Ассамблея избрала Нидерланды.

Таким образом в 1947 году Совет имел следующий состав:

	Срок истечения полномочий
Белорусская Советская Социалистическая Республика	1950
Канада	1949
Чили	1949
Китай	1949
Куба	1948
Чехословакия	1948
Франция	1949
Индия	1948
Ливан	1950
Нидерланды	1949
Новая Зеландия	1950
Норвегия	1948
Перу	1949
Турция	1950
Союз Советских Социалистических Республик	1948
Соединенное Королевство	1948
Соединенные Штаты Америки	1950
Венесуэла	1950

2. Президиум

2. На четвертой сессии Совет избрал председателем сэра Рамасвами Мудалиара (Индия); первым и вторым заместителями председателя д-ра Яна Папанека (Чехословакия) и д-ра Арка Парро (Перу). Сэр Рамасвами Мудалиар не смог присутствовать на пятой сессии, и д-р Ян Папанек исполнял обязанности председателя; когда д-р Арка Парро перестал быть представителем Перу, г-н Санта Крус (Чили) был избран вторым заместителем председателя до конца года.

3. Консультативные заключения Международного Суда

3. Во время второй части первой сессии резолюцией 89(I)[1] Генеральная Ассамблея уполномочила Совет запрашивать консультативные заключения Международного Суда по юридическим вопросам, возникающим в пределах деятельности Совета.

4. Взаимоотношения с Советом по Опеке

4. На четвертой сессии Совет назначил Комитет в составе Председателя и двух избранных им членов для совещания с представителями Совета по Опеке по вопросам сотрудничества при разрешении вопросов, интересующих оба совета.

Председатель назначил представителей Индии и Венесуэлы членами этого комитета. Представители обоих советов представили совместный доклад (документы E&T/C.1/2 и E&T/C.1/2/Corr.1), который был рассмотрен Советом и передан Совету по Опеке для рассмотрения на его следующей сессии.

Основные рекомендации Объединенного комитета касались социальной и экономической деятельности советов в областях, входящих в компетенцию как одного, так и другого органа, а также роли комиссий Совета и специализированных учреждений. В докладе говорится:

«Признается, что Экономический и Социальный Совет и его комиссии уполномочиваются делать рекомендации или предпринимать исследования общего характера по вопросам, входящим в их компетенцию. Равным образом, признается, что такие рекомендации и исследования могут относиться к особым территориальным группам, находящимся в пределах какого-либо географического района или представляющим собой общие для обоих советов социальные и экономические проблемы. Тем не менее, признается, что подопечные территории не должны выделяться в качестве объекта таких особых рекомендаций без согласия на то Совета по Опеке»[2].

Кроме того, в докладе рекомендуется, чтобы требования Совета по Опеке о содействии со стороны специализированных учреждений направлялись непосредственно соответствующим специализированным учреждениям, с одновременным оповещением Экономического и Социального Совета, и признается, что осуществле-

[1] Все сноски в этом отчете приведены в конце текста на странице 45.

Digitized by UNOG Library

ние соглашений со специализированными учреждениями в вопросах, представляющих интерес для Совета по Опеке, является проблемой, которая будет разрешена в свете приобретаемого опыта.

В докладе сделаны подробные рекомендации относительно оповещения о заседаниях, сообщения предварительной повестки дня членам другого Совета, созыва особых сессий советов, взаимного представительства на заседаниях советов и их комиссий, обмена документами, относительно представительства Организации Объединенных Наций на заседаниях специализированных учреждений и рассмотрения петиций и сообщений, касающихся прав человека и прав женщины.

Наконец, в докладе рекомендуется, чтобы председатели обоих советов консультировались друг с другом, когда это представляется необходимым, по вопросам, представляющим для них общий интерес, и чтобы они были уполномочены, когда обстоятельства этого требуют, созывать заседания специального комитета, в состав которого входит одинаковое (подлежащее их определению) число представителей обоих советов.

В ожидании созыва Объединенного комитета Председатель Совета предложил Совету по Опеке, через его Председателя, назначить представителей для участия с членами Комитета по переговорам с межправительственными учреждениями в обсуждении тех статей проектов соглашений со специализированными учреждениями, в которых заинтересован Совет по Опеке. В результате, представители Совета по Опеке участвовали в переговорах с Временным комитетом Всемирной организации здравоохранения, с Международным банком реконструкции и развития, с Международным валютным фондом и с Международным союзом электросвязи (см. пункты 157 и 162).

5. Комиссии и подкомиссии Совета

5. На четвертой сессии Совет учредил две региональные комиссии: 1) для Европы и 2) для Азии и Дальнего Востока.

На той же сессии Совет назначил членов подкомиссий Комиссии по правам человека: 1) Подкомиссии по свободе информации и печати и 2) Подкомиссии по предупреждению дискриминации и по защите меньшинств. На своей первой сессии Комиссия по экономике и занятости назначила членов подкомиссий по 1) экономическому развитию и 2) занятости и экономической стабильности. Данные о работе этих комиссий и подкомиссий приводятся в соответствующих разделах доклада.

6. Правила процедуры

6. На четвертой и пятой сессиях Совет принял ряд поправок к своим правилам процедуры[3]. В соответствии с положением 25 финансовых положений Генеральной Ассамблеи Совет принял новое правило, предусматривающее, что до одобрения Советом какого-либо предложения, связанного с расходами из фондов Организации Объединенных Наций, Генеральный Секретарь должен подготовить и разослать членам краткий доклад о финансовых аспектах и смету расходов по каждому предложению. Другие изменения дают неправительственным организациям категории А право представлять вопросы для включения в предварительную повестку дня в соответствии с резолюцией 49(I)[4] Генеральной Ассамблеи и предусматривают учреждение комитета по повестке дня в составе двух членов президиума и двух других избираемых членов Совета. В компетенцию комитета по повестке дня входит рассмотрение предварительной повестки и представление по ней рекомендаций, рассматриваемых на первом заседании каждой сессии, а также предложений относительно исключения или отсрочки рассмотрения отдельных пунктов и относительно порядка, в котором их следует рассматривать. Другая поправка предусматривает, что, за исключением случаев особой срочности, пункты предварительной повестки дня должны быть представлены за 28 дней до начала сессии.

На своей пятой сессии Совет также принял общие правила процедуры для своих функциональных комиссий[5].

На специальном заседании 10 декабря 1946 г. и в течение своих четвертой и пятой сессий Совет принял правила, предусматривающие порядок назначения заместителей членов комиссий[6]. Если какой-то член комиссии по независящим от него обстоятельствам не может присутствовать на заседании, то заместитель назначается правительством государства-члена по консультации с Генеральным Секретарем. Назначенный таким образом заместитель имеет такой же статус, как и любой другой член комиссии.

Что касается подкомиссий, то если какой-либо член подкомиссии не сможет присутствовать на заседании по независящим от него обстоятельствам, заместитель назначается этим членом с согласия своего правительства и по консультации с Генеральным Секретарем. Назначенный таким образом заместитель имеет такой же статус, включая право голоса, как и любой другой член подкомиссии.

7. Сессии, заседания и конференции Совета и его вспомогательных органов

7. В период, охватываемый настоящим докладом, Совет и его вспомогательные и связанные с ним органы провели следующие сессии, заседания и конференции. За немногими исключениями, указанными в таблице, заседания происходили в Лейк Соксес.

Экономический и Социальный Совет

Специальное заседание[7], 10 декабря 1947 г.
Четвертая сессия, с 28 февраля по 29 марта 1947 г.
Пятая сессия, с 19 июля по 17 августа 1947 г.

Комиссия по экономике и занятости

Первая сессия, с 20 января по 5 февраля 1947 г.
Вторая сессия, с 2 по 17 июня 1947 г.

Комиссия по транспорту и связи

Первая сессия, с 6 по 18 февраля 1947 г.

Фискальная комиссия

Первая сессия, с 19 по 29 мая 1947 г.

Статистическая комиссия

Первая сессия, с 27 января по 7 февраля 1947 г.

Digitized by UNOG Library

Комиссия по народонаселению

Первая сессия, с 6 по 19 февраля 1947 г.

Комиссия по правам человека

Первая сессия, с 27 января по 10 февраля 1947 г.

Подкомиссия по свободе информации и печати
Первая сессия, с 19 мая по 4 июня 1947 г.

Редакционный комитет для составления проекта хартии прав человека, с 9 по 25 июня 1947 г.

Комиссия по правам женщины

Первая сессия, с 10 по 24 февраля 1947 г.

Социальная комиссия

Первая сессия, с 20 января по 4 февраля 1947 г.

Временный комитет по социальному попечению
Первая сессия, с 10 по 18 февраля 1947 г.
Вторая сессия, с 16 по 24 апреля 1947 г.
Третья сессия, с 30 июня по 8 июля 1947 г.

Комиссия по наркотическим средствам

Первая сессия, с 27 ноября по 13 декабря 1946 г.

Вторая сессия, с 24 июля по 8 августа 1947 г.

Постоянный центральный комитет по опиуму, с 15 по 21 октября 1946 г., в Лондоне; с 14 по 19 апреля 1947 г., в Женеве

Орган контроля над наркотическими веществами, с 8 по 15 октября 1946 г., в Лондоне

Экономическая комиссия для Европы

Первая сессия, с 2 по 14 мая 1947 г., в Женеве

Вторая сессия, с 5 по 16 июля 1947 г., в Женеве

Сессия по вопросам транспорта, с 27 мая по 6 июня 1947 г., в Женеве

Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока

Рабочая группа, с 14 февраля по 7 марта 1947 г.

Первая сессия, с 16 по 25 июня 1947 г., в Шанхае

Комитет полного состава, с 10 по 17 июля 1947 г.

Подготовительный комитет Конференции Объединенных Наций по вопросам торговли и занятости

Первая сессия, с 15 октября по 26 ноября 1946 г., в Лондоне

Редакционный комитет, с 20 января по 25 февраля 1947 г.

Вторая сессия, с 10 апреля по 22 августа 1947 г., в Женеве

Конференция экспертов по паспортным и пограничным формальностям

с 14 по 25 апреля 1947 г., в Женеве

Специальный технический комитет по вопросам оказания помощи после ликвидации ЮНРРА

с 18 декабря 1946 г. по 23 января 1947 г.

Правление Международного чрезвычайного фонда помощи детям

Первое заседание, 19 декабря 1946 г.

Второе и третье заседания, 7 января 1947 г.

Четвертое заседание, 24 февраля 1947 г.

Пятое и шестое заседания, 25 февраля 1947 г.

Седьмое и восьмое заседания, 17 июня 1947 г.

Девятое заседание, 19 июня 1947 г.

8. Программа будущих заседаний и конференций

8. На четвертой и пятой сессиях Совет принял ряд решений, касающихся общего плана заседаний и конференций Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в экономической и социальной областях.

Совет решил провести в 1948 году две сессии: 2 февраля — в Лейк Соксес и 12 июля — в Женеве. Вопрос о третьей сессии в 1948 году будет рассмотрен на второй сессии. Что касается комиссий и подкомиссий, то Совет решил, что Комиссия по экономике и занятости, Комиссия по транспорту и связи, Комиссия по правам человека и Социальная комиссия должны обычно проводить по две сессии ежегодно, а Статистическая комиссия, Комиссия по народонаселению, Комиссия по правам женщины, Комиссия по наркотическим средствам и Фискальная комиссия — по одной сессии в год. Подкомиссии будут проводить по одной сессии ежегодно, если Совет не примет иного решения. Число ежегодных сессий региональных экономических комиссий установлено не было. Как общее правило, доклады функциональных комиссий не рассматриваются на какой-либо определенной сессии Совета, если они не представлены по крайней мере за шесть недель до начала сессии.

Было также решено, что комиссии и подкомиссии будут заседать в помещениях Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, если Совет не примет иного решения.

Совет предложил Генеральному Секретарю составлять расписания заседаний и конференций на каждый последующий год в соответствии с вышеуказанными директивами и по консультации со специализированными учреждениями[8].

На пятой сессии Совет учредил Временный комитет по расписанию заседаний и конференций со следующей компетенцией:[9]

«a) проводить консультации с Генеральным Секретарем для внесения изменений в расписания заседаний вспомогательных органов Совета в 1948 году;

b) в сотрудничестве с Генеральным Секретарем собрать и классифицировать письменные замечания и предложения членов Совета относительно улучшения и стабилизации программы предстоящих заседаний Совета, его комиссий и подкомиссий для представления ближайшей сессии Совета доклада с замечаниями и рекомендациями; Генеральный Секретарь будет, разумеется, осведомлять комитет о взглядах Координационного комитета по этим вопросам».

Digitized by UNOG Library

ГЛАВА II

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

9. Занятость, экономическая устойчивость и развитие

9. Комиссия по экономике и занятости провела две сессии: с 20 января по 5 февраля и с 2 по 17 июня 1947 года.

На первой сессии Комиссия составила директивы для своих двух подкомиссий в соответствии с их полномочиями. Директивы эти изложены в *Докладе Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее* (1946 г.)[10]. Комиссия вновь подтвердила заинтересованность Организации Объединенных Наций в проблемах экономического развития малоразвитых районов, заинтересованность, вытекающую из налагаемых Уставом обязательств, и подчеркнула, что ответственность за фактическое осуществление деятельности по экономическому развитию лежит на правительствах и народах соответствующих стран и районов. Директивы, данные Подкомиссии по экономическому развитию, заключались в следующем:[11]

«1. Возможно скорее информировать Комиссию относительно текущих и предполагаемых исследований и обследований на местах, а также относительно консультаций и содействия для членов Организации в области экономического развития, предоставляемых Секретариатом Организации Объединенных Наций и неправительственными учреждениями.

2. Продолжать рассматривать вопросы, касающиеся общего планирования и координации деятельности, упомянутые в пункте 1, и делать по ним рекомендации Комиссии. Особое внимание должно быть уделено участию в этой деятельности различных межправительственных учреждений и, когда необходимо участие Организации Объединенных Наций, — форме такого участия.

3. Приступить, в сотрудничестве с другими комиссиями Организации Объединенных Наций и заинтересованными специализированными учреждениями, к изучению вопроса о желательности международного кодекса для иностранных инвестиций, с тем чтобы представить соответствующие рекомендации по этому вопросу. Этот кодекс, в дополнение к другим вопросам, должен включать вопросы обеспечения экономических и социальных интересов стран, в которых делаются капиталовложения, и вопросы защиты интересов государственных и частных инвеститоров; а также изучить необходимость международных мероприятий по регистрированию частных преприятий, ведущих дела в международном или мировом масштабе.

4. Представить Комиссии рекомендации относительно:

a) организации международного сотрудничества в области научных, технологических и экономических изысканий, относящихся к производству, развитию и сохранению ресурсов; усвоения более совершенных методов производства и технических процессов для повышения производительности, а также проведения в жизнь взаимных обязательств членов Организации, в соответствии с международными соглашениями, в отношении предоставления в международном масштабе средств для экономического развития, включая основной капитал, основные средства производства и материалы, оборудование, современную технологию и обученный персонал;

b) предоставления технической помощи в пределах имеющихся в их распоряжении ресурсов, помощи, требуемой членами Организации Объединенных Наций, для производства и экономического развития, и относительно организации, в сотрудничестве с заинтересованными правительствами, необходимых для этого выездных миссий.

5. Делать рекомендации Комиссии по всем другим вопросам, на которые, по мнению Подкомиссии, следует обратить внимание Комиссии, включая те изменения в настоящих инструкциях, которые Подкомиссия пожелает предложить.»

10. Что касается занятости в экономической стабильности, то Комиссия считала, что в круг ее деятельности должны войти общие экономические проблемы производства, проблемы потребления, инвестиций, национальных доходов и их распределения и платежные балансы. Поэтому, в соответствии со своим кругом ведения, Комиссия дала Подкомиссии по занятости и экономической стабильности следующие директивы:[12]

«1) Представить Комиссии доклад в возможно непродолжительном времени о преобладающих в настоящее время мировых экономических условиях и тенденциях, обращая особое внимание на факторы, препятствующие или могущие препятствовать в ближайшем будущем поддержанию полной занятости и экономической устойчивости, с анализом причин и с рекомендациями о желательных мерах.

2) Представить Комиссии доклад, когда это окажется возможным,

a) о предварительных соображениях Подкомиссии относительно международных мероприятий по поддержанию экономической стабильности и полной занятости. В связи с этим Подкомиссия должна не упускать из вида важную связь между устойчивостью и развитием и должна рассмотреть следующие вопросы:

i) одновременное и совместное проведение, поскольку это необходимо и практически осуществимо в интересах руководящей политики занятости, национальных и международных мероприятий для воздействия на условия кредита и предоставления займов;

ii) национальные и международные меры, — в надлежащих случаях, — направленные на обеспечение необходимой устойчивости действительного дохода производителей основных продуктов, с учетом интересов как потребителей, так и производителей, независимо от их национальной принадлежности;

iii) определение, поскольку это необходимо и практически осуществимо в интересах политики занятости, надлежащего времени для производства капитальных расходов на проекты, имеющие международный характер или финансируемые в международном порядке, а также расширение инвестиций в отсталых странах как

Digitized by UNOG Library

мера, направленная на поддержание устойчивого уровня занятости в периоды депрессий в высоко индустриализованных странах.

b) о методах представления докладов и форме докладов об экономических условиях и тенденциях, а также о характере включаемой в них информации; в связи с этим Подкомиссия должна рассмотреть, в сотрудничестве с Секретариатом, вопрос о способах регулярного собирания и анализа информации и обмена информацией по соответствующим проблемам, тенденциям и политике в различных странах, а также, поскольку возможно, данные, относящиеся к государственному доходу, спросу и платежным балансам (включая методы представления разнообразных аспектов проблем, связанных с платежными балансами);

c) о других вопросах, которые, по мнению Подкомиссии, должны быть доведены до сведения Комиссии, включая изменения настоящих директив, которые Подкомиссия пожелает предложить».

Комиссия отметила, что в связи с ее собственной деятельностью и деятельностью ее подкомиссий, она ожидает, что Секретариат, в сотрудничестве с заинтересованными специализированными учреждениями, будет собирать данные, необходимые Комиссии и Подкомиссии, анализировать их и возможно скорее сообщать о результатах Комиссии и ее двум подкомиссиям, с тем чтобы они могли изучать проблемы, стоящие перед различными членами Организации, в целях обеспечения и поддержания экономической устойчивости, полной занятости и планомерного экономического развития. В частности, Комиссия просила Секретариат представлять ей и ее Подкомиссии по занятости и экономической стабильности периодические доклады, касающиеся тенденций в мировой экономике, и обращать их внимание на экономические конъюнктуры, требующие особого рассмотрения Подкомиссией, Комиссией и Советом. Комиссия также рекомендовала, чтобы Генеральный Секретарь, в сотрудничестве с соответствующими специализированными учреждениями, провел необходимые мероприятия, поскольку это позволяют имеющиеся ресурсы, для консультирования членов Организации, что даст им возможность быстро и эффективно планировать и осуществлять программы планомерного экономического развития.

11. Хотя Комиссия и считала, что обе ее подкомиссии имеют чрезвычайно важные и широкие функции, она придерживалась того мнения, что необходимо больше времени для рассмотрения принципов подбора и назначения семи членов каждой из подкомиссий, и решила избрать этих членов на второй сессии.

12. В связи со своей деятельностью по координации Комиссия предложила, чтобы Секретариат рассмотрел вопрос о создании «координационного регистра». Целью этого регистра будет постоянное ведение систематического классифицированного информационного каталога всех важных работ в экономической и статистической области, проводимых или запланированных в комиссиях, подкомиссиях, специализированных учреждениях или неправительственных организациях[13]. Предварительное издание этого регистра было подготовлено в июле 1947 года.

13. На четвертой сессии Совет рассматривал доклад первой сессии Комиссии по экономике и занятости и принял резолюцию о занятости и экономическом развитии[14], в которую включены многие из упомянутых выше вопросов. Резолюция предлагает Комиссии по экономике и занятости:

«a) исследовать и наметить наиболее целесообразные формы международных мероприятий, имеющих целью лучшее использование мировых ресурсов рабочей силы, материалов, труда и капитала, при помощи которых можно повысить жизненный уровень во всем мире и, в частности, в отсталых и малоразвитых областях, и составить об этом доклад. При этом исследовании должна быть полностью учтена работа, производимая в указанной области специализированными учреждениями и межправительственными организациями;

b) организовать составление периодических докладов Совету об экономических условиях во всем мире и о тенденциях в мировой экономике, уделяя особое внимание всем факторам, которые препятствуют или могут препятствовать в ближайшем будущем сохранению полной занятости и экономической устойчивости, включая в эти доклады анализ основных факторов и рекомендаций относительно желательных мероприятий; и

c) рассмотреть вопрос о наиболее целесообразных формах международных мероприятий, направленных к сохранению во всем мире полной занятости и экономической устойчивости, и составить в срочном порядке доклад для представления Совету, полностью учитывая все соображения по этому вопросу, высказанные Международной организацией труда, Международным валютным фондом, Международным банком реконструкции и развития, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Временным координационным комитетом по международным товарным соглашениям, Подготовительным комитетом конференции по вопросам торговли и занятости (в частности, принимая во внимание проект резолюции по вопросу о международных мероприятиях, касающихся занятости, который помещен в докладе о первой сессии этого Комитета) и неправительственными организациями категории A по вопросам, непосредственно их касающимся. Внимание должно быть обращено на то обстоятельство, что мероприятия, направленные к достижению полной занятости в тех случаях, когда безработица или неполная занятость являются результатом недостатка в эффективном спросе, отличаются от мероприятий, которые необходимо проводить, когда препятствием к занятости служит недостаточность известных факторов, как-то оборудования, топлива и сырья, необходимых для продуктивного применения рабочей силы, как это наблюдается в разоренных областях и в неразвитых или малоразвитых странах».

14. На второй сессии Комиссии по экономике и занятости, состоявшейся с 2 по 17 июня 1947 г., эти три раздела резолюции были подвергнуты детальному обсуждению.

В отношении раздела *a* Комиссия решила ждать получения от Подкомиссии по экономическому развитию анализа вопроса о международ-

Digitized by UNOG Library

ном сотрудничестве, необходимом для осуществления политики экономического развития.

В ходе дискуссий были выдвинуты следующие вопросы: индустриализация как шаг в направлении лучшей подготовки к обороне и как средство укрепления национальной независимости; расходы на вооружение как препятствие на пути к экономическому развитию; планы экономического развития, направленные на уменьшение зависимости стран от внешних рынков; международные программы, совместимые с расширением мировой торговли и экономической устойчивости; наличие средств для займов и обеспечение технической помощи и консультаций; планы экономического развития, рассчитанные на обеспечение экономической устойчивости и прогресса как в экспортирующих, так и импортирующих странах; рассмотрение вопроса очередности при удовлетворении потребностей в дефицитных материалах; высокие экспортные цены, тормозящие ход экономического развития.

Комиссия согласилась с принципом, выдвинутым Подготовительной комиссией по мировому продовольственному положению Продовольственной и сельскохозяйственной организации, что даже небольшие планы должны осуществляться «не ожидая, пока какой-либо определенный вид развития будет включен во всеобъемлющий проект, полная разработка которого может потребовать значительного времени»[15].

Кроме того, Комиссия предложила Секретариату произвести сравнительный анализ типовых примеров индустриализации как в развитых, так и в менее развитых районах.

В отношении раздела *b* указанной выше резолюции Комиссия пришла к заключению, что в настоящее время лучше всего руководствоваться опытом. Один раз в год Комиссия намерена производить исчерпывающий обзор мировой экономической конъюнктуры и тенденций в свете рекомендаций своих подкомиссий и включать в свой доклад Совету соответствующие замечания и рекомендации.

Комиссия пришла также к заключению, что Секретариату следует предоставить свободу действий в составлении и опубликовании — в сотрудничестве с специализированными учреждениями, когда это представляется целесообразным — докладов и анализов, необходимых ввиду меняющейся мировой экономической конъюнктуры и связанных с этим изменений в нуждах Генеральной Ассамблеи, Совета и его комиссий и подкомиссий.

В частности, Комиссия выразила надежду, что Секретариат вскоре сможет представлять каждой сессии Совета обзор конъюнктуры и тенденций, с тем чтобы дать Совету информацию, необходимую для рассмотрения важных экономических вопросов повестки дня.

Что касается раздела *c*, то Комиссия по экономике и занятости рассматривала различные аспекты этой проблемы с точки зрения долгосрочной и краткосрочной политики. Комиссия обсуждала следующие вопросы: проблему безработицы в ряде стран; рост цен на товары на международном рынке; тот факт, что экономическая неустойчивость и безработица в настоящее время являются в основном результатом обусловленного войной расстройства и уничтожения экономических ресурсов и мирового экономического аппарата; то обстоятельство, что потребности многих стран в области восстановления до сих пор еще не удовлетворены полностью или в надлежащей мере; тот факт, что страны с разрушенной экономикой приложили большие усилия к восстановлению и достижению полной занятости и устойчивого экономического положения; то обстоятельство, что страны, способные оказывать помощь другим, уже оказали существенную помощь в деле восстановления как путем независимых действий, так и путем согласованного международного сотрудничества.

Чтобы обеспечить полную занятость и экономическую устойчивость во всем мире потребуются большие усилия, по мнению Комиссии, как со стороны стран, оказывающих помощь, так и со стороны стран, получающих таковую. В соответствии с этим Комиссия составила для рассмотрения Советом два проекта резолюций относительно краткосрочных проблем экономической устойчивости[16] и передала некоторые долгосрочные проблемы Подкомиссии по занятости и экономической устойчивости.

Что касается международного контроля и распределения дефицитных товаров и проблемы возможных товарных излишков, то Комиссия, на своей второй сессии, решила поручить Секретариату подготовить доклад по вопросу о том, каким образом недостаток важных товаров препятствует восстановлению разоренных районов, экономическому развитию отсталых стран, экономической устойчивости и полной занятости. Она также постановила предложить Секретариату представить этот доклад Подкомиссии по занятости и экономической устойчивости и Подкомиссии по экономическому развитию[17].

ИЗБРАНИЕ ЧЛЕНОВ ПОДКОМИССИИ ПО ЭКОНОМИЧЕСКОМУ РАЗВИТИЮ И ПОДКОМИССИИ ПО ЗАНЯТОСТИ И ЭКОНОМИЧЕСКОЙ УСТОЙЧИВОСТИ

15. На второй сессии Комиссия избрала членов своих двух подкомиссий.

Подкомиссия по экономическому развитию

Хосе Нуньес-Гимарес *(Бразилия)*

Лиу Да-жунь *(Китай)*

А. П. Морозов (*Союз Советских Социалистических Республик)*

В. К. Р. В. Рао *(Индия)*

Бирдсли Рамл *(Соединенные Штаты Америки)*

Эмануэль Шлехта *(Чехословакия)*

Виктор Урквиди *(Мексика)*

Подкомиссия по занятости и экономической устойчивости

Ж. Белэн *(Франция)*

Александр Данилов *(Союз Советских Социалистических Республик)*

Рагнар Фриш *(Норвегия)*

Р. Ф. Гаррод *(Соединенное Королевство)*

Оскар Ланге *(Польша)*

Лесли Г. Мельвиль *(Австралия)*

Уинфильд Рифлер *(Соединенные Штаты Америки)*

16. На своей пятой сессии Экономический и Социальный Совет обсудил доклад второй сессии Комиссии по экономике и занятости и, в частности, два проекта резолюций относительно

Digitized by UNOG Library

краткосрочных аспектов проблемы экономической устойчивости. Что касается этих резолюций, то Совет считал их слишком общими, чтобы принести какую-либо пользу, и не вынес по ним никаких решений, хотя некоторые представители и изложили свои взгляды по этому вопросу[18].

По докладу в целом Совет принял следующую резолюцию:[19]

«Экономический и Социальный Совет принимает к сведению доклад второй сессии Комиссии по экономике и занятости...и обращает внимание Комиссии на взгляды, высказанные членами Экономического и Социального Совета по поводу доклада».

10. Оказание помощи после прекращения деятельности ЮНРРА

17. Резолюцией 48(I) Генеральная Ассамблея учредила Специальный технический комитет по потребностям в помощи после прекращения деятельности ЮНРРА[20]. 23 января 1947 г. Комитет представил доклад относительно минимальных потребностей в импорте товаров для оказания помощи и относительно имеющихся в распоряжении заинтересованных стран источников финансирования такого импорта, а также о размерах финансовой помощи после прекращения деятельности ЮНРРА.

18. Генеральный Секретарь, действуя согласно пункту резолюции, поручающему ему докладывать каждой сессии Совета о деятельности, проводимой согласно этой резолюции, представил четвертой сессии Совета первый доклад, включающий доклад Специального технического комитета[21]. Совет рассмотрел и принял к сведению этот доклад.

19. Второй доклад по этому же вопросу, дополняющий первый доклад, был представлен Генеральным Секретарем пятой сессии Совета[22].

20. Совет рассмотрел второй доклад Генерального Секретаря и принял следующую резолюцию:[23]

«Экономический и Социальный Совет принимает к сведению доклад Генерального Секретаря о помощи, необходимой после ликвидации деятельности ЮНРРА, обращает внимание Генеральной Ассамблеи на указанный доклад и утверждает мероприятия, принятые Генеральным Секретарем в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи по данному вопросу».

11. Финансирование разоренных стран

21. Резолюцией 46(I)[24] Генеральная Ассамблея утвердила резолюции Совета о восстановлении разоренных районов[25], в которых Генеральному Секретарю предлагалось:

«немедленно предпринять специальное обследование нужд разоренных стран-членов Организации Объединенных Наций для краткосрочного и долгосрочного финансирования, на благоприятных условиях, неотложных потребностей по восстановлению (включая ввоз сырья); обследовать существующие средства для удовлетворения этих нужд (включая межправительственные займы и кредиты, Международный банк реконструкции и развития, частные и торговые кредиты); и обратить внимание Экономического и Социального Совета на те случаи, где существующие средства для финансирования этих неотложных потребностей по реконструкции являются недостаточными».

22. Четвертой сессии Совета был представлен предварительный доклад Генерального Секретаря[26], озаглавленный «Потребности разоренных стран-членов Организации Объединенных Наций в долгосрочном и краткосрочном финансировании неотложных нужд по реконструкции и обзор имеющихся средств для удовлетворения этих потребностей» (документ E/288). Совет решил, чтобы проводимое Секретариатом исследование было продолжено, и 28 марта 1947 г. принял резолюцию[27], предлагающую Генеральному Секретарю:

«продолжать в тесном сотрудничестве с заинтересованными правительствами и Международным валютным фондом деятельность по изучению вопросов, рассматриваемых в документе E/288;

распространить это исследование на все разоренные районы Объединенных Наций, и

представить в возможно краткий срок Экономическому и Социальному Совету, Экономической комиссии для Европы, Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока и Комиссии по экономике и занятости доклад, излагающий финансовые нужды и ресурсы разоренных стран-членов Организации Объединенных Наций в ближайшем будущем, в частности их потребности в иностранной валюте, в отношении которой возможен свободный обмен, и поступления такой валюты».

23. На пятой сессии Совету был представлен доклад Генерального Секретаря о финансовых нуждах разоренных стран (документ E/457). Так как ко времени пятой сессии было получено лишь несколько ответов на вопросы, разосланные Генеральным Секретарем заинтересованным правительствам, Генеральный Секретарь указал, что как только будут получены все необходимые данные, доклад о финансовых нуждах и ресурсах будет разослан правительствам членов Организации.

12. Обследование разоренных районов

24. На четвертой сессии Совет решил, как это изложено в *Докладе Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее* (1946 год), прекратить работу Временной подкомиссии по разоренным районам и принял следующую резолюцию:[28]

«*Экономический и Социальный Совет*

принимает к сведению факт, подчеркнутый в докладе Комиссии по экономике и занятости, а именно, что Северная Африка и Эфиопия включены в круг деятельности Временной подкомиссии по экономическому восстановлению разоренных районов;

полагает, что чрезвычайно важно, чтобы Объединенные Нации уделили должное внимание одновременно всем районам, разоренным в результате войны, и

предлагает Генеральному Секретарю, с согласия и по требованию соответствующих правительств и управлений, произвести обследование на местах проблем востановления Эфиопии и других разоренных районов, не включенных в доклады Временной подкомиссии по экономи-

Digitized by UNOG Library

ческому восстановлению разоренных районов, и представить доклад Экономическому и Социальному Совету на его ближайшей сессии о мерах, необходимых для быстрого восстановления.»

25. На пятой сессии Совет принял к сведению доклад, представленный Генеральным Секретарем согласно резолюции от 28 марта 1947 г. В этом докладе (документы E/450, E/450/Add.1, E/450/Add.2, E/450/Corr.1) указывалось, что докладов от стран, подпадающих под эту резолюцию, не получено; что правительство Эфиопии 16 июля 1947 г. сообщило Генеральному Секретарю, что оно не желает проведения в Эфиопии обследования в связи с восстановлением страны; что правительство Его Величества в Соединенном Королевстве 19 июня 1947 г. просило Генерального Секретаря провести обследование в Эритрее, Киренаике и Триполи и что ведется подготовка к этому обследованию.

13. Финансовые вопросы

26. Фискальная комиссия провела свою первую сессию в Лейк Соксес в период с 19 по 29 мая 1947 г. и представила пятой сессии Совета доклад о работе, которая может быть предпринята в этой области[29].

В докладе предлагаются некоторые общие мероприятия, касающиеся создания в рамках Организации Объединенных Наций международной информационной или справочной службы по финансовым вопросам, предоставления технической консультации правительствам и международным органам, сотрудничества правительств, а также установления связи с правительственными финансовыми органами различных стран.

27. Совет утвердил предложения Фискальной комиссии и в порядке осуществления этих предложений принял следующую резолюцию:[30]

«Экономический и Социальный Совет

1. *принимает к сведению* доклад о работе первой сессии Фискальной комиссии (документ E/440);

2. *просит* Генерального Секретаря, в пределах имеющихся финансовых ресурсов,

a) принять соответствующие меры для организации обслуживания информацией по фискальным вопросам в целях предоставления авторитетной информации по любым фискальным проблемам, которые могут быть переданы Комиссии государствами-членами Организации, Экоиомическим и Социальным Советом и прочими его комиссиями, другими органами Объединенных Наций, специализированными учреждениями и неправительственными организациями категории A;

b) принять соответствующие меры для того, чтобы быть готовыми, в ответ на запрос, предоставлять заключения технического характера, информацию и помощь по фискальным вопросам, входящим в компетенцию Фискальной комиссии, Экономическому и Социальному Совету, прочим его комиссиям и другим органам Объединенных Наций, специализированным учреждениям и государствам-членам Организации, уделяя особое внимание экономически менее развитым странам, мероприятиям, облегчающим их развитие и повышающим их жизненный уровень в соответствии с резолюцией 51(IV) Совета от 28 марта 1947 года;

e) докладывать немедленно Фискальной комиссии о всех случаях, в которых, по его мнению, программы, рекомендации или проекты, рассматриваемые или утвержденные Экономическим и Социальным Советом или прочими его комиссиями, содержат важные фискальные положения, которые прямо или косвенно могут касаться вопросов, входящих в сферу деятельности Фискальной комиссии;

d) просит правительства государств, входящих в состав Организации, содействовать работе Объединенных Наций путем препровождения Генеральному Секретарю, по возможности немедленно по их выходе в свет, для использования Фискальной комиссией, экземпляров выпускаемых ими изданий, которые относятся к следующим вопросам: бюджет, государственный доход и другие поступления, ассигнования и расходы, государственный долг, специальные исследования в области налоговых проблем и информация о наиболее выдающихся фактах и тенденциях, касающихся общественных финансов в каждом году;

e) принять меры к составлению и изданию *Обзора государственных финансов за 1937-1947 гг.* (как продолжение серии «Государственные финансы», ранее издававшейся Лигой Наций и посвященной вопросам государственных доходов и других поступлений), классифицированных по их источнику; расходам, классифицированным по главным категориям; государственному долгу, подразделенному по датам погашения выпусков, месту обслуживания и процентным ставкам; и, если целесообразно, сделать все необходимые приготовления для периодического опубликования вышеприведенной информации в будущем;

f) принять меры к изданию сборника *Государственный долг за 1914-1947 гг.*, который был начат Лигой Наций;

g) запросить другие комиссии о том, следует ли Фискальной комиссии предпринимать какие-либо специальные исследования технического характера для того, чтобы быть в состоянии давать им надлежащие консультации по фискальным аспектам рассматриваемых ими вопросов (например, о мероприятиях фискального характера по борьбе с экономической депрессией);

h) руководствуясь общей политикой, установленной Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, предложить правительствам государств, не состоящих членами Организации, оказывать ей содействие в деле предоставления информации, указанной в предыдущих параграфах;

i) произвести обзор и пересмотр работы, уже выполненной Лигой Наций в области международных налоговых проблем, уделяя особое внимание дальнейшим мерам, подлежащим проведению в целях разрешения таких проблем;

j) собирать, опубликовывать и распространять текст договоров, заключенных в целях борьбы с двойным налоговым обложением и в целях взаимного сотрудничества во взимании налогов и обмене информацией;

k) получать от государств-членов Организации Объединенных Наций информацию, относящуюся к их административной практике, а также собирать ее с тем, чтобы заключающие

Digitized by UNOG Library

договоры государства-члены Организации могли ознакомится с существующими методами получения информации, обмена ею и содействия по взиманию налогов;

l) собирать сведения о налоговых системах (включая законы, правила и административную практику), уделяя особое внимание тем нормам, которые

i) фактически облагают иностранцев более обременительными налогами, чем своих граждан, или международные сделки — большими налогами, чем внутригосударственные, как например: те нормы, которые применяют более высокие ставки к иностранцам; взимают налог за перевод капитала из своей страны за границу и обратно; отказывают иностранцам в предоставляемой своим гражданам привилегии вычета расходов, связанных с доходами, получаемыми в государстве, взимающем налог; прибегают к определенному, заранее установленному налоговому обложению иностранцев;

ii) фактически предоставляют специальные льготы иностранцам или при заключении международных сделок;

iii) предусматривают обложение налогами вне территории своего государства;

iv) облагают налогами международные путешествия, транспорт и связь;

v) предусматривают обложение специальными налогами заграничных держателей облигаций государственного долга;

m) собирать подробные документальные материалы о государственном налоговом законодательстве каждой страны, поскольку такое законодательство касается граждан или ресурсов других стран;

n) получить от государств-членов Организации их соображения, касающиеся образцовых двусторонних налоговых конвенций, составленных на Региональной налоговой конференции, состоявшейся в 1943 году в Мехико под руководством Фискального комитета Лиги Наций, а также конвенций, выработанных на последней сессии Фискального комитета, состоявшейся в 1946 г. в Лондоне с тем, чтобы эти соображения и пожелания отиосились к трем типам договоров: к договорам по двойному налоговому обложению доходов, двойному обложению имущества и наследства и по вопросам взаимного административного сотрудничества; причем эти сведения должны быть разосланы членам Фискальной комиссии задолго до начала ближайшей сессии;

o) изучить эти проблемы с точки зрения их влияния на международную торговлю и инвестиции;

p) предложить государствам-членам Организации, путем рассылки опросных листов или при помощи других соответствующих способов, выдвигать те фискальные проблемы, которые, по их мнению, должны быть рассмотрены Фискальной комиссией, а также просить Генерального Секретаря представлять Комиссии до начала следующей ее сессии список поднятых таким образом вопросов вместе со своими соображениями.

3. *Принимает к сведению,* что информация, представляемая Генеральному Секретарю государствами-членами Организации в соответствии с настоящими резолюциями, окажется такой, какая может быть представляема согласно соответствующим внутригосударственным правилам.

4. *Предлагает* членам Организации Объединенных Наций оказывать Генеральному Секретарю содействие в мероприятиях, принимаемых им в соответствии с вышеуказанными рекомендациями.»

14. Транспорт и связь

28. Комиссия по транспорту и связи провела свою первую сессию в Лейк Соксес с 6 по 18 февраля 1947 года. На повестке дня этой сессии значились следующие основные вопросы: изучение вопроса о будущих взаимоотношениях Совета с межправительственными организациями в области внутреннего транспорта; создание международной межправительственной организации по вопросам судоходства; координация деятельности в области авиации, судоходства и электросвязи в отношении безопасности на море и в воздухе; методы, при помощи которых Совет может быть наилучшим образом информирован по вопросам пассажирского сообщения.

29. Что касается организации внутреннего транспорта в Европе, то Комиссия, признавая, что вопрос о дате прекращения деятельности Европейской центральной организации по внутреннему транспорту должен быть решен членами этой организации, прежде всего приняла к сведению ту общую точку зрения ее членов, что организация эта должна быть ликвидирована до конца 1947 г. и даже до конца сентября. Кроме того, принимая во внимание, что не существует другой организации в области внутреннего транспорта в Европе, которой можно было бы поручить все связанные с этим вопросом функции, Комиссия считала, что необходима новая международная организация по внутреннему транспорту и что такая организация должна быть создана с таким расчетом, чтобы начать функционировать в момент прекращения деятельности Европейской центральной организации по внутреннему транспорту. Новая организация должна выполнять:

a) консультативные функции во всей области внутреннего транспорта;

b) другие функции, которые Организация Объединенных Наций может возложить на нее по любым вопросам внутреннего транспорта;

c) обязанности, связанные с работой, не выполненной прежней организацией до ее ликвидации.

Комиссия также установила различные функции, которые, по ее мнению, должны быть возложены на новую организацию.

Комиссия, кроме того, рекомендовала, чтобы вопрос о структуре предполагаемой европейской организации по внутреннему транспорту и ее отношениях с надлежащими органами Объединенных Наций был рассмотрен на конференции заинтересованных правительств, которую следует созвать возможно скорее.

Совет рассматривал проблемы, относящиеся к внутреннему транспорту в Европе, в связи с созданием Экономической комиссии для Европы и в связи с резолюцией Совета относительно компетенции Экономической комиссии для Европы в этой области. Меры, принятые Экономической

Digitized by UNOG Library

комиссией для Европы и позднее Советом на его пятой сессии, излагаются в пунктах 42 и 43 раздела «Экономическая комиссия для Европы».

30. Что касается вопросов внутреннего транспорта в Азии и на Дальнем Востоке, то Совет, следуя предложению Комиссии по транспорту и связи, поручил Генеральному Секретарю изучить региональную организацию в области внутреннего транспорта в Азии и на Дальнем Востоке и представить доклад по этому вопросу и уполномочил его собрать информацию, необходимую для проведения этого исследования.

31. Аналогичное решение было принято Советом относительно будущей организации в области внутреннего транспорта на американском континенте.

32. По вопросу о создании международной организации по судоходству Комиссия по транспорту и связи представила Совету конкретные предложения, на основании которых Совет на своей пятой сессии решил поручить Генеральному Секретарю созвать конференцию заинтересованных правительств, с тем чтобы рассмотреть вопрос о создании такой организации, положив в основу дискуссий на конференции рабочий документ, содержащий подготовленный по этому вопросу Объединенным консультативным советом по судоходству проект соглашения относительно сферы деятельности и целей предполагаемой организации. Конференция также рассмотрит вопрос о том, должны ли сфера деятельности и цели организации включать устранение или предотвращение несправедливых или ограничительных действий со стороны пароходных компаний. В соответствии с этим, Генеральный Секретарь уведомил правительства о решениях Совета и просил их представить свои предварительные взгляды в отношении упомянутого выше проекта соглашения.

33. На основании рекомендации, содержащейся в докладе Комиссии по транспорту и связи[31], Совет решил поручить Комиссии информировать Совет по вопросам, относящимся к пассажирскому сообщению, следить за изменениями в этой области и по мере надобности представлять Совету доклады по этим вопросам[32].

34. По вопросу о координации деятельности в области авиации, судоходства и электросвязи в отношении безопасности на море и в воздухе, Совет, рассмотрев соответствующие предложения Комиссии по транспорту и связи, принял к сведению то обстоятельство, что правительство Соединенного Королевства, созвав Конференцию по вопросу обеспечения безопасности на море, готово созвать подготовительный комитет экспертов для рассмотрения вопроса о координации деятельности в упомянутых выше областях. Совет поручил Генеральному Секретарю продолжать уже начатое предварительное изучение этой проблемы, следить за деятельностью Подготовительного комитета и содействовать ему в его работе и в работе конференции и держать Комиссию по транспорту и связи в курсе всех событий в этой области[33]. Предварительный доклад по этому вопросу уже закончен и направлен правительству Соединенного Королевства.

35. Решения, принятые Советом по проектам соглашений с Международным союзом электросвязи и Всемирным почтовым союзом обсуждаются ниже, в разделе о специализированных учреждениях.

36. В соответствии с решениями, принятыми Советом на его второй и третьей сессиях, в апреле 1947 г. в Женеве состоялась конференция правительственных экспертов для подготовки пленарной конференции по вопросу о паспортных и пограничных формальностях. Совещание правительственных экспертов подготовило для Совета рекомендации[34] о паспортах, в частности о паспортах «международного» типа, удостоверениях для лиц, не являющихся иммигрантами, использовании коллективных паспортов, действительности этих документов, сборах за их выдачу и формальностях для их получения. Были представлены также рекомендации относительно виз, сборов при их выдаче, процедуры их получения, формальностей, которые должны быть выполнены при обращении за визой, и т.д. Были сделаны также рекомендации относительно таких документов, как свидетельства о состоянии здоровья и другие. Кроме того, Совещание правительственных экспертов сделало рекомендации относительно пограничных формальностей и их выполнения, в частности относительно полицейского контроля, валютного контроля, правил обмена валюты, таможенного осмотра багажа и медицинского освидетельствования. Чтобы помочь Совету в изучении доклада экспертов, Генеральный Секретарь, препровождая доклад правительствам, просил их представить предварительные соображения к рекомендациям, содержащихся в докладе.

Приняв к сведению рекомендации совещания экспертов и предварительные соображения, представленные рядом правительств, Совет поручил Генеральному Секретарю:[35]

«a) произвести на основании сведений, полученных от членов Организации, анализ методов, применяющихся государствами-членами Организации, по сравнению с рекомендациями, сделанными на заседании экспертов, и указать, в какой степени члены Организации изъявили готовность изменить практикующиеся ими методы для того, чтобы сообразовать их с рекомендациями эксперотв, и

b) сообщить результаты этого анализа Комиссии по транспорту и связи на ближайшей сессии для рассмотрения и формулировки тех рекомендаций, которые Комиссия найдет желательным представить Совету в отношении дальнейших шагов, которые могли бы быть предприняты в целях сокращения, упрощения и унификации паспортных и пограничных формальностей различных стран, имея в виду проведение в жизнь рекомендаций, сделанных на заседании экспертов.»

15. Экономическая комиссия для Европы

37. На второй части первой сессии, в резолюции 46(I) об экономическом восстановлении разоренных районов, Генеральная Ассамблея сделала Экономическому и Социальному Совету следующую рекомендацию:[36]

«...в целях оказания эффективной помощи разоренным войной странам, чтобы Экономический и Социальный Совет на своей следующей сессии по возможности скорее и внимательнее рассмотрел вопрос о создании Экономической комиссии для Европы и Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока».

Digitized by UNOG Library

38. На своей первой сессии Комиссия по экономике и занятости представила Совету ряд замечаний относительно учреждения региональных комиссий и относительно основных принципов, определяющих компетенцию предполагаемой Экономической комиссии для Европы[37].

39. На четвертой сессии Совет постановил учредить Экономическую комиссию для Европы[38] со следующими полномочиями:

«1. Экономическая комиссия для Европы, следуя политике Объединенных Наций и находясь под общим наблюдением Совета, должна, при условии, что она не будет предпринимать никаких действий в отношении какой бы то ни было страны без согласия на то правительства этой страны,

a) проявлять инициативу и участвовать в облегчении совместных действий, направленных к экономическому восстановлению Европы, к поднятию уровня экономической деятельности Европы и к поддержанию и укреплению экономических отношений европейских стран как между собой, так и с другими странами мира;

b) предпринимать или поощрять обследование и изучение экономических и технологических вопросов и их развития как в Европе вообще, так и во всякой стране, являющейся членом Комиссии, поскольку Комиссия это считает полезным;

c) предпринимать или поощрять собирание, анализ и распространение тех экономических, технологических и статистических сведений, какие Комиссия сочтет полезными.

2. В начальной фазе своей деятельности Комиссии следует в первую очередь обратить внимание на мероприятия, направленные на экономическое восстановление разоренных в Европе стран, являющихся членами Объединенных Наций.

3. Немедленно по учреждении Комиссия консультирует правительства стран, являющихся членами Чрезвычайного экономического комитета для Европы, Европейской организации по углю и Европейской центральной организации по внутреннему транспорту, с целью скорейшего упразднения первого и прекращения деятельности второй и третьей организаций, обеспечивая в то же время полностью продолжение основных видов деятельности каждой из этих трех организаций.

4. Комиссия уполномочивается представлять рекомендации по любому входящему в ее компетенцию вопросу непосредственно правительствам стран, в ней представленных, правительствам, допущенным в качестве консультантов согласно нижеследующему пункту 8, и соответствующим специализированным учреждениям. Комиссия должна представлять Экономическому и Социальному Совету на предварительное рассмотрение намеченные ею мероприятия, имеющие важное значение для мировой экономики в целом.

5. Комиссия может, после обмена мнениями с любым специализированным учреждением, работающим с нею в одной и той же области, и с одобрения Совета, учреждать такие вспомогательные органы, какие она найдет необходимыми для облегчения выполнения возложенных на нее задач.

6. Раз в год Комиссия должна представлять Экономическому и Социальному Совету полный доклад о деятельности и намерениях Комиссии, включая ее вспомогательные органы, а также представлять предварительные доклады на каждой очередной сессии Совета.

7. Членами Комиссии являются европейские члены Объединенных Наций, а также Соединенные Штаты Америки.

8. Комиссия может допускать в качестве консультанта представителей европейских стран, не являющихся членами Объединенных Наций, и должна определить условия, на которых они могут участвовать в работе Комиссии.

9. Комиссия приглашает к участию в своих заседаниях, в качестве консультантов, представителей Свободной Территории Триест (когда таковая будет учреждена) при рассмотрении Комиссией всех вопросов, представляющих особый интерес для этой территории.

10. Комиссия может консультировать соответствующих представителей Союзных контрольных властей в оккупированных территориях, а также давать им свои заключения в целях взаимной информации и консультации по вопросам, относящимся к экономике этих территорий в их взаимоотношении с экономикой остальной части Европы.

11. Комиссия приглашает к участию в своих заседаниях, в качестве консультанта, любого члена Объединенных Наций, который не является членом Комиссии, при рассмотрении всех вопросов, имеющих особое значение для данного государства, не состоящего членом Комиссии.

12. Комиссия приглашает представителей специализированных учреждений и может приглашать представителей любых межправительственных организаций для участия в качестве консультантов при рассмотренни ею всех вопросов, которые представляют особый интерес для такого учреждения или организации, следуя практике, установленной Экономическим и Социальным Советом.

13. Комиссия принимает меры к обеспечению необходимой связи с другими органами Объединенных Наций и специализированными учреждениями.

14. Комиссия утверждает собственные правила процедуры, включая порядок избрания председателя.

15. Административный бюджет Комиссии финансируется из фондов Объединенных Наций.

16. Генеральный Секретарь Объединенных Наций назначает служебный персонал Комиссии, который будет составлять часть Секретариата Объединенных Наций.

17. Комиссия будет находиться при Европейском отделении Объединенных Наций.

18. Первая сессия Комиссии созывается Генеральным Секретарем Объединенных Наций в возможно краткий срок по учреждении Комиссии Экономическим и Социальным Советом.

19. Не позднее 1951 года Совет должен произвести специальный обзор деятельности Комиссии, чтобы постановить, следует ли положить конец деятельности Комиссии или продлить ее, а в последнем случае, чтобы выяснить, какие изменения должны быть произведены в случае нужды в полномочиях Комиссии».

Digitized by UNOG Library

Кроме того, Совет обратил внимание Экономической комиссии для Европы на те разделы первого доклада Комиссии по транспорту и связи, которые касаются функций в области европейского внутреннего транспорта. В связи с этим Совет поручил Экономической комиссии для Европы созвать в ближайшем будущем совещание экспертов по вопросам транспорта, назначенных представленными в Комиссии правительствами, правительствами других европейских государств, которым предоставлен консультативный статус, Союзными контрольными властями оккупированных стран и соответствующими европейскими межправительственными транспортными организациями. Совещание экспертов должно было выработать рекомендации, в рамках полномочий Комиссии, о функциях и организационных мероприятиях, необходимых для разрешения общих проблем внутриевропейского транспорта.

Первая сессия Экономической комиссии для Европы[39] состоялась с 2 по 14 мая 1947 г., а вторая сессия — с 5 по 16 июля 1947 г. в Женеве.

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

40. На своей первой сессии Комиссия приняла правила процедуры[40], основанные, главным образом, на правилах процедуры Совета и других его комиссий. В связи с утверждением правила 40, в котором русский язык признается рабочим языком, — что обусловливается решением, которое может быть принято Генеральной Ассамблеей, — русский язык являлся рабочим языком на второй сессии. Процедура голосования подвергалась всестороннему обсуждению как на первой, так и на второй сессиях. Предложения о том, чтобы некоторые категории важных вопросов решались большинством в две трети голосов, были отвергнуты, и Комиссия приняла предложение, чтобы во всех случаях голосования применялось правило простого большинства голосов. Комиссия, кроме того, приняла, при десяти воздержавшихся, резолюцию о преимуществах единогласных решений[41].

На своей первой сессии Комиссия установила несколько принципов, определяющих порядок приглашения на ее сессии государств, не являющихся членами Комиссии, и межправительственных организаций, не могущих стать специализированными учреждениями. Во-первых, Комиссия сама должна решать, какие страны и организации могут быть приглашены в качестве консультантов. Во-вторых, вопрос этот разрешается с учетом интересов Комиссии, причем приглашаются такие страны и организации, сотрудничество которых может оказаться ценным для выполнения Комиссией своих задач в соответствии с ее компетенцией. Решения должны приниматься на основе соображений технического характера.

Руководствуясь этими принципами, Комиссия поручила Исполнительному секретарю пригласить на сессию Комиссии европейские государства, не являющиеся членами Организации, за исключением франкистской Испании, и межправительственные организации.

ОБМЕН МНЕНИЯМИ С СОЮЗНЫМИ КОНТРОЛЬНЫМИ ВЛАСТЯМИ

На своей первой сессии Комиссия поручила Исполнительному секретарю снестись с Союзными контрольными властями в Германии и просить их сообщить, в каких отраслях деятельности Комиссии они заинтересованы.

41. На второй сессии обсуждался вопрос о взаимоотношениях с контрольными властями в связи с тем, что Комиссия приняла на себя функции Чрезвычайного европейского экономического комитета, Европейской центральной организации по внутреннему транспорту и Европейской организации по углю. Комиссия приняла резолюцию, поручающую Исполнительному секретарю продолжать консультации с Союзным контрольным советом относительно установления центра связи в Берлине и с соответствующими контрольными властями относительно организационных мероприятий, необходимых для передачи Комиссии функций Европейской организации по углю, Европейской центральной организации по внутреннему транспорту и Чрезвычайного европейского экономического комитета.

Исполнительному секретарю было также поручено осуществить эти согласованные мероприятия и подготовить доклад о ходе работы для третьей сессии Комиссии.

ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ПЕРЕДАЧА ФУНКЦИЙ ЧРЕЗВЫЧАЙНОГО ЕВРОПЕЙСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО КОМИТЕТА, ЕВРОПЕЙСКОЙ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ И ЕВРОПЕЙСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ПО УГЛЮ

В связи с пунктом 3 положения о ее компетенции Комиссия приняла следующие решения:

42. *Чрезвычайный европейский экономический комитет.* На своей первой сессии Комиссия приняла резолюцию[42], предлагающую, чтобы не позднее чем через 45 дней после закрытия ее второй сессии деятельность Чрезвычайного европейского экономического комитета была прекращена и одновременно Комиссии были переданы те функции Чрезвычайного европейского экономического комитета, которые Комиссия на своей второй сессии решит на себя принять. Комиссия также поручила Исполнительному секретарю сообщить, после необходимых консультаций, правительствам своих членов о соображениях, которые должны быть приняты во внимание Комиссией при решени вопроса о том, какие функции Чрезвычайного европейского экономического комнтета должны быть возложены на Комиссию и какие мероприятия необходимо провести в связи с передачей этих функций Комиссии и прекращением деятельности Чрезвычайного европейского экономического комитета.

На второй сессии Комиссия достигла соглашеня по вопросу о том, какие функции Чрезвычайного европейского экономического комитета должны быть ей переданы. Для осуществления этих функций Комиссия решила учредить:

Комитет по электроэнергии;

Комитет по промышленности и материалам с
Подкомитетом по лесоматериалам,
Подкомитетом по удобрениям,
Подкомитетом по щелочам;

Группу по жилищному вопросу.

Комиссия поручила Исполнительному секретарю созвать сессии этих органов, как только он найдет это возможным[43].

43. *Европейская центральная организация по внутреннему транспорту.* Комиссия выразила

Digitized by UNOG Library

мнение, что Европейская центральная организация по внутреннему транспорту должна прекратить свою деятельность и что ее ликвидация должна быть осуществлена не позднее 27 сентября 1947 г. В соответствии с резолюцией Совета Комиссия поручила Исполнительному секретарю созвать к 27 мая 1947 г. совещание экспертов по транспорту. Комиссия решила пригласить на совещание правительства своих членов и другие европейские правительства, которым предоставлен консультативный статус, Союзные контрольные власти оккупированных стран и соответствующие европейские межправительственные транспортные организации. Кроме того, Комиссия решила, что некоторым неправительственным европейским транспортным организациям следует предложить прислать на совещание своих наблюдателей.

Для совещания экспертов по вопросам транспорта Комиссия установила следующий круг ведения:[44]

«1. Составить рекомендации относительно функций и организационной структуры той части аппарата Экономической комиссии для Европы, которая должна будет заниматься вопросами транспорта.

2. Выработать предложения относительно практических мер в связи с окончанием деятельности Европейской центральной организации по внутреннему транспорту и относительно деятельности в будущем в области европейского транспорта, принимая во внимание, что должны выполняться все основные функции, осуществлявшиеся Европейской центральной организацией по внутреннему транспорту».

Совещание экспертов по вопросам транспорта состоялось в Женеве с 27 мая по 6 июня 1947 г., и представленный на рассмотрение Комиссии доклад (документ E/ECE/TR.13/Rev.2) содержал подробные рекомендации относительно создания комитета по внутреннему транспорту в качестве вспомогательного органа Комиссии и относительно сферы его работы, задач, функций и организационной структуры. Совещание сделало также рекомендации относительно остальных функций Европейской центральной организации по внутреннему транспорту и о передаче их предполагаемому комитету по внутреннему транспорту.

После изучения рекомендаций совещания экспертов по вопросам транспорта, Комиссия сочла их, за некоторым исключением, приемлемой основой для организации в рамках Комиссии вспомогательного органа по вопросам транспорта и для установления его функций в этой области.

Комиссия, поэтому, решила, по одобрении этого решения Советом, создать Комитет по внутреннему транспорту. Деятельность, функции, задачи, степень самостоятельности и организационная структура этого органа предусматриваются в соответствующей резолюции[45].

44. *Европейская организация по углю.* На своей второй сессии Комиссия постановила создать Комитет по вопросам угля для продолжения деятельности Европейской организации по углю. Комиссия поручила Исполнительному секретарю созвать сессию Комитета по вопросам угля в течение трех месяцев по окончании второй сессии Комиссии, с тем чтобы последний принял все необходимые меры для планомерной передачи функций Европейской организации по углю[46].

45. Доклад первой и второй сессий Экономической комиссии лля Европы был представлен Совету на его пятой сессии. 29 июля 1947 г., по рассмотрении доклада, Совет принял следующую резолюцию:[47]

«Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклад первой и второй сессий Экономической комиссии для Европы,

высказывает свое удовлетворение по поводу работы Комиссии, одобряя, в частности, ее мероприятия по выполнению основных функций, выполнявшихся Чрезвычайным экономическим комитетом для Европы, Европейской центральной организацией по внутреннему транспорту и Европейской организацией по углю, и

обращает внимание Комиссии на мнения, выраженные членами Экономического и Социального Совета в связи с этим докладом.»

ЛЕСНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

46. На четвертой сессии Совет рассматривал вопрос о приглашении Продовольственной и сельскохозяйственной организацией членов Организации принять участие в Международной лесной конференции в Марианске Лазне, Чехословакия, 28 апреля 1947 г. и обратился с призывом к членам Организации, экономика которых тесно связана с европейским производством, импортом или экспортом лесоматериалов, принять участие в конференции.

Конференция, состоявшаяся с 28 апреля по 10 мая 1947 г., постановила провести ряд краткосрочных мероприятий для уменьшения ожидаемого недостатка леса в Европе в 1948-49 гг. и предложила создать, в рамках Экономической комиссни для Европы, Европейский комитет по лесоматериалам. Конференция также выработала некоторые долгосрочные рекомендации, к осуществлению которых, по ее мнению, следует приступить немедленно.

На своей пятой сессии Совет принял к сведению доклад Конференции и доклад Экоиомической комиссии для Европы по вопросу о создании Подкомитета по лесоматериалам (см. пункт 42 выше).

16. Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока

47. Резолюцией 46(I) Генеральная Ассамблея рекомендовала:[48] «...в целях оказания эффективной помощи разоренным войной странам, чтобы Экономический и Социальный Совет на своей следующей сессии по возможиости скорее и внимательнее рассмотрел вопрос о создании Экономической комиссии для Европы и Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока.»

РАБОЧАЯ ГРУППА

48. Рабочая группа для Азии и Дальнего Востока, учрежденная Советом на его третьей сессии, как это изложено в *Докладе Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее* (1946 г.), собралась 14 февраля 1947 г. на свою вторую сессию не в Нанкине, а в Лейк Соксес, ввиду того что оказалось невозможным

Digitized by UNOG Library

сделать все необходимые приготовления для проведения сессии этой группы в Китае и составить во-время доклад для представления четвертой сессии Совета к 28 февраля 1947 г. Группа составила доклад[49], который был представлен четвертой сессии Экономического и Социального Совета. В этом докладе Группа рекомендовала создание Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока.

49. На четвертой сессии Совет учредил Экономическую комиссию для Азии и Дальнего Востока со следующим кругом ведения:[50]

«1. Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока, следуя политике Объединенных Наций и находясь под общим наблюдением Совета, должна, при условии, что она не будет предпринимать никаких действий в отношении какой бы то ни было страны без согласия на то правительства этой страны:

a) проявлять инициативу и участвовать в облегчении совместных действий, направленных к экономическому восстановлению Азии и Дальнего Востока, к поднятию уровня экономической деятельности в Азии и на Дальнем Востоке и к поддержанию и укреплению экономических отношений в этих районах как между собой, так и с другими странами мира;

b) предпринимать или поощрять обследование и изучение экономических и технологических вопросов и их развития в пределах территории Азии и Дальнего Востока, поскольку Комиссия сочтет это полезным;

c) предпринимать или поощрять собирание, анализ и распространение тех экономических, технологических и статистических сведений, какие Комиссия сочтет полезными.

2. Территории Азии и Дальнего Востока, о которых говорится в пункте 1, включают, прежде всего, Британское Северное Борнео, Вруней и Саравак, Бирму, Цейлон, Китай, Индию, Индокитайскую федерацию, Гонконг, Малайский союз и Сингапур, Нидерландскую Индию, Филиппины и Сиам.

3. В состав Комиссии войдут, прежде всего, Австралия, Индия, Китай, Нидерланды, Сиам, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Филиппины и Франция, при условии, что любое государство в означенном районе, могущее впоследствии стать членом Объединенных Наций, будет после этого принято в число членов Комиссии.

4. Комиссия приглашает к участию в своих заседаниях в качестве консультантов любого члена Объединенных Наций, который не является членом Комиссии, при рассмотрении всех вопросов, имеющих особый интерес для данного государства, не состоящего членом Комиссии.

5. Комиссия приглашает представителей специализированных учреждений и может приглашать представителей любых межправительственных организаций для участия в качестве консультантов при рассмотрении ею всех вопросов, которые представляют особый интерес для такого учреждения или организации, следуя практике, установленной Экономическим и Социальным Советом.

6. Комиссия принимает меры к обеспечению необходимой связи с другими органами Объединенных Наций и специализированными учреждениями.

7. Комиссия утверждает собственные правила процедуры, включая порядок избрания председателя.

8. Административный бюджет Комиссии финансируется из фондов Объединенных Наций.

9. Генеральный Секретарь Объединенных Наций назначает служебный персонал Комиссии, который будет составлять часть Секретариата Объединенных Наций.

10. Первая сессия Комиссии созывается Генеральным Секретарем Объединенных Наций в возможно короткий срок по учреждении Комиссии Экономическим и Социальным Советом.

11. Комиссия будет находится при отделении Объединенных Наций в Азии и на Дальнем Востоке. В ожидании учреждения такого отделения, Комиссия будет находиться временно в Шанхае, но это решение может быть пересмотрено Экономическим и Социальным Советом на первой сессии в 1948 году.

12. Не позднее 1951 года Совет должен произвести специальный обзор деятельности Комиссии, чтобы постановить, следует ли положить конец деятельности Комиссии или продлить ее, а в последнем случае, чтобы выяснить, какие изменения должны быть произведены в случае нужды в полномочиях Комиссии».

Совет также рекомендовал Комиссии назначить на ее первой сессии в Шанхае Комитет полного состава и созвать сессию этого Комитета при Центральных учреждениях Организации для рассмотрения некоторых вопросов и представления рекомендаций пятой сессии Совета относительно:

«a) состава Комиссии, а также включения в Комиссию представителей территорий или групп территорий в этом районе, предлагаемых время от времени правительствами государств-членов Совета, несущих ответственность за международные отношения таких территорий или групп территорий;

b) географических пределов ее деятельности;

c) всех других изменений в ее компетенции или ее расширения, если это будет признано Комиссией необходимым или желательным...»

50. Первая сессия Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока состоялась в Шанхае с 16 по 25 июня 1947 года[51].

Комиссия приняла правила процедуры (документ E/CN.11/Rev.1), основанные на правилах процедуры Совета и его комиссий.

Комиссия считала своей главной задачей выработать программу срочных исследований, основанных на предложениях и соображениях различных делегаций и на временном списке вопросов, составленном Секретариатом. Комиссия решила:

«*во-первых,* что должны быть предприняты шаги, чтобы:

i) закончить изучение положения, описанное в докладе Рабочей группы, и анализировать в свете всей имеющейся информации срочные нужды различных стран в географической сфере действия Комиссии в отношении основных потребностей реконструкции, как, например, продовольствие, семена, удобрение, текстильные то-

Digitized by UNOG Library

вары, сырье, промышленное, сельскохозяйственное, горнопромышленное и транспортное оборудование, уголь и другое горючее;

ii) установить, в какой степени вышеуказанные нужды могут быть удовлетворены, и предложить меры для удовлетворения таких нужд из:

a) национальных источников: путем расширеня сельскохозяйственного и промышленного производства, улучшения внутреннего транспорта, методов распределения и т.д.,

b) из районных источников: путем расширения международной торговли, улучшения внешнего транспорта и т.д.,

c) из всех других источников: путем расширения внешней торговли вообще, принятия мер, необходимых для финансирования импорта, улучшения внешнего транспорта и т.д.;

iii) предложить меры, необходимые для облегчения подготовки в экономической области административного и технического персонала заинтересованных стран и привлечения компетентных специалистов из других стран для тех стран, которые в них нуждаются;

iv) рассмотреть другие вопросы, отиосящиеся к реконструкции района (например препятствия к нормальному товарообороту); срочное обсуждение этих вопросов необходимо для завершения упомянутых выше исследований;

во-вторых, чтобы Секретариат провел исследования, необходимые для выполнения вышеупомянутых задач, и принял во внимание все исследования, произведенные или производимые другими органами Объединенных Наций;

в-третьих, чтобы ввиду необходимости содействия со стороны правительств, проблемы которых являются предметом обсуждения, для успешного решения этих вопросов заинтересованные правительства были приглашены принять участие в этой работе;

в-четвертых, чтобы Генеральный Секретарь, по окончании этих исследований, представил следующей сессии Комиссии доклад, содержащий его предложения, включая предложение об организации групп на местах, когда это представляется необходимым, о характере таких групп, их функциях и районах, в которых они должны работать, но когда имеется полная или достаточная информация о срочных потребностях для реконструкции в определенных областях для какой-либо страны, находящейся в географической сфере Комиссии, исследования, указанные в пункте i, могут не производиться, и Секретариат должен перейти к разработке предложений по пунктам ii, iii и iv».

КОМИТЕТ ПОЛНОГО СОСТАВА

51. Комитет полного состава, назначенный Комиссией в Шанхае, провел свою сессию при Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 10 по 17 июля 1947 года.

52. Комитет полного состава представил свой доклад (документ E/491) пятой сессии Совета;[52] доклад содержал рекомендации относительно членского состава Комиссии, ее географической сферы деятельности и отношений с Союзными контрольными властями.

53. Доклады первой сессии Комиссии и Комитета были представлены Совету на его пятой сессии. По обсуждении обоих докладов Совет принял следующую резолюцию[53] по докладу Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока:

«*Экономический и Социальный Совет*

принимает к сведению доклад первой сессии Экономической комиссни для Азии и Дальнего Востока,

высказывает свое удовлетворение по поводу произведенной Комиссией работы,

одобряет подготовительные мероприятия, предпринятые Комиссией для того, чтобы сделать возможным выполнение ею своих функций, и

обращает внимание Комиссии на мнения, высказанные членами Экономического и Социального Совета относительно ее доклада».

54. Совет также принял следующие две резолюции, дополняющие полномочия Комиссии. Первая резолюция касается членского состава Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока:

«За i) Любая из следующих территорий, а именно Северное Борнео, Бруней и Саравак, Бирма, Цейлон, Индокитайская федерация, Гонконг, Малайский союз и Сингапур, а также Нидерландская Индия, любая часть каждой из этих территорий, или же любая группа этих территорий, по представлении соответствующего заявления членом Комиссии, несущим ответственность за международные отношения такой территории, части территории или группы территорий, могут быть приняты Комиссией в качестве члена-сотрудника. Если такая территория, часть ее или группа таких территорий становятся ответственными за свои международные отношения, они могут быть допущены непосредственно в качестве членов-сотрудников Комиссии, представив ей соответствующие заявления.

ii) Представители членов-сотрудников Комиссии имеют право участвовать без права голоса во всех заседаниях Комиссии, независимо от того, является ли это заседанием Комиссии или Комитета полного состава.

iii) Представители членов-сотрудников Комиссии могут назначаться членами любого комитета или другого подчиненного Комиссии органа, который может быть ею создан, и имеют право занимать в них должности.

iv) Любая территория или часть ее или группа территорий, упоминаемых в пункте 3a(i), не являющаяся членом или членом-сотрудником Комиссии, с согласия члена Комиссии, несущего ответственность за международные отношения такой территории, может быть приглашена Комиссией участвовать в качестве консультанта в рассмотрении вопросов, представляющих особый интерес для данной территории, части ее или для данной группы территорий».

В связи с пунктом 3a(i) Совет принял следующую резолюцию относительно членов-сотрудников:

«*Экономический и Социальный Совет,*

принимая во внимание положения статьи 3a(i) полномочий Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока;

признавая необходимость обеспечения полного сотрудничества между правительствами заинтересованных территорий, правительствами,

Digitized by UNOG Library

ответственными за действия в области международных отношений таких территорий, и Комиссией,

предлагает, чтобы заинтересованные члены Комиссии представили соответственные заявления Комиссии».

Совет также добавил к кругу ведения Комиссии следующее:

«Экономический и Социальный Совет

постановляет, что к полномочиям Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока в той форме, как они приведены в первой части резолюции Совета от 28 марта 1947 г., должно быть добавлено следующее:

1. Комиссия уполномочивается делать рекомендации по любым вопросам, входящим в ее компетенцию, непосредственно правительствам государств-членов или членов-сотрудников Комиссии, правительствам, допущенным в качестве консультантов, и заинтересованным специализированным учреждениям. Комиссия представляет Совету на его предварительное рассмотрение все свои планы, которые могут повлиять на мировую экономику в целом.

2. После консультации с любым специализированным учреждением, работающим в той же области, и с согласия Совета Комиссия может учреждать такие вспомогательные органы, которые ей представляются необходимыми для облегчения выполнения ею своих обязанностей.

3. Раз в год Комиссия представляет Совету полный доклад о своей деятельности и планах, включая деятельность и планы вспомогательных органов, а также представляет предварительные доклады каждой очередной сессии Совета.

4. Комиссия и представители контрольных властей в Японии и в Корее могут обращаться за консультацией друг к другу в целях взаимной информации и дачи советов по вопросам об отношении экономики Японии и экономики Кореи к экономике всех других стран Азии и Дальнего Востока».

17. Предложение о создании Экономической комиссии для Латинской Америки

55. Экономический и Социальный Совет рассмотрел на своей пятой сессии предложение представителя Чили относительно создания Экономической комиссии для Латинской Америки. После всестороннего обсуждения этого вопроса Совет решил не создавать комиссию в настоящее время, но учредить специальный комитет для изучения предложения и представления доклада Совету. Была принята следующая резолюция[54].

«Экономический и Социальный Совет,

признавая, что страны Латинской Америки стоят перед серьезными послевоенными проблемами экономического приспособления, угрожающими экономической устойчивости этих стран, ввиду их слабо развитой хозяйственной структуры, и

признавая, что меры, предпринятые американскими республиками в целях сотрудничества, могут оказать практическую помощь в поднятии уровня экономической жизни Латинской Америки и в поддержании и укреплении экономических отношений этих стран как между собою, так и с другими странами мира и что проведение таких мер могло бы быть облегчено тесным сотрудничеством с Объединенными Нациями, а также и с межамериканскими учреждениями,

учреждает Специальный комитет, состоящий из представителей Венесуэлы, Китая, Кубы, Ливана, Перу, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Франции и Чили;

постановляет установить для этого Комитета следующую компетенцию:

1. Комитет должен рассмотреть факторы, имеющие отношение к созданию экономической комиссии для Латинской Америки в рамках Объединенных Наций, и представить Совету доклад, содержащий рекомендации относительно создания озиаченной комиссии;

2. Комитет может консультироваться с заинтересованными учреждениями, как входящими в состав Объединенных Наций, так и не состоящими в них, и должен выяснить взгяды Девятой международной конференции американских стран, которая созывается в январе 1948 года в Боготе;

поручает Генеральному Секретарю оказать Комитету специальное и немедленное содействие, приступив к разработке вопроса по определению и анализу экономических проблем стран Латинской Америки, угрожающих устойчивости и развитию их экономической жизни».

18. Резолюция по общему вопросу о региональных экономических комиссиях

56. На своей пятой сессии Совет принял следующую резолюцию[55] по общим вопросам региональных экономических комиссий:

«Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению, что он уже учредил Экономическую комиссию для Европы и Экономическую комиссию для Азии и Дальнего Востока,

принимая к сведению предложение о создании экономической комиссии для Латинской Амернки и сообщение о возможном создании в дальнейшем экономической комиссии для Среднего Востока,

поручает Комиссии по экономике и занятости рассмотреть и доложить Совету об общих вопросах, связанных с созданием региональных экономических комиссий как средства для осуществления целей и стремлений Объединенных Наций».

19. Подготовительный комитет Конференции Объединенных Наций по вопросам торговли и занятости

57. На своей первой сессии Экономический и Социальный Совет постановил созвать Международную конференцию по вопросам торговли и занятости в целях расширения производства, и товарооборота и повышения уровня потребления. Совет учредил Подготовительный комитет, поручил ему выработать аннотированный проект повестки дня конференции, а также проект конвенции или устава, и руководствоваться предложениями, которые могут быть сделаны самим Советом или членами Организации Объединенных Наций. Совет поручил также Подготовительному комитету представить рекомендации отиосительно времени и места созыва конферен-

Digitized by UNOG Library

ции и относительно не состоящих членами Организации государств, которые должны быть приглашены на конференцию.

ПЕРВАЯ СЕССИЯ

58. Первая сессия Подготовительного комитета Конференции Объединенных Наций по вопросам торговли и занятости состоялась в Лондоне с 15 октября по 26 ноября 1946 года. На этой сессии был подготовлен проект устава Международной торговой организации; проект устава был включен в доклад Комитета[56].

59. Первая сессия Подготовительного комитета также представила четвертой сессии Совета две резолюции относительно 1) функций предполагаемой международной торговой организации в области экономического развития и 2) предложений о временных мероприятиях в отношении некоторых товаров и создания временного координационного комитета впредь до учреждения международной торговой организации.

Относительно пункта 1) Совет выразил мнение, что международная торговая организация должна принять на себя функции по экономическому развитию, указанные в пункте 3 статьи 11 проекта устава, подготовленного на первой сессии. Совет полагал, что Конференция Объединенных Наций по вопросам торговли и занятости подробно рассмотрит вопрос об окончательной редакции этого пункта в свете согласованных целей и функций международной торговой организации, руководствуясь a) компетенцией, установленной Советом для Комиссии по экономике и занятости и ее Подкомиссии по экономическому развитию и b) функциями в этой области межправительственных организаций, которые являются в настоящее время или имеют право стать специализированными учреждениями согласно статье 57 Устава Организации Объединенных Наций.

Что касается пункта 2, то Совет, учитывая значительную договоренность по торговым проблемам и координации товарных консультаций, уже достигнутую как на первой сессии Подготовительного комитета Конференции Объединенных Наций по вопросам торговли и занятости, так и в Подготовительной комиссии Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций[57] по предложениям о мировом продовольствии, постановил, чтобы члены Организации Объединенных Наций, до создания международной торговой организации, приняли в качестве общего руководства в межправительственных консультациях или мероприятиях, касающихся товарных проблем, принципы, изложенные в главе VII (т.е. главе о межправительственных товарных соглашениях проекта устава, приложенного к докладу первой сессии Подготовительного комитета Конференции Объединенных Наций по вопросам торговли и занятости). Признавалось, однако, что дискуссии на будущих сессиях Подготовительного комитета Конференции Объединенных Наций и на самой конференции могут привести к изменениям положений, относящихся к товарным проблемам. Совет, поэтому, рекомендовал Генеральному Секретарю назначить временный координационный комитет по международным товарным соглашениям. Этот комитет должен получать всю необходимую информацию и содействовать в проведении межправительственных консультаций или мероприятий, касающихся товарных проблем. Комитет должен был состоять из председателя, представляющего Подготовительный комитет Конференции Объединенных Наций по вопросам торговли и занятости, одного члена, назначенного Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и ведующего главным образом вопросами основных сельскохозяйственных продуктов, и лица, которое должно заниматься главным образом вопросами, касающимися несельскохозяйственных основных продуктов.

Временный координационный комитет по международным товарным соглашениям

Генеральный Секретарь, поэтому, назначил членами Временного координационного комитета трех экспертов: по международной торговле и занятости, по сельскохозяйственным основным продуктам и по несельскохозяйственным основным продуктам. Генеральный Секретарь известил всех членов Организации об учреждении Комитета и о созыве его первой сессии в Женеве 18 августа 1947 года. Членам было предложено известить Исполнительного секретаря Подготовительного комитета Конференции Объединенных Наций по вопросам торговли и занятости к 10 августа 1947 г. о вопросах, которые они желают внести на рассмотрение первой сессии Комитета.

60. Кроме решений относительно устава и временных мероприятий, Подготовительный комитет принял на своей первой сессии резолюцию, рекомендовавшую проведение многосторонних переговоров о тарифах под общим руководством Подготовительного комитета, в связи с его второй сессией и как часть таковой.

Редакционный комитет

61. На своей первой сессии Подготовительный комитет назначил Редакционный комитет, который должен был собраться возможно скорее в целях редактирования проекта устава, выработанного в Лондоне. Редакционный комитет заседал в Нью-Йорке с 20 января по 25 февраля 1947 г. и представил доклад о своей работе[58].

ВТОРАЯ СЕССИЯ

62. Вторая сессия открылась в Женеве 10 апреля 1947 года. Подготовительный комитет представил пятой сессии Совета вопросы относительно времени и места созыва Конференции и участия стран, не состоящих членами Организации Объединенных Наций. Совет одобрил предложения Подготовительного комитета относительно повестки дня, согласно которым проект устава, выработанный Подготовительным комитетом будет положен в основу дискуссий, а указанные два доклада явятся аннотацией. По рекомендации Подготовительного комитета, Совет постановил, что конференция должна открыться 21 ноября 1947 г. в Гаване (Куба). Совет принял предложение правительства Кубы предоставить конференции все необходимые средства обслуживания и финансовую помощь для покрытия дополнительных расходов Организации Объединенных Наций по созыву конференции вдали от Центральных учреждений.

По вопросу об участии государств, не состоящих членами Организации, Совет постановил,

Digitized by UNOG Library

1) что право голоса должно осуществляться только членами Организации, присутствующими на конференции; 2) что приглашения участвовать в работе конференции должны быть направлены следующим государствам, не являющимся членами Организации: Албании, Австрии, Болгарии, Эйре, Финляндии, Венгрии, Италии, Пакистану, Португалии, Румынии, Швейцарии, Трансиордании и Йемену; 3) что Союзным контрольным властям в Германии, Японии и Корее следует предложить послать квалифицированных представителей на конференцию в качестве консультантов; 4) что приглашения участвовать в работе конференции должны быть направлены через правительство Соединенного Королевства правительствам Бирмы, Цейлона и Южной Родезии; и 5) что непосредственное приглашение должно быть направлено правительству Индонезийской Республики.

63. Заключительное пленарное заседание утвердило текст устава[59] 22 августа 1947 года.

64. Многосторонние переговоры о тарифах состоялись на второй сессии и все еще продолжаются.

20. Научная конференция Объединенных Наций по сохранению и использованию естественных богатств

65. Предложение о созыве конференции по сохранению и использованию естественных богатств было внесено на третьей сессии Совета представителем США[60]. Совет решил отложить обсуждение этого вопроса до своей четвертой сессии, с тем чтобы члены Совета смогли обсудить это предложение и изложить свои мнения по этому предложению.

66. На четвертой сессии Совет рассматривал доклад Генерального Секретаря[61], содержавший мнения государств-членов Организации. На этой же сессии, подчеркнув тот факт, что в 1947 г. созывается несколько конференций и что необходимо иметь достаточно времени для подготовки такой конференции, Совет постановил созвать Научную конференцию Объединенных Наций по сохранению и использованию ресурсов в целях обмена информацией о методах, применяемых в этой области, об их стоимости, преимуществах и связи между этими факторами, поручил Генеральному Секретарю проделать необходимую подготовительную работу по организации и разработке программы конференции и решил, что конференция должна состояться не ранее 1948 года.

21. Поступления от продажи запасов ЮНРРА

67. На сессии в Женеве в августе 1946 г. Совет ЮНРРА принял резолюцию[62], в которой предусматривались меры в отношении поступлений в местной валюте от продажи запасов ЮНРРА получающими помощь странами. В частности, Совет ЮНРРА рекомендовал передать Организации Объединенных Наций функции ЮНРРА, относящиеся к использованию таких средств. Эта резолюция и относящаяся к ней информация были доведены Генеральным Секретарем до сведения Совета на его четвертой сессии, и Совет принял следующую резолюцию:[63]

«Экономический и Социальный Совет,

приняв к сведению резолюцию Совета ЮНРРА (Администрация помощи и восстановления Объединенных Наций) за № 97 и связанную с ней просьбу генерального директора ЮНРРА,

уполномочивает Генерального Секретаря войти в необходимые соглашения с ЮНРРА в отношении правительств, согласившихся на передачу Объединенным Нациям функций ЮНРРА, касающихся поступлении от продажи запасов ЮНРРА, причем соглашения эти должны вступать в силу в срок, установленный по взаимному соглашению. Такие соглашения должны предусматривать представление правительствами стран, получающих помощь от ЮНРРА, периодических докладов об использовании местных денежных поступлений, получаемых от продажи запасов, поставленных ЮНРРА, а также сведений об изменениях, связанных с учреждением категорий и проектов, не предусмотренных в соглашении между ЮНРРА и данным правительством,

поручает Генеральному Секретарю препровождать такие доклады Экономическому и Социальному Совету вместе с надлежащими объяснительными замечаниями, если таковые потребуются, для того чтобы держать Совет в курсе использования поступлений от продажи запасов ЮНРРА».

22. Платежные балансы

68. На третьей сессии Совет поручил Комиссии по экономике и занятости «продолжить рассмотрение вопроса об учреждении и круге ведения Подкомиссии по платежным балансам и в непродолжительном времени представить о том доклад Экономическому и Социальному Совету»[64].

69. Комиссия по экономике и занятости рассмотрела этот вопрос на своей первой сессии и решила, что она неизбежно должна будет всесторонне рассмотреть вопрос о платежных балансах, так как они отражают изменения в международных экономических и финансовых отношениях. Ввиду обширности вопроса Комиссия и ее уже учрежденные подкомиссии должны будут заняться этой проблемой, и Комиссия, поэтому, рекомендовала не учреждать Подкомиссии по платежным балансам в настоящее время. Она, кроме того, рекомендовала, чтобы Генеральный Секретарь озаботился представлением полных и регулярных докладов и анализа платежных балансов в тесном сотрудничестве с соответствующими специализированными учреждениями и при полном использовании их ресурсов, с тем чтобы помочь Комиссии и ее подкомиссиям в рассмотрении этой проблемы.

70. На своей первой сессии Статистическая комиссия, в связи с общей проблемой обеспечения сравнимости статистических данных в экономической и социальной областях, обратила особое внимание на необходимость обеспечения международной сравнимости в статистике платежных балансов. Генеральному Секретарю было предложено представить доклад о деятельности Секретариата и специализированных учреждений в области статистики платежных балансов в целях выработки согласованной программы деятельности в этой области[65].

Digitized by UNOG Library

71. На четвертой сессии Совет рассмотрел доклад Комиссии по экономике и занятости и доклад Статистической комиссии и принял следующую резолюцию:[66]

«Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание рекомендации по вопросу о платежных балансах в докладах Комиссии по экономике и занятости и Статистической комиссии,

предлагает Генеральному Секретарю:

a) приинять необходимые меры к составлению полных и систематических докладов о платежных балансах с их анализом в тесном сотрудничестве с Международным валютным фондом и другими заинтересованными межправительственными учреждениями, с использованием, в возможно полной мере, их ресурсов с целью облегчить для Комиссии по экономике и занятости и ее подкомиссий рассмотрение экономических проблем, связанных с платежными балансами или вытекающих из них;

b) проконсультировать Международный валютный фонд и другие соответствующие межправительственные учреждения для установления стандартных методов представления данных в области платежных балансов».

23. Деятельность в области статистики

72. На второй сессии Совет установил общие принципы деятельности Организации Объединенных Наций в области статистики. Совет установил круг ведения и состав Статистической комиссии и дал указания Генеральному Секретарю относительно функций и задач Центрального статистического бюро, учрежденного в Секретариате[67]. Как Статистическая комиссия, так и Статистическое бюро Организации Объединенных Наций представили Совету доклады о своей деятельности в области статистики.

73. На четвертой сессии Совет рассматривал доклад первой Статистической комиссии[68].

Основываясь на рекомендациях Комиссии, Совет постановил созвать, под покровительством Совета, всемирный статистический конгресс в сентябре 1947 г. в Вашингтоне, в связи с съездами международных профессиональных статистических обществ. Эти съезды состоятся в Вашингтоне в это же время. Члены Организации, специализированные учреждения и международные неправительственные организации были приглашены принять участие в работе конгресса и прислать делегации, состоящие из компетентных статистиков[69]. Программа заседаний была составлена таким образом, чтобы подчеркнуть статистическую деятельность и потребности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в статистических данных.

Программа работы Всемирного статистического конгресса (E/CN.3/WSC.1) была составлена Генеральным Секретарем с таким расчетом, чтобы дать ответственным должностным лицам членов Организации сводку согласованных программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в статистической области. Таким путем потребности международных организаций в статистических данных от отдельных правительств были сообщены инстанциям, предоставляющим эти данные. Кроме того, конгрессу были представлены доклады о новых статистических методах в различных странах, об организации статистической работы и об исследованиях. Отчет о работе Всемирного статистического конгресса будет опубликован в ближайшем будущем.

74. Совет также отметил с удовлетворением программу Статистической комиссии, в которой важное место отводится развитию международной сравнимости в основной промышленной и товарной статистике. Эта программа исследований имеет целью составление международной конвенции о стандартной классификации для промышленной статистики. Совет одобрил также назначение группы экспертов для изучения вопросов международной стандартной классификации для коммерческой и промышленной статистики и представления соответствующего доклада.

75. Совет также одобрил рекомендации Статистической комиссии о деятельности Статистического бюро и предложил Генеральному Секретарю:

a) представить доклад о ходе работы по развитию административных методов и процедуры и по соглашениям, путем которых может быть обеспечено эффективное сотрудничество в области статистики между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями;

b) принять меры к опубликованию периодических приложений к *Ежемесячному статистическому бюллетеню,* с подробным описанием состава содержащихся в нем статистических рядов;

c) продолжать издавать и расширять Статистический ежегодник, издававшийся ранее Лигой Наций;

d) опубликовывать результаты еще не опубликованных технических исследований, проведенных под руководством Комитета экспертов по статистике Лиги Наций;

e) подготовить доклад по вопросу о том, как функции, выполнявшиеся Лигой Наций, т.е. Комитетом экспертов по статистике, согласно международной конвенции по экономической статистике (1928), могут быть переданы соответствующим органам Объединенных Наций;

f) собрать информацию и подготовить для опубликования ежегодник демографической статистики;

g) энергично продолжать работу по собиранию и по развитию статистики национальных доходов и расходов, а также по развитию стандартов для статистики платежных балансов в целях опубликования сравнимых международных данных в этих областях.

76. Генеральный Секретарь уведомил Статистическую комиссию о достижениях в установлении эффективной рабочей связи с несколькими специализированными учреждениями и об устранении излишнего дублирования в их требованиях о статистических данных от правительств-членов Организации. В соответствии с официальными соглашениями, заключенными с Международной организацией труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией и Международной организацией гражданской авиации, вырабатываются согласованные программы деятельности в области статистики.

Digitized by UNOG Library

Предпринимаются шаги для изучения вопроса о методах сотрудничества между Советом и Международным валютным фондом.

24. Метрическая и десятичная системы

77. На пятой сессии Совета представитель Норвегии внес предложение об изучении вопроса о всеобщем принятии международной метрической системы весов и мер и десятичной системы исчисления валюты и чеканной монеты (документ E/472).

Совет рассмотрел этот вопрос в предварительном порядке и решил, ввиду срочности других вопросов, отложить дальнейшее рассмотрение этого предложения[70].

ГЛАВА III

СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

25. Права человека

РЕШЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ХАРТИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

78. 11 декабря 1946 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию[71] 43(I). В этой резолюции Генеральная Ассамблея подтверждает, что она

«*постановляет* передать проект положения об основных правах и свободах человека Экономическому и Социальному Совету для представления его на рассмотрение Комиссии по правам человека при разработке ею Международной декларации прав человека;

выражает надежду, что этот вопрос будет вновь передан ей с тем, чтобы включить его в повестку дня второй очередной сессии Генеральной Ассамблеи».

79. Комиссия по правам человека провела свою первую сессию в Лейк Соксес с 27 января по 10 февраля 1947 года. Она рассмотрела ряд проектов хартий прав человека, представленных правительствами членов Организации, в том числе проект декларации, представленный Панамой, и другие проекты от различных организаций и материалы, подготовленные Секретариатом, и обсудила вопрос о форме и содержании предполагаемой международной хартии прав человека. Она решила отложить работу по составлению хартии до представления ей предварительного проекта, который должен быть подготовлен к следующей сессии Комиссии председателем, заместителем председателя и докладчиком.

80. Когда доклад Комиссии[72] обсуждался на четвертой сессии Совета, было высказано мнение, что предложенная Комиссией редакционная группа должна быть увеличена. Совет принял к сведению письмо от председателя Комиссии Председателю Совета, извещающее его о намерении Комиссии назначить редакционный комитет в составе следующих членов Комиссии по правам человека: Австралии, Китая, Ливана, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции и Чили. Совет решил, что подготовка проекта хартии должна протекать следующим образом:

i) составление проекта Редакционным комитетом на основе документации, подготовленной Секретариатом;

ii) рассмотрение проекта второй сессией Комиссии по правам человека;

iii) представление выработанного проекта членам Организации Объединенных Наций для замечаний, пожеланий и предложений;

iv) рассмотрение полученных замечаний, пожеланий и предложений в качестве основы для перередактирования проекта Редакционным комитетом, если это окажется необходимым;

v) рассмотрение выработанного проекта Комиссией по правам человека;

vi) рассмотрение выработанного проекта Советом;

vii) представление Советом проекта хартии Генеральной Ассамблее.

Кроме того, сама Комиссия предложила, чтобы замечания Подкомиссии по предупреждению дискриминации и по защите меньшинств были получены, если это возможно, до начала второй стадии (ii).

Совет также решил, что Комиссия по правам человека должна пригласить председателя, заместителя председателя и докладчика Комиссии по правам женщины присутствовать и участвовать без права голоса в дискуссиях Комиссии, когда будут обсуждаться разделы проекта, касающиеся прав женщины.

81. *Редакционный комитет по проекту хартии.* Редакционный комитет заседал в Лейк Соксес с 9 по 25 июня 1947 г., и его доклад был издан в качестве документа E/CN.4/21.

СООБЩЕНИЯ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

82. На пятой сессии Совет одобрил заявление Комиссии о том, что она не полномочна принимать решений относительно жалоб, касающихся прав человека, и установил процедуру рассмотрения сообщений по вопросу о правах человека. Совет поручил Генеральному Секретарю:[73]

«a) составлять конфиденциальный список полученных перед каждой сессией Комиссии сообщений, относящихся к правам человека, с кратким указанием содержания каждого сообщения;

b) представлять этот конфиденциальный список Комиссии на закрытом заседании, не придавая гласности личности авторов сообщений;

c) предоставлять возможность членам Комиссии, по их требованию, знакомиться с подлинниками сообщений, относящихся к принципам, которые касаются внедрения и соблюдения всеобщего уважения к правам человека;

d) извещать авторов всех сообщений, касающихся прав человека, к кому бы они ни были обращены, что их сообщения получены и подлежат рассмотрению в соответствии с процедурой, установленной Организацией Объединенных Наций. Когда это необходимо, Генеральный Секретарь должен указывать, что Комиссия

Digitized by UNOG Library

не имеет полномочий, чтобы предпринимать какие-либо действия в отношении жалоб, касающихся прав человека;

е) предоставлять каждому государству-члену Организации, не представленному в Комиссии, краткие сведения о содержании каждого сообщения, касающегося прав человека и относящегося к этому государству или к территориям, подлежащим его юрисдикции, не предавая гласности личности автора».

Совет рекомендовал Комиссии назначать на каждой сессии специальный комитет, который должен собираться незадолго до ее следующей сессии для рассмотрения конфиденциального списка сообщений, подготовленного Генеральным Секретарем согласно пункту *а* выше, и принятия рекомендаций о том, какие из этих сообщений (подлинники) должны в соответствии с параграфом *с* выше быть предоставлены членам Комиссии, по их просьбе.

Вопрос о сообщениях, касающихся прав человека и относящихся к подопечным территориям, был передан Объединенному комитету Экономического и Социального Совета и Совета по Опеке. Объединенный комитет сделал рекомендации по вопросу о сообщениях о правах человека в подопечных территориях (документ E&T/C.1/2 и E&T/C.1/2/Corr.1) и Совет передал Совету по Опеке доклад Объединенного комитета и документ, содержащий мнения членов Экономического и Социального Совета (документ E/P.V./119).

ИЗВРАНИЕ ЧЛЕНОВ ПОДКОМИССИЙ КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

83. На четвертой сессии Совет одобрил учреждение Комиссией по правам человека Подкомиссии по свободе информации и печати и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и по защите меньшинств и избрал членов этих подкомиссий[74].

ПОДКОМИССИЯ ПО СВОБОДЕ ИНФОРМАЦИИ И ПЕЧАТИ — ПЕРВАЯ СЕССИЯ

84. Подкомиссия по свободе информации и печати провела свою первую сессию в Лейк Соксес с 19 мая по 4 июня 1947 года. Согласно своему кругу ведения, Подкомиссия имеет две основные функции: во-первых, рассмотрение вопроса о том, какие права, обязательства и обычаи должны входить в понятие свободы информации, и представление докладов Комиссии по правам человека по всем, возникающим в связи с этим вопросам; а, во-вторых, составление проекта аннотированной повестки дня и выработка предложений относительно подготовки конференции Объединенных Наций по свободе информации. Подкомиссия считала, что наиболее срочной задачей на ее первой сессии является выработка планов предполагаемой конференции и рекомендаций относительно ее повестки дня, и решила отложить обсуждение вопроса о понятии свободы информации до своей следующей сессии.

85. Ввиду того что следующая сессия Комиссии по правам человека должна была состояться лишь после пятой сессии Совета и ввиду срочности вопроса о подготовке к конференции о свободе информации, Совет уполномочил Подкомиссию представить доклад непосредственно ему.

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО СВОБОДЕ ИНФОРМАЦИИ

В осуществление резолюции 59(I)[75] Генеральной Ассамблеи, Совет, рассмотрев доклад Подкомиссии[76], принял следующую резолюцию[77] по вопросу о конференции:

«*Экономический и Социальный Совет,*

принимая во внимание рекомендации Подкомиссии по свободе информации и печати относительно организации конференции Объединенных Наций по свободе информации и надлежащим образом рассмотрев вопрос о необходимой подготовке к конференции и о программе заседаний и конференций Объединенных Наций в целом,

доводит до сведения Генеральной Ассамблеи,

1. что Совет не считает возможным созыв конференции в 1947 году и поэтому решил, что конференция должна быть созвана на 23 марта 1948 г. в Женеве, и

постановляет

2. чтобы право голоса на конференции было предоставлено лишь членам Организации Объединенных Наций;

3. чтобы помимо государств-членов Организации на конференцию были приглашены в качестве участников следующие государства, не состоящие членами Организации: Австрия, Албания, Болгария, Венгрия, Йемен, Италия, Пакистан, Португалия, Румыния, Трансиордания, Финляндия, Швейцария и Эйре;»

Совет также выработал предварительную повестку дня конференции. Главными пунктами повестки дня были:

1. Общая дискуссия по вопросу о принципах свободы информации.

2. Рассмотрение некоторых основных принципов, которых должны придерживаться органы информации при осуществлении своих основных функций по беспрепятственному собиранию, передаче и распространению новостей и информации.

3. Меры, облегчающие собирание информации.

4. Меры для облегчения международной передачи информации.

5. Меры, касающиеся беспрепятственного опубликования и получения информации.

6. Рассмотрение вопроса о разработке хартии прав и обязанностей осведомительных органов.

7. Рассмотрение вопроса о возможности создания постоянного аппарата для содействия свободному обмену правдивой информацией.

Совет также постановил, чтобы все другие вопросы, рекомендованные на шестой сессии, были включены в дополнительный список.

ГЕНОЦИД

86. На четвертой сессии, в соответствии с резолюцией 96(I)[78] Генеральной Ассамблеи, Совет поручил Генеральному Секретарю:[79]

«а) при содействии экспертов в области международного и уголовного права заняться необходимым изучением вопроса для составления проекта конвенции в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи; и

Digitized by UNOG Library

b) по консультации с Комитетом Генеральной Ассамблеи по развитию и кодификации международного права и, если это окажется целесообразным, с Комиссией по правам человека, и по обращении ко всем правительствам государств-членов Организации в целях получения от них замечаний по этому вопросу, представить следующей сессии Экономического и Социального Совета проект конвенции по вопросу о преступлении геноцида».

В консультации с тремя экспертами, Генеральный Секретарь подготовил проект коивенции и доклад по этому вопросу и 13 июня 1947 г. представил их Комитету Ассамблеи по прогрессивному развитию международного права и его кодификации. Ввиду того что правительства членов Организации не представили своих соображений по проекту конвенции, председатель в письме от 17 июня указал, что Комитет считает невозможным в настоящее время выразить какое-либо мнение по этому вопросу. 7 июля 1947 г. Генеральный Секретарь разослал проект конвенции и доклад правительствам членов Организации для отзыва.

На пятой сессии Совет принял резолюцию[80], предлагавшую Генеральному Секретарю проанализировать отзывы. В этой же резолюции Совет сообщал Генеральной Ассамблее, что он предполагает возможно быстрее рассмотреть этот вопрос и что он учтет при этом дальнейшие инструкции Генеральной Ассамблеи, и поручал Генеральному Секретарю передать Генеральной Ассамблее проект конвенции о преступлении геноцида, подготовленный Секретариатом в соответствии с пунктом *a* резолюции Совета от 28 марта 1947 г.[81], и соображения правительств членов Организации, которые будут получены к тому времени для передачи Генеральной Ассамблее[82].

26. Права профсоюзов (свобода объединения)

87. На четвертой сессии Совета Всемирная федерация профсоюзов предложила включить в повестку дня пункт о «гарантиях осуществления и развития прав профсоюзов». При обсуждении этого пункта Совет рассматривал меморандумы, представленные Всемирной федерацией профсоюзов[83] и Американской федерацией труда[84], и принял резолюцию[85], передающую эти документы Международной организации труда, с просьбой включить этот вопрос в повестку дня предстоящей сессии Международной организации труда и представить доклад следующей сессии Совета. Совет также постановил передать эти документы Комиссии по правам человека, с тем чтобы она могла рассмотреть те аспекты вопроса, которые могут войти в хартию или декларацию прав человека.

88. Международная организация труда рассматривала этот вопрос на тридцатой Международной конференции труда. Конференция приняла доклад для препровождения Совету. В этом докладе излагаются два решения, принятые по этому вопросу Международной конференцией труда. Конференция единогласно приняла две резолюции и одобрила список вопросов, которые будут положены в основу работы следующей сессии конференции.

Резолюции касаются 1) свободы объединения и охраны права на организацию и на заключение коллективных договоров; 2) международного аппарата для обеспечения свободы объединения. Первая резолюция касается главного принципа, на котором должна основываться свобода объединения. Она представляет собой первую часть программы Международной организации труда. Следующим этапом явится включение этого принципа в одну или несколько международных трудовых конвенций, а также включение в них методов осуществления 1) права свободы объединения без боязни ограничений, 2) права заключения коллективных договоров, 3) вопроса о добровольной примирительной процедуре и арбитраже и 4) сотрудничества между государственными властями и организациями предпринимателей и рабочих; эти конвенции должны быть представлены Конференции в 1948 году. Во второй резолюции Руководящему органу Международной организации труда было предложено принять меры к всестороннему изучению вопроса и представить доклад о всех его аспектах следующей сессии Конференции.

89. На пятой сессии, после дискуссий, в которых участвовали представители Международной организации труда, Всемирной федерации профсоюзов и Американской федерации труда, Совет принял следующую резолюцию:[86]

«Экономический и Социальный Совет решает

a) признать принципы, провозглашенные Международной конференцией труда;

b) предложить Международной организации труда продолжать прилагать усилия к тому, чтобы в скором времени можно было утвердить одну или несколько международных конвенций;

c) представить доклад Генеральной Ассамблее;

ожидает дальнейших докладов, которые должны быть представлены Международной организацией труда по этому вопросу, а также ожидает доклада, который должен быть своевременно получен от Комиссии по правам человека по тем аспектам вопроса, которые было бы уместно включить в билль или декларацию о правах человека,

отмечает, что предложения о создании международного аппарата для обеспечения свободы союзов подлежат рассмотрению Правлением Международной организации труда,

считает, что вопрос об осуществлении прав, будь то права отдельных лиц или ассоциаций, подымает общие проблемы, которые должны рассматриваться совместно Объединенными Нациями и Международной организацией труда, и

поручает Генеральному Секретарю принять меры для установления сотрудничества между Международной организацией труда и Комиссией по правам человека при изучении вышеозначенных вопросов».

27. Права женщины

90. Комиссия по правам женщины провела свою первую сессию в Лейк Соксес с 10 по 24 февраля 1947 года.

В свете доклада Комиссии[87] Совет решил внести в полномочия Комиссии следующие изменения:[88]

«Функции Комиссии состоят в подготовке рекомендаций и докладов Экономическому и Со-

Digitized by UNOG Library

циальному Совету по вопросу о защите прав женщины в области политической, экономической, гражданской, социальной и просветительной. Комиссия делает также рекомендации Совету по срочным и требующим немедленного разрешения проблемам, относящимся к правам женщины, с целью проведения в жизнь принципа, согласно которому мужчины и женщины должны пользоваться равными правами, и с целью выработки предложений относительно выполнения таких рекомендаций».

91. Кроме того, Совет поручил Комиссии рассмотреть на ее следующей сессии в первую очередь вопрос об узаконенном и обычном бесправии женщин в отношении политических и социальных прав и экономических прав (в консультации с Международной организацией труда), а также в отношении возможностей получения образования, с целью выработки соответствующих рекомендаций.

92. Совет предложил Генеральному Секретарю проконсультироваться с ЮНЕСКО о планах по разработке программы основного образования без различия пола, расы или религии и представить доклад следующей сессии Комиссии; пригласить государства-члены Организации ответить возможно скорее на вопросы пункта D части I (относительно образования) вопросника о правовом положении женщины и закончить и передать ему к 1 июля 1947 г. ответы на часть I, Публичное право (раздел A, Предоставление избирательных прав, и раздел B, Назначение на общественные должности), указав, поскольку это возможно, на изменения в законодательстве или на практике в отношении этих вопросов со времени принятия резолюции 56(I) Генеральной Ассамблеей от 11 декабря 1946 года[89].

Совет рекомендовал:

«1) чтобы Просветительная, научная и культурная организация Объединенных Наций рассмотрела вопрос о желательности уделить в своей просветительной и социальной программе особое внимание тем странам и районам, где женщины не принимают участия в политических делах, а также тем странам и районам, где женщинам предоставлено право голоса, но не даны полные политические права; чтобы вышеупомянутая организация рассмотрела вопрос о мероприятиях, которые должны быть проведены в целях осуществления эффективной программы начального образования для женщин в таких странах и районах, и представила долкады о достигнутых результатах в осуществлении этой программы Экономическому и Социальному Совету для передачи их в Комиссию по правам женщины;

2) чтобы Совету по Опеке было предложено принять во вниманне то значение, которое Экономический и Социальный Совет придает как включению в предусмотренную статьей 88 Устава анкету вопросов о положении женщины, так и характеру и форме таких вопросов, а также методам, путем которых права женщины в области политической, экономической, социальной и в области образования могут развиваться в подопечных территориях».

93. На пятой сессии Совет принял резолюцию, устанавливающую такой же порядок рассмотрения сообщений по вопросу о положении женщины, который установлен для рассмотрения сообщений по вопросу о правах человека (см. пункт 82 выше).

94. Совет рассматривал также рекомендации, содержащиеся в докладе Объединенного комитета Экономического и Социального Совета и Совета по Опеке, относительно процедуры рассмотрения сообщений по вопросу о положении женщины в подопечных территориях (документы E&T/C.1/2 и E&T/C.1/2/Corr.1). Совет передал этот доклад Совету по Опеке, сообщив, кроме того, высказанные различными членами Совета мнения по этому вопросу (документ E/PV.119).

28. Вопросы народонаселения

95. Комиссия по народонаселению провела свою первую сессию в Лейк Соксес с 6 по 19 февраля 1947 года.

Доклад Комиссии[90] был получен Советом на его четвертой сессии, и содержащиеся в нем рекомендации были приняты с незначительными изменениями.

КООРДИНАЦИЯ СТАТИСТИЧЕСКИХ ДАННЫХ

96. *Статистика народонаселения, предположительные данные и исследования Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.* В связи с заявлением Продовольственной и сельскохозяйственной организации о ее потребностях в статистических данных по народонаселению, предположительных данных и других сведений и, признавая, что другие специализированные учреждения и органы Объединенных Наций и правительства членов Организации будут нуждаться в таких данных, Совет рекомендовал Генеральному Секретарю: 1) принять меры к предоставлению, в сотрудничестве с заинтересованными организациями, Организации Объединенных Наций и другими специализированным учреждениям статистических данных, предположительных расчетов и исследований по вопросам народонаселения, принимая во внимание вопрос надлежащей разверстки расходов в соответствии с соглашениями, существующими между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями; и 2) представить Комиссии по народонаселению и Статистической комиссии на их следующих сессиях доклад о мерах, принятых с этой целью[91].

97. *Планы проведения международной переписи населения.* Отметив свое удовлетворение шагами, которые предпринимаются для совместного проведения переписи населения в американских странах и сельскохозяйственной переписи во всех странах мира, Совет рекомендовал всем тем государствам-членам Организации, которые предполагают провести перепись приблизительно в 1950 году, пользоваться методами, поскольку это возможно, обеспечивающими сравнимость переписных данных. Совет предложил 1) Генеральному Секретарю предоставлять советы и содействие всем государствам-членам Организации, намеревающимся производить сравнимые переписи путем сплошного исчисления или научным выборочным методом; 2) сотрудничать с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией и со всеми теми государствами-членами Организации, которые намерены принять участие в предполагаемой всемирной сельскохозяйственной переписи 1950 г.;

Digitized by UNOG Library

3) государствам-членам Организации, принимающим участие во всеамериканской переписи 1950 года и во всемирной сельскохозяйственной переписи 1950 года, постоянно осведомлять Генерального Секретаря о ходе работы в области осуществления этих проектов; 4) членам Организации, принимающим участие во всеамериканской переписи 1950 года, направлять Генеральному Секретарю экземпляры переписных листов и основных документов, относящихся к переписи, по мере их составления, с тем чтобы Генеральный Секретарь мог рассылать их всем государствам-членам Организации Объединенных Наций; 5) Генеральному Секретарю постоянно осведомлять правительства государств-членов Организации, Статистическую комиссию и Комиссию по народонаселению о ходе работы в этой области[92].

98. *Демографический ежегодник.* Совет рекомендовал, чтобы Генеральный Секретарь 1) в дополнение к кратким статистическим данным о населении, включаемым в общие ежегодные и периодические издания Организации Объединенных Наций, предпринял издание Демографического ежегодника, содержащего регулярные ряды по основным демографическим статистическим данным, сравнимые в пределах рядов и друг с другом, и соответствующие исчисления сравнимых коэфициентов при условии, что эти статистические данные взяты из официальных данных, опубликовываемых или представляемых отдельными правительствами, или данных, разработанных Секретариатом с согласия соответствующих правительств; 2) опубликовал первый выпуск Демографического ежегодника возможно ранее в 1948 году; 3) подготовил для рассмотрения различными комиссиями на их следующей сессии конспект содержания Ежегодника, принимая во внимание различные потребности как Организации Объединенных Наций, так и специализированных учреждений, и разослал означенный конспект членам комиссий задолго до начала следующих сессий этих комиссий; и 4) при составлении этого конспекта рассмотрел возможность опубликования, в Ежегоднике или отдельно, годовой сводки законодательных мероприятий, относящихся к источникам данных о народонаселении, изменениям в составе населения и миграции[93].

99. *Улучшение сравнимости и качества основных статистических данных по народонаселению.* Совет поручил Генеральному Секретарю подготовить (в консультации с Статистической комиссией и с заинтересованными специализированными учреждениями) следующие предложения для рассмотрения их Комиссией по народонаселению на ее следующей сессии: 1) для обеспечения большей сравнимости основных данных и суммарных статистических исчислений, касающихся рождаемости, смертности (включая детскую смертность), особенностей населения, миграции в пределах отдельных стран или в международном масштабе и рабочей силы независимо от того, являются ли данные результатом полной переписи населения, выборочного метода, регистрации или административных мероприятий; 2)для улучшения качества этих данных; 3) для обеспечения применимости этих данных к потребностям Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений[94].

РОСТ НАСЕЛЕНИЯ И ДРУГИЕ ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ

100. *Исследование народонаселения подопечных территорий.* В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций Совет предложил Совету по Опеке помощь в отношении данных о народонаселении и проблем, касающихся населения подопечных территорий, и предложил Совету по Опеке собирать данные, которые дадут возможность произвести демографическое исследование каждой из подопечных территорий. Эти исследования должны охватить следующие вопросы: 1) динамика прироста населения в прошлом и настоящая численность населения; 2) рождаемость и смертность (в особенности детская смертность), средняя продолжительность жизни и перспективы прироста населения; 3) распределение населения по занятиям и образовательному уровню; 4) плотность и распределение населения в определенных районах данной территории; 5) миграция населения[95].

Совет поручил Генеральному Секретарю 1) впредь до получения упомянутых выше данных предпринять исследование населения в подопечных территориях в пределах имеющихся данных по перечисленным выше вопросам, уточняя и изучая их с учетом пола и возраста населения и отдельных этнических и расовых групп, составляющих население каждой территории; 2) выпустить на основании этих изысканий ряд докладов относительно демографических особенностей населения отдельных подопечных территорий; 3) составить для рассмотрения Комиссией по народонаселению на ее следующей сессии доклад о конкретных достижениях в выполнении этой задачи.

101. *Изучение роста населения в зависимости от экономических условий.* Совет поручил Генеральному Секретарю[96] составить для рассмотрения следующей сессией Комиссии по народонаселению доклад по вопросу о том, какие шаги могли бы быть предприняты для того, чтобы способствовать государствам-членам Организации Объединенных Наций исследовать вопрос о наиболее благоприятном коэфициенте изменения численности населения с экономической и социальной точки зрения.

102. *Планы изучения демографических проблем в некоторых странах.* Совет предложил Генеральному Секретарю подготовить для рассмотрения следующей сессией Комиссии по народонаселению план изучения демографических проблем в тех странах, правительства которых потребуют содействия в изучении проблем, связанных с вопросами взаимодействия социально-экономических и демографических факторов, препятствующих достижению надлежащего жизненного уровня и культурного развития населения. Эти проблемы перечислены ниже:

a) численность и коэфициент прироста населения;

b) распределение населения и плотность его в различных частях страны;

c) социальные условия жизни населения;

d) степень индустриального развития;

e) характер и условия землепользования;

f) состав населения с точки зрения рода его занятий и социального положения;

Digitized by UNOG Library

g) распределение населения в зависимости от степени образования.

Совет пригласил соответствующие комиссии представить Совету после надлежащих консультаций доклад о практическом распределении функций, исключающем возможность дублирования работы различных органов, интересующихся вопросами миграции, а также поручил Генеральному Секретарю произвести такие предварительные исследования, которые помогут Комиссии в ее работе.

29. Вопросы миграции

103. На своей первой сессии Социальная комиссия обсуждала социальные аспекты миграции. Принимая во внимание то обстоятельство, что демографическая сторона проблемы интересует Комиссию по народонаселению, Социальная комиссия решила рекомендовать Совету учредить специальный технический комитет в составе представителей Социальной комиссии и Комиссии по народонаселению, а также представителей некоторых специализированных учреждений, в частности Международной организации труда, для рассмотрения документации по миграции, подготовленной Секретариатом[97]. Комиссия по народонаселению поддержала это решение[98].

104. На четвертой сессии Совет принял следующую резолюцию:[99]

«Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев рекомендации Комиссии по народонаселению и Социальной комиссии, касающиеся вопросов миграции и, придя к заключению, что дальнейшее рассмотрение этих вопросов Советом следует отложить впредь до дополнительного их изучения,

предлагает заинтересованным комиссиям после необходимых консультаций доложить Совету о практическом плане по распределению функций без дублирования работы между различными органами, занимающимися вопросами миграции, и

поручает Генеральному Секретарю заняться предварительным рассмотрением этих вопросов, чтобы облегчить и ускорить работу комиссий».

ПОМОЩЬ НУЖДАЮЩИМСЯ ИНОСТРАНЦАМ

105. На той же сессии по рекомендации Социальной комиссии Совет принял следующую резолюцию[100] о помощи нуждающимся иностранцам:

«Экономический и Социальный Совет

предлагает Генеральному Секретарю в пределах имеющихся у него возможностей:

a) получить от правительств разных стран новейшую информацию относительно их административной практики в деле помощи нуждающимся иностранцам;

b) представить на одной из ближайших сессий Социальной комиссии доклад с указанием того, в какой мере образцовая Конвенция об оказании помощи нуждающимся иностранцам и рекомендации об оказании помощи нуждающимся иностранцам, утвержденные Советом Лиги Наций на 101-й сессии (в мае 1938 года), соответствуют требованиям теперешнего положения вещей и, если это окажется нужным, с указанием тех изменений, которые необходимо будет внести».

ЗАЩИТА МИГРАНТОВ И ИММИГРАНТОВ

106. Американская федерация труда предложила включить в повестку дня пятой сессии Совета вопрос об охране труда мигрантов и иммигрантов (документы E/454, E/454/Add.1 и 2). Американская федерация труда настаивала на принятии Советом резолюции, рекомендовавшей 1) экономическим комиссиям для Европы и для Азии и Дальнего Востока, при проведении эффективной мобилизации рабочей силы для восстановления стран, поощрять применение норм, рекомендованных Международной организацией труда, и 2) предлагавшей Международной организации труда ускорить пересмотр ее конвенции и рекомендаций по вопросу о мигрантах.

Совет принял следующую резолюцию:[101]

«Экономический и Социальный Совет,

приняв во внимание вопрос о защите неоседлых рабочих и рабочих-иммигрантов, поставленный на повестку дня Совета по просьбе Американской федерации труда, и представленный Федерацией меморандум,

отмечая также, что Международная организация труда в настоящее время предполагает пересмотреть свои существующие конвенции и рекомендации по вопросам миграции,

постановляет передать означенный меморандум Международной организации труда как соответствующему компетентному специализированному учреждению и ввиду срочности этого вопроса

предлагает Международной организации труда активно продолжать рассмотрение этого вопроса и сообщить в возможно краткий срок Экономическому и Социальному Совету сведения о ходе своей работы, и

обращает внимание Социальной комиссии и Комиссии по народонаселению на этот меморандум, который им следует иметь в виду при рассмотрении проблем, переданным им для изучения согласно резолюции по вопросам переселения, принятой Советом 29 марта 1947 года».

30. Деятельность в социальной области

107. На второй части первой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 51(I):[102] «Передача Объединенным Нациям некоторых неполитических функций и видов деятельности Лиги Наций помимо тех, которые осуществляются согласно международным соглашениям» и 58(I):[103] «Передача Объединенным Нациям консультативных функций ЮНРРА в области социального попечения».

108. Социальная комиссия провела свою первую сессию в Лейк Соксес с 20 января по 15 февраля 1947 года.

ВРЕМЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО СОЦИАЛЬНОМУ ПОПЕЧЕНИЮ

Комиссия учредила Временный комитет по социальному попечению для представления доклада и рекомендаций Социальной комиссии относительно учреждения Подкомиссии по попе-

Digitized by UNOG Library

чению о детях и для более подробного рассмотрения некоторых вопросов в области социального попечения, а именно: 1) координации деятельности в области попечения о детях; 2) выработки критериев для применения при рассмотрении просьб различных правительств о консультативном обслуживании в области социального попечения; 3) рекомендаций Социальной комиссии в отношении долгосрочных программ в области социального попечения; 4) резолюций Международной конференции труда об охране труда детей и молодых рабочих и о молодежи освобожденных стран.

Комитет провел три заседания и представил Социальной комиссии доклад, изданный в качестве документа E/CN.5/25.

109. Что касается резолюции Генеральной Ассамблеи 51(I), то в свете доклада Комиссии Совет принял решения по следующим вопросам: 1) борьба с торговлей женщинами и детьми и распространением и торговлей порнографическими изданиями; 2) предупреждение преступности и обращение с правонарушителями; 3) попечение о детях; 4) помощь нуждающимся иностранцам (см. пункт 105).

БОРЬБА С ТОРГОВЛЕЙ ЖЕНЩИНАМИ И ДЕТЬМИ И С РАСПРОСТРАНЕНИЕМ И ТОРГОВЛЕЙ ПОРНОГРАФИЧЕСКИМИ ИЗДАНИЯМИ

110. На четвертой сессии Совет принял следующую резолюцию:[104]

«Экономический и Социальный Совет

. . . . . .

предлагает Генеральному Секретарю принять необходимые меры для передачи Объединенным Нациям функций, прежде выполнявшихся Лигой Наций согласно конвенциям от 30 сентября 1921 г. и 11 октября 1933 г. о борьбе с торговлей женщинами и детьми и Конвенции от 12 сентября 1923 г. о пресечении распространения порнографических изданий и торговли ими;

. . . . . .

поручает Генеральному Секретарю возобновить изучение проекта конвенции 1937 года о борьбе с эксплоатацией проституции третьими лицами, внести в него изменения, необходимые в настоящее время ввиду изменившихся условий, а также включить все желательные поправки, приняв во внимание изменения, происшедшие в общем положении с 1937 года, получить подтверждение от отдельных правительств, что измененная таким образом конвенция является для них приемлемой, и представить этот проект Конвенции вместе с внесенными в него поправками Социальной комиссии для последующего утверждения Экономическим и Социальным Советом;

предлагает Генеральному Секретарю представить доклад о возможности проведения в жизнь предложения Лиги Наций об учреждении на Востоке бюро, задачей которого было бы принятие мер по борьбе с торговлей женщинами и детьми в этой части света, а также рассмотреть вопрос о необходимости учреждения других региональных бюро; и

предлагает Генеральному Секретарю рассмотреть вопрос о соответствующих мерах для проведения эффективной борьбы против торговли женщинами и детьми, обсудить мероприятия для предотвращения проституции и для борьбы с ней и представить доклад по этим вопросам следующей сессии Комиссии».

На своей пятой сессии Совет рассматривал составленный Секретариатом меморандум (документ E/444), к которому были приложены два проекта резолюций и два проекта протоколов для осуществления передачи. Генеральный Секретарь разослал этот документ членам Социальной комиссии 16 июня 1947 г. и просил их представить свои соображения. На пятой сессии Совету был представлен ряд ответов правительств.

Совет принял резолюцию[105], рекомендующую Генеральной Ассамблее одобрить передачу Организации Объединенных Наций функций и полномочий, ранее осуществлявшихся Лигой Наций в силу Конвенции 1921 года о борьбе с торговлей женщинами и детьми, Конвенции 1933 года о борьбе с торговлей совершеннолетними женщинами и Конвенции 1923 года о борьбе с распространением и торговлей порнографическими изданиями.

111. Совет принял по этому вопросу две других резолюции[106]. Первая касается предложения представителя Франции о том, чтобы функции, возложенные на правительство Французской Республики в силу Международного соглашения от 18 мая 1904 г. о борьбе с торговлей «белыми рабынями», Международной конвенции от 4 мая 1910 г. о запрещении торговли белыми рабынями и Международного соглашения от 4 мая 1910 г. о борьбе с распространением порнографических изданий, были переданы Организации Объединенных Наций. Совет поручил Генеральному Секретарю представить первой сессии Социальной комиссии в 1948 году доклад по этому вопросу и просил Социальную комиссию сделать рекомендации Экономическому и Социальному Совету на одной из ближайших сессий о желательности такой передачи и о мерах, необходимых для ее осуществления.

112. Во второй резолюции Совет предложил Генеральному Секретарю представить Социальной комиссии на ближайшей сессии доклад относительно унификации следующих международных соглашений и конвенций:

1) Международный договор о борьбе с торговлей белыми рабынями от 18 мая 1904 года;

2) Международная конвенция о борьбе с торговлей белыми рабынями от 4 мая 1910 года;

3) Международная конвенция о борьбе с торговлей женщинами и детьми от 30 сентября 1921 года;

4) Международная конвенция о борьбе с торговлей совершеннолетними женщинами от 11 октября 1933 года.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И ОБРАЩЕНИЕ С ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ

113. На четвертой сессии, в соответствии с рекомендациями Комиссии, Совет просил Генерального Секретаря[107] представить доклад одной из будущих сессий Комиссии по вопросу о предупреждении преступности и обращении с правонарушителями.

ПОПЕЧЕНИЕ О ДЕТЯХ

114. На четвертой сессии Совет уполномочил[108] Генерального Секретаря «в сотрудниче-

Digitized by UNOG Library

стве, где это явится необходимым, с заинтересованными специализированными учреждениями, в пределах компетенции последних a) принять на себя функции, ранее выполнявшиеся Лигой Наций в области попечения о детях и социального обслуживания; b) приступить к выполнению срочной работы, связанной с социальным обслуживанием, как например по принятию на себя консультативных функций, ранее выполнявшихся в этой области ЮНРРА». Совет также одобрил рекомендацию Социальной комиссии о том, чтобы Генеральный Секретарь приступил к проведению необходимых исследований в целях предоставления информации и, если потребуется, консультации правительствам и межправительственным организациям по вопросам попечения о детях.

КОНСУЛЬТАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ В ОБЛАСТИ СОЦИАЛЬНОГО ПОПЕЧЕНИЯ

115. Резолюция 58(I) Генеральной Ассамблеи, упомянутая выше в разделе 107, уполномочивает Генерального Секретаря, по консультации с Советом: 1) консультировать правительства по вопросам социального попечения; 2) предоставлять стипендии для обучения работников по социальному попечению; 3) давать советы, устраивать демонстрации, организовывать курсы по изготовлению протезов и профессиональному обучению лиц, потерявших трудоспособность, и предоставлять оборудование для демонстрирования; 4) предоставлять техническую литературу. На своей первой сессии Социальная комиссия рассматривала доклад Генерального Секретаря (документ E/CN.5/7) о мерах, принятых для осуществления этой резолюции. Комиссия передала этот вопрос своему Временному комитету по социальному попечению для выработки критериев, которые должны применяться при рассмотрении просьб от правительств о консультативном обслуживании в области социального попечения[109].

На четвертой сессии Совет уполномочил Генерального Секретаря проводить срочную работу по социальному обслуживанию, включая консультативное обслуживание, осуществлявшееся в этой области ЮНРРА, и просил его, при рассмотрении заявлений о консультативном обслуживании в области социального попечения от стран, получавших помощь от ЮНРРА, не делать каких-либо различий между этими странами, а руководствоваться лишь их нуждами в таком обслуживании[110].

Временный комитет по социальному попечению рекомендовал следующие критерии для рассмотрения заявлений правительств о консультативном обслуживании (документ E/CN.5/AC.1/W.12):

«1. Установленная потребность в обслуживании обращающейся с просьбой страны должна быть основным критерием.

2. При определении потребностей страны следует уделять особое внимание желательности продолжения работы, выполнявшейся ЮНРРА в области социального попечения в течение последнего квартала 1946 календарного года.

3. Большая часть имеющихся средств должна быть использована для помощи государствам, получавшим помощь от ЮНРРА.

4. Некоторое количество средств должно быть также использовано для помощи странам, которые не получали помощи от ЮНРРА, но, будучи мало развитыми территориями, нуждаются в обслуживании в области социального попечения».

На пятой сессии Совет рассматривал доклад Генерального Секретаря (документ E/458) о выполнении резолюции 58(I) Генеральной Ассамблеи. В докладе излагаются мероприятия, проведенные Генеральным Секретарем по предоставлению одиннадцати странам экспертов по социальному попечению, двенадцати странам — стипендий, девяти странам — помощи в отношении программ по физическому восстановлению и шести странам — технической литературы, необходимой для обучения работников по социальному попечению; в докалде излагается также работа по устройству двух семинаров для работников латино-американских стран и по производству фильмов для обучения работников по социальному попечению в Индии.

Совет принял резолюцию[111], в которой Социальной комиссии поручалось 1) на ее следующей сессии рассмотреть доклад Генерального Секретаря и сделать дальнейшие рекомендации относительно этого доклада, будущих программ и наилучших методов финансирования таких программ и 2) Генеральному Секретарю предлагалось проконсультироваться с Социальной комиссией на ее следующей сессии и в свете ее рекомендаций пересмотреть бюджетные ассигнования, предусматриваемые для такого обслуживания в 1948 году.

ДОЛГОСРОЧНАЯ ПРОГРАММА В ОБЛАСТИ СОЦИАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

116. На первой сессии Социальная комиссия рекомендовала, чтобы долгосрочная программа в области социальной деятельности включала функции Лиги Наций по обучению квалифицированного персонала по социальному попечению, помощь правительствам в отношении составления программ по обучению и установление постоянного международного обмена студентами и инструкторами в школах по социальной работе[112].

На четвертой сессии Совет предложил Генеральному Секретарю принять меры, в сотрудничестве с соответствующими специализированными учреждениями, для изучения: 1) методов администрации и организации социального попечения в различных странах; 2) методов консультации и снабжения информацией, а также предоставления экспертов странам, обращающимся с просьбой о такой помощи, с целью оказания им помощи в организации управления их службами социального попечения, включая обучение работников в области социального попечения; 3) долгосрочных программ помощи правительствам в обучении работников по социальному попечению и создания международных стипендий для этой цели[113].

Совет также поручил Генеральному Секретарю, по консультации с соответствующими специализированными учреждениями и межправительственными организациями, представить доклад одной из будущих сессий Социальной комиссии о том, в какой степени и какие социальные вопросы, входящие в компетенцию Социальной комиссии, изучались или изучаются специализированными учреждениями и межправительственными организациями, и предложить соответствующие меры, которые дали бы возможность Ко-

Digitized by UNOG Library

миссии эффективно осуществлять порученные ей задачи, в особенности изучение вопроса о жизненном уровне в малоразвитых странах и территориях[114].

31. Международный чрезвычайный фонд помощи детям

117. Резолюцией Генеральной Ассамблеи 57(I)[115] учреждается, как это предусмотрено в *Докладе Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее* (1946 год), Международный чрезвычайный фонд помощи детям и предусматривается, что «Правление периодически представляет отчеты о своих операциях в форме и в сроки, установленные Экономическим и Социальным Советом. Оно представляет четвертой сессии Экономического и Социального Совета доклад, содержащий рекомендуемую программу и смету расходов, уже произведенных Фондом и предусматриваемых на 1947 год. Этот доклад подлежит утверждению Советом. Деятельность Фонда рассматривается Генеральной Ассамблеей на второй сессии на основе специального доклада Экономического и Социального Совета».

118. Первое заседание Правления Международного чрезвычайного фонда помощи детям было созвано в Лейк Соксес 19 декабря 1946 года. С 19 декабря по 19 августа 1947 г. состоялось девять заседаний. Правление назначило Комитет по программе работы в составе представителей следующих девяти стран: Бразилии, Канады, Китая, Норвегии, Польши, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства и Франции. 7 января (документ E/ICEF/6) и 24 февраля 1947 года (документ E/ICEF/9) состоялись совещания представителей пяти латино-американских членов Правления (Аргентины, Бразилии, Колумбии, Перу и Эквадора) для рассмотрения методов сотрудничества между латино-американскими странами и Международным чрезвычайным фондом помощи детям.

119. Правление представило доклад Международного чрезвычайного фонда помощи детям первой сессии Социальной комиссии (документ E/CN.5/8.Add.1). На первой сессии Социальная комиссия одобрила доклад и меры, принятые Правлением, и рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принципы для руководства деятельностью Фонда.

120. 26 февраля 1947 г.[116] Международный чрезвычайный фонд помощи детям представил Экономическому и Социальному Совету доклад, излагающий программу работы и содержащий смету расходов на 1947 год.

121. По докладу Социальной комиссии[117] на четвертой сессии Совет принял целый ряд решений относительно Фонда.

I. Он принял следующие принципы для деятельности Фонда:[118]

«A. *Объем программы*

В пределах операций Фонда, как это указано в резолюции Генеральной Ассамблеи 57(I) от 11 декабря 1946 года, первоочередность предоставляется следующим видам деятельности:

1. предоставлению дополнительных необходимых пищевых продуктов и других видов снабжения, требующихся для облегчения недоедания и борьбы с детскими заболеваниями в странах, перечисленных в пункте 1 резолюции Генеральной Ассамблеи 57(I) от 11 декабря 1946 г., и для охраны здоровья беременных женщин и кормящих матерей;

2. способствованию восстановлению детских учреждений и обслуживания, уничтоженных войной, а также оказанию помощи в таком восстановлении путем снабжения необходимой одеждой и обувью и посредством предоставления рыбьего жира или заменяющих его препаратов, а также медикаментов;

3. сотрудничеству с Объединенными Нациями и Всемирной организацией здравоохранения по оказанию помощи путем предоставления стипендий для подготовки персонала, которому будут поручены охрана здоровья детей и забота об их благосостоянии.

B. *Чрезвычайные меры и существующие проблемы*

Чрезвычайные меры развиваются и применяются таким образом, чтобы использовать и укрепить постоянную работу по детскому здравоохранению и благосостоянию в странах, получающих помощь, и чтобы обеспечить эффективную координацию деятельности правительственных и добровольных организаций.

C. *Отношение к другим видам деятельности*

Фонд поддерживает тесную связь с другими учреждениями по оказанию помощи и, в частности, с другими видами деятельности Объединенных Наций, включая деятельность соответствующих специализированных учреждений и Отдела по социальным вопросам, и особенно с сотрудниками, назначенными согласно резолюции Генеральной Ассамблеи о консультативном обслуживании в области социального попечения, ранее выполнявшемся ЮНРРА (документ A/225).

D. *Сотрудничество с правительствами*

Фонд приступает к деятельности в какой-либо стране лишь по консультации с соответствующим правительством и с его согласия.

E. *Служебный персонал*

Для обеспечения эффективного функционирования Фонда принимаются меры для снабжения его техническим персоналом, который сможет оказать техническую помощь, необходимую для достижения поставленных ему целей.

F. *Требуемая информация*

Правительства, обращающиеся за помощью, представляют предложения о помощи, в которой они нуждаются, и о методах выполнения программы этой помощи, а также сообщают данные, требуемые Правлением или комитетом Правления. В этих предложениях указываются:

1. меры для надлежащего и эффективного выполнения программы;

2. данные об использовании, по мере возможности, существующих правительственных и частных органов, с указанием мероприятий по координации работы всех органов, занятых вы-

Digitized by UNOG Library

полнением программы, для которой испрашивается помощь;

3. меры для обеспечения того, чтобы снабжение и обслуживание согласно этой программе справедливо распределялось на основании действительных потребностей, без дискриминации в отношении расы, религии, национальности или политических убеждений;

4. положение о представлении периодических докладов, содержащих данные, требуемые Правлением.

G. *Доклады Экономическому и Социальному Совету*

Международный чрезвычайный фонд помощи детям представляет годовой доклад, а также предварительные доклады на каждой сессии Совета в 1947 году и в 1948 году. Эти доклады, насколько возможно, рассматриваются Социальной комиссией до их представления Совету».

II. Совет утвердил программу и смету расходов на 1947 год, представленные Правлением Фонда[119].

III. Совет согласился с рекомендацией Правления о включении представителя Швейцарии в состав членов Правления;

IV. Совет одобрил в принципе предложение об особой кампании в мировом масштабе по сбору добровольных пожертвований для удовлетворения чрезвычайных нужд детей, подростков, беременных женщин и кормящих матерей.

122. Правление согласилось с рекомендациями своего Комитета по программе работы о первоначальной стадии деятельности, о соглашениях между Международным чрезвычайным фондом помощи детям и правительствами, получающими помощь; о факторах, которые следует учитывать при определении относительных потребностей стран, которым должна быть оказана помощь, и о разрешении директору-распорядителю приступить к закупке и отправке необходимых товаров (документ E/ICEF/20). Правление представило свой доклад пятой сессии Совета[120].

123. На пятой сессии Совет утвердил этот доклад[121]. В нем рассматриваются нужды детей на основании материалов, полученных от наблюдателей Европейской выездной миссии Фонда и от старшего консультанта по вопросам питания при Европейском отделении ЮНРРА; наблюдения этого консультанта изложены в сообщении по вопросу о программах дополнительного детского питания. В докладе рассматривается вопрос о взносах от отдельных правительств и от ЮНРРА и о пожертвованиях из частных источников. Шесть стран сделали взносы или предприняли шаги в этом направлении. В докладе приводятся данные о странах, нуждающихся в помощи, и устанавливается очередность для оказания помощи, с тем чтобы удовлетворить наиболее срочные потребности. В докладе приводится также шкала распределения средств на первые шесть месяцев деятельности Фонда. В течение начального периода Фонд рассчитывал дать примерно 200 калорий в день на человека для 3 250 000 детей в одиннадцати странах: Австрии, Албании, Чехословакии, Финляндии, Венгрии, Китае, Франции, Греции, Италии, Польше и Югославии. Со странами, получающими помощь от Фонда, будут заключены формальные соглашения.

32. Предложение о пожертвовании однодневного заработка

(Воззвание Организации Объединенных Наций о помощи детям)

124. Согласно пунктам *8a* и *b* резолюции Генеральной Ассамблеи 48(I)[122], Генеральному Секретарю было поручено «наметить способы сбора и использования взносов от лиц, организаций и народов во всем мире в размере однодневной заработной платы для содействия оказанию помощи в 1947 году». Генеральному Секретарю, кроме того, поручалось представить доклад о результатах изучения этого вопроса государствам-членам Организации и Совету. Совету было также предложено принять все необходимые, по его мнению, меры.

125. Генеральный Секретарь изучал этот вопрос в консультации с целым рядом представителей членов Организации, международными и неправительственными организациями, представителями добровольных организаций и другими лицами, имевшими опыт в этой области. В его докладе (документ E/300) четвертой сессии Совета рекомендовалось использовать поступления от кампании для оказания помощи детям через посредство Международного чрезвычайного фонда помощи детям.

126. На четвертой сессии Совет принял резолюцию[123], в принципе одобрявшую предложение «о специальном всемирном воззвании относительно добровольных неправительственных взносов для облегчения чрезвычайных нужд детей, подростков, беременных женщин и кормящих матерей, без различия расы, вероисповедания, национальности или политических убеждений, путем сбора «однодневного заработка» или посредством какой-либо иной формы сбора, более соответствующей особенностям каждой страны». Совет постановил, что собранные таким образом средства должны быть использованы для помощи детям, но что не все средства должны быть обязательно переданы Международному чрезвычайному фонду помощи детям. Совет поручил Генеральному Секретарю прийти к соглашению с каждой страной в отдельности в отношении использования собранных средств. Кроме того, Совет поручил Генеральному Секретарю продолжать свою работу по разработке плана кампании и провести все необходимые подготовительные мероприятия. Совет предложил Генеральному Секретарю представить доклад по этому вопросу следующей сессии Совета, уполномочил его установить дату для такого международного сбора средств и обратился к правительствам государств-членов Организации с просьбой помочь этому начинанию. Предполагалось, что между Генеральным Секретарем и каждой страной будет достигнуто соглашение по различным связанным с этим вопросом проблемам.

127. Генеральный Секретарь учредил специальное бюро при Секретариате; были проведены консультации с международными неправительственными учреждениями, с представителями государств-членов Организации и с добровольными организациями, и в результате всех этих приготовлений была разработана организационная сторона мировой кампании. План организации предусматривал создание международного комитета добровольной помощи и национальных доб-

Digitized by UNOG Library

ровольных комитетов в каждой стране, участвующей в кампании. Была установлена связь с рядом международных организаций, а также с наиболее важными конференциями международных неправительственных организаций. Эти организации приняли целый ряд резолюций, выражающих согласие с целями, преследуемыми этим воззванием. В число этих организаций входили Всемирная федерация профсоюзов, Международный кооперативный альянс, Международная организация журналистов и Международная организация учителей. Кроме того, имелись указания на возрастающий интерес и поддержку среди общественности ряда стран, причем в некоторых из них начался процесс формирования национальных комитетов по проведению кампании по сбору.

128. На пятой сессии Совету был представлен доклад Генерального Секретаря (документ E/464)[124] о ходе работы по организации кампании и об уже разработанной программе Воззвания. При обсуждении различных аспектов вопроса Совет уделил особое внимание вопросам организации, состава и функций международного комитета, который, согласно докладу, должен был консультировать Генерального Секретаря по вопросам, касающимся проведения кампании. Совет принял резолюцию[125], в общем утверждающую программу, предложенную в докладе Генерального Секретаря, но изменяющую первоначальные предложения относительно международного комитета.

Согласно пересмотренному плану учреждаются два комитета. Международный консультативный комитет в составе председателя или одного из других членов каждого национального комитета и одного представителя от каждой неправительственной организации категории А, желающей принять активное участие в этой кампании. Генеральный Секретарь назначает нейтрального председателя и уполномочивается назначить в комитет не более трех видных лиц. Организация Объединенных Наций не оплачивает расходов членов комитета, назначенных национальными комитетами и неправительственными организациями. Функции Международного консультативного комитета состоят в координировании кампании, проводящейся во всемирном масштабе, и консультировании Генерального Секретаря по вопросам, входящим в его компетенцию.

Второй орган — это специальный комитет, назначенный Советом: в него входят представители Канады, Китая, Чили, Чехословакии, Франции, Новой Зеландии и Соединенных Штатов Америки. Этот комитет будет помогать Генеральному Секретарю в период между сессиями Совета в практическом осуществлении резолюций Совета. Совет постановил, что эта кампания должна называться Воззванием Объединенных Наций о помощи детям.

33. Наркотические средства

129. В резолюции 54(I)[126] Генеральная Ассамблея утвердила протокол о контроле над наркотическими средствами, как это изложено в *Докладе Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее* (1946 год), призвала все государства, «являющиеся сторонами в соглашениях, конвенциях и протоколах, упомянутых в «Приложении», подписать его без промедления» и рекомендовала «сторонам в указанных соглашениях, конвенциях и протоколах ввести в действие постановления вышеозначенного Протокола, не ожидая вступления его в силу». Генеральная Ассамблея поручила Генеральному Секретарю «приступить к выполнению функций, возложенных на него в соответствии с Протоколом, подписанным 11 декабря 1946 г. изменяющим и дополняющим соглашения, конвенции и протоколы о наркотических средствах, заключенные в 1912 г., 1925 г., 1931 г. и 1936 году...»

130. Протокол, подписанный 11 декабря 1946 г., передает полномочия и функции, осуществлявшиеся ранее Советом Лиги Наций, Генеральным секретарем Лиги Наций, Организацией здравоохранения Лиги Наций и Международным бюро общественной гигиены, Совету, Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций и Международной организации здравоохранения, соответственно.

Статья II Протокола предусматривает, что до вступления в силу Протокола, касающегося международных конвенций от 19 февраля 1925 г. и 13 июля 1936 г., Совет уполномочен заполнять вакантные места в Постоянном центральном комитете по опиуму.

131. Согласно статье VII, Протокол действителен лишь в отношении тех участников, которые подписали его без оговорок относительно его принятия. По крайней мере тридцать четыре страны должны стать участниками Протокола, чтобы были выполнены условия, указанные в пункте 2 статьи VII, в котором предусматривается, что изменения к прежним актам по наркотическим средствам вступят в силу лишь тогда, когда большинство подписавших их стран станет участниками настоящего Протокола. Ко времени составления настоящего доклада (19 августа 1947 года) двадцать стран являлись участниками Протокола от 11 декабря 1946 г. и тридцать правительств подписали его при условии ратификации.

132. Первая сессия Комиссии по наркотическим средствам, как указано в *Докладе Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее* (1946 год), состоялась с 27 ноября по 13 декабря 1946 года. Эта сессия была посвящена главным образом организационным вопросам. Комиссия ознакомилась с мероприятиями по контролю над наркотиками, начиная с 1940 года, когда деятельность Лиги Наций в этой области почти прекратилась из-за войны. Комиссия отметила с удовлетворением, что, несмотря на катастрофические события военных лет, международный аппарат по контролю над наркотиками был не только сохранен, но находится уже в процессе реорганизации.

В целях восстановления и улучшения международного контроля над наркотическими средствами, Комиссия подвергла подробному рассмотрению вопросы ограничения производства сырья, курения опиума на Дальнем Востоке, нелегальной продажи и употребления наркотиков. В целях будущего контроля и в связи с заключением мирных договоров с Японией, Комиссия уделила особое внимание рассмотрению предложения о более строгом контроле в будущем над наркотическими средствами в Японии.

Digitized by UNOG Library

133. На четвертой сессии Совет рассмотрел и принял к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам[127]. Были приняты следующие резолюции[128].

ПЕРЕДАЧА ФУНКЦИЙ ЛИГИ НАЦИЙ

134. Совет отметил, что некоторые участники международных конвенций о наркотических средствах не являются членами Организации Объединенных Наций, и просил Генерального Секретаря предложить этим государствам — за исключением Испании, пока правительство Франко находится у власти — стать в ближайшем будущем участниками Протокола от 11 декабря 1946 года. 8 июня 1947 г. правительство Албании уведомило Генерального Секретаря о том, что оно соглашается стать участником этого протокола.

МЕРЫ КОНТРОЛЯ

135. *Восстановление и улучшение международного контроля над наркотическими средствами.* Совет одобрил решение, принятое Комиссией по наркотическим средствам, о восстановлении международного контроля над наркотиками[129] и просил государства, непосредственно затронутые войной, возобновить возможно скорее полное сотрудничество с международными контрольными органами. Кроме того, Совет решил предоставить этим странам, по их просьбе, необходимую им техническую помощь для восстановления их довоенной контрольной организации.

В целях облегчения своей задачи, равно как и задач Комиссии по наркотическим средствам в отношении применения конвенций и соглашений о наркотиках, Совет решил уполномочить Генерального Секретаря подготовить сводку законов с аналитическим обзором национального законодательства во всех странах, являющихся участниками этих конвенций, чтобы установить, соответствует ли их законодательство о наркотических средствах указанным выше конвенциям. Приняв также к сведению мнение Комиссии о том, что не следует откладывать пересмотр списка наркотических средств, подпадающих под действие различных конвенций, Совет просил Генерального Секретаря приступить возможно скорее к этой работе.

136. *Ограничение производства сырья.* Совет отметил важность срочного разрешения вопроса об ограничении производства сырья, из которого изготовляются наркотические средства, и одобрил издание вопросника по опиуму-сырцу, составленного Комиссией по наркотическим средствам (документ E/251/Add.2). Совет поручил Генеральному Секретарю переслать этот вопросник соответствующим правительствам и просить их представить не позднее 15 августа 1947 г. испрашиваемую в документе информацию и свои замечания и соображения по этому вопросу. Совет одобрил также решение Комиссии о составлении вопросника о листьях кока[130].

137. *Запрещение употребления опиума для курения.* Совет принял к сведению, что правительства некоторых стран запрещают полностью курение опиума и приняли меры для осуществления этого плана, и просил Генерального Секретаря предложить от имени Совета всем странам, в которых курение опиума все еще является легальным, принять немедленные меры к запрещению производства, внутренней торговли и употребления опиума для этих целей[130].

138. *Статистические данные о наркотических средствах.* Совет отметил, что согласно положениям конвенции от 19 февраля 1925 г. некоторые правительства обязались передавать Постоянному центральному комитету по опиуму статистические сведения о наркотических средствах, синтетических и несинтетических, которые подлежат контролю на основании статьи 10 этой конвенции. Совет поручил Генеральному Секретарю напомнить соответствующим правительствам об этом обязательстве и просить их представлять для сведения Постоянного центрального комитета по опиуму и Органа контроля предположительные сведения о потребностях в этих наркотических средствах, а также предположительные сведения, представляемые согласно статьям 2–5 Конвенции 1931 года[131].

139. *Контроль над наркотическими средствами в Германии.* Совет предложил Генеральному Секретарю уведомить правительства Франции, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки об особом значении, которое Совет придает установлению эффективного контроля над наркотиками в Германии, и предложить им от имени Совета рекомендовать Союзным контрольным властям принять возможно скорее необходимые меры для установления эффективного контроля над наркотиками в Германии[132].

140. *Контроль над наркотическими средствами в Японии.* Представитель Китая в Комисси по наркотическим средствам внес на первой сессии Комиссии предложение о полном запрещении производства наркотических веществ в Японии и о создании при Организации Объединенных Наций резерва наркотических средств для Дальнего Востока, являющегося единственным источником таких средств для медицинских и научных потребностей в Японии[133]. Одновременно Комиссия внесла альтернативное предложение, не предусматривавшее создание международного резерва. Она предложила, чтобы все наркотические средства ввозились в Японию по предварительному разрешению особой инспекции, назначенной Организацией Объединенных Наций. Оба эти предложения были рассмотрены Советом. Не принимая окончательного решения, Совет одобрил предложение Комиссии обратиться к соответствующим военным властям с просьбой передавать Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций и, через его посредство, участникам конвенции о наркотических средствах доклады и прочую информацию, требуемую конвенциями 1919, 1925, 1931 и 1936 гг. Кроме того, Совет рекомендовал правительствам, ответственным за заключение мирных договоров с Японией, включить условия, предусматривающие, после заключения договора, самый строгий контроль над всеми сделками, касающимися наркотических средств в Японии[134]. Во время прений было высказно мнение, что Комиссия по наркотическим средствам могла бы приступить к рассмотрению вопроса о контроле над наркотическими средствами в Японии.

Digitized by UNOG Library

НАЗНАЧЕНИЯ В ПОСТОЯННЫЙ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ОПИУМУ

141. Совет постановил[135] применять в настоящее время в отношении заполнения вакансий в Постоянном центральном комитете по опиуму ту же процедуру, которая применялась в прошлом Лигой Наций, и поручил Генеральному Секретарю предложить соответствующим правительствам назначить согласно установленной процедуре своих кандидатов к 1 августа или ранее. Во время обсуждения этого вопроса Генеральному Секретарю было предложено рассмотреть вопрос об изменении или исключении положения статьи 19 Конвенции 1925 г., которое предусматривает, что члены Постоянного центрального комитета по опиуму не должны занимать никаких должностей, которые ставят их в непосредственную зависимость от своих правительств. Совет принял к сведению, что в Постоянном центральном комитете по опиуму имеется одна вакантная должность, подлежащая немедленному заполнению, и, рассмотрев кандидатуры, представленные Комиссией по наркотическим средствам, назначил профессора Ж. Буго (Франция).

142. *Бюджетные положения.* Рассмотрев вопрос о многочисленных функциях и обязанностях, выполняемых в связи с международными соглашениями, конвенциями и протоколами, а также решениями Генеральной Ассамблеи и Совета, и принимая во внимание, что международный контроль над наркотическими средствами был отчасти прерван войной; что его полное возобновление является вопросом чрезвычайной срочности и что подготовительная работа по ограничению производства сырья, идущего на изготовление наркотических средств, должна быть возобновлена как можно скорее, Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять все необходимые меры для предоставления Комиссии по наркотическим средствам и Генеральному Секретарю всех средств, необходимых для эффективного выполнения Организацией Объединенных Наций всех функций и обязанностей в области наркотических средств[136].

143. *Другие виды деятельности.* На своей второй сессии, состоявшейся с 24 июля по 8 августа 1947 г., Комиссия по наркотическим средствам приступила к выполнению функций и обязанностей, возложенных на нее в соответствии с ее кругом ведения и связанных с международными конвенциями в этой области. Она рассмотрела ежегодные доклады правительств не только за 1946 год, но и за предшествующие годы, т.е. с 1924 по 1945 год. Комиссия отметила, что ряд правительств, некоторые из которых все еще, несомненно, испытывают трудности послевоенного времени, не представили своих ежегодных докладов в соответствии с обязательствами, возлагаемыми на них конвенциями, и решила просить Совет напомнить этим правительствам об их договорных обязательствах.

144. Комиссия также тщательно рассмотрела полученные от правительств сводки о конфискации наркотиков и решила ввести упрощенную процедуру рассылки таких докладов. Рассматривая данные о нелегальной торговле, Комиссия заслушала ряд интересных заявлений о положении в различных странах. Было, в частности, отмечено, что в некоторых странах наркотические средства, составляющие часть излишков военных складов, проникли на черный рынок. В связи с этим Комиссия отметила, что в 1939 году в нелегальной продаже все еще имелись наркотики из военных запасов, оставшихся после первой мировой войны; это обстоятельство повело к значительному увеличению употребления наркотиков в период между двумя мировыми войнами, и Комиссия желала бы, поэтому, избежать повторения такого положения путем быстрого восстановления эффективного национального и международного контроля над наркотическими веществами, в особенности в странах, затронутых последней войной.

145. По просьбе правительства Перу Комиссия тщательно рассмотрела вопрос о жевании листьев кока в некоторых странах Южной Америки; эта привычка широко распространилась среди рабочего населения этих стран за последние сто лет. Комиссия решила также просить Совет одобрить предложение о командировании авторитетной комиссии для изучения последствий этой привычки. Комиссия продолжала подготовительную работу для будущей конференции по ограничению производства сырья и считала, что было бы желательным связать один аспект этого вопроса, а именно, ограничение производства листьев кока, используемых для изготовления кокаина, с указанной выше просьбой правительства Перу.

146. Был одобрен план начальной работы по подготовке сводки национальных законов и правил, касающихся наркотических веществ.

147. Комиссия рассмотрела также ряд важных вопросов, из которых наиболее срочным является вопрос о развитии новых синтетических наркотических средств, вызывающих наркоманию и подпадающих под положения конвенций. Считая этот вопрос срочным, Комиссия рекомендовала, чтобы Совет выработал на текущей (пятой) сессии проект новой международной конвенции и возможно скорее разослал его правительствам для отзыва. Эта конвенция распространит полностью международный контроль, предусмотренный Конвенцией 1931 г., на новые наркотические средства. Комиссия, не колеблясь, пришла к заключению, что, если эффективные меры не будут приняты в самом ближайшем будущем, все достижения в борьбе с употреблением наркотиков будут сведены на нет.

На пятой сессии Совет рассмотрел рекомендации Комиссии о новой международной конвенции о контроле над этими наркотическими средствами. Он принял резолюцию[137], предлагающую Генеральному Секретарю составить проект протокола и разослать его всем заинтересованным правительствам и Подготовительной комиссии Международной организации здравоохранения для отзыва. Комиссия обсудит эти замечания на своей третьей сессии и представит их седьмой сессии Совета летом 1948 года.

148. Доклад второй сессии Комиссии (документ E/575), содержащий рекомендации по другим указанным выше вопросам, будет представлен шестой сессии Совета.

34. Всемирная организация здравоохранения

149. В соответствии с резолюцией, представленной Советом, (см. *Доклад Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее*

Digitized by UNOG Library

(1946 г.) Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 61(I):

«*Генеральная Ассамблея,*

1. *рекомендует* всем членам Объединенных Наций утвердить Устав Всемирной организации здравоохранения в возможно короткий срок;

2. *поручает* Генеральному Секретарю принять необходимые меры, как это предусмотрено в Окончательном акте Международной конференции по вопросам здравоохранения, для осуществления передачи Временной комиссии Всемирной организации здравоохранения тех функций и деятельности Организации здравоохранения Лиги Наций, которые были приняты на себя Объединенными Нациями;

3. *рекомендует* всем членам Объединенных Наций и, в частности, тем членам, которые являются участниками Римского соглашения 1907 г., учредившего Международное бюро общественной гигиены (Office international d'hygiene publique), утвердить в возможно короткий срок Протокол Международной конференции по вопросам здравоохранения относительно Международного бюро общественной гигиены;

4. *утверждает,* в ответ на заявление Временной комиссии, предоставление Объединенными Нациями ссуды в размере максимальной суммы в 300 000 долларов США, в целях финансирования деятельности Временной комиссии с начала ее работы до конца 1946 финансового года, а также утверждает включение в бюджет Объединенных Наций на 1947 финансовый год максимальной суммы в 1 000 000 долларов США, в качестве дальнейшей ссуды для финансирования деятельности Временной комиссии или Всемирной организации здравоохранения в течение указанного года;

5. *уполномочивает* Генерального Секретаря передавать любые рекомендации сделанные Генеральной Ассамблеей в соответствии с приведенными выше параграфами 1 и 3, всем государствам, состоящим и не состоящим членами Объединенных Наций, которые послали своих представителей или наблюдателей на Международную конференцию по вопросам здравоохранения».

150. Временная комиссия Международной организации здравоохранения провела три сессии: первую — в Нью-Йорке в июле 1946 года, вторую — в Женеве в ноябре 1946 года и третью — в Женеве в апреле 1947 года.

151. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в указанной выше резолюции, 27 января 1947 г. Генеральный Секретарь обратился с письмом к правительствам с просьбой ускорить насколько возможно утверждение ими устава Международной организации здравоохранения и Протокола относительно *Международного бюро общественной гигиены.* Устав, который 31 августа 1947 г. был принят восемнадцатью государствами, из которых тринадцать являются членами Организации Объединенных Наций, вступит в силу после того, как двадцать шесть государств-членов станут участниками устава в соответствии с постановлениями статьи 79[138].

152. В ответ на заявление Временной комиссии Всемирной организации здравоохранения о предоставлении ссуды или займа, Комиссия была уведомлена, что 14 декабря 1946 г. Генеральная Ассамблея одобрила ее просьбу и постановила предоставить ей заем на сумму до 300 000 долл. в целях финансирования ее деятельности до конца 1946 финансового года и предусмотреть в бюджете Организации Объединенных Наций на 1947 финансовый год сумму до 1 000 000 долл. для финансирования деятельности Комиссии в течение этого года[139].

153. В ответ на резолюцию, принятую Временной комиссией 22 апреля 1947 г., относительно передачи Всемирной организации здравоохранения тех функций, деятельности и активов Организации здравоохранения Лиги Наций, которые переданы Организации Объединенных Наций[140], Совет представил Генеральной Ассамблее резолюцию[141], рекомендующую, чтобы Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального Секретаря:

«1. В пределах соглашений, заключенных между Генеральным Секретарем Объединенных Наций и Генеральным секретарем Лиги Наций, принять необходимые меры для передачи Всемирной организации здравоохранения:

a) права собственности на архивы и переписку Секции здравоохранения Лиги Наций;

b) права собственности на имеющиеся на складе издания Секции здравоохранения Лиги Наций, при условии, что Всемирная организация здравоохранения возместит Объединенным Нациям стоимость этих изданий в размере, определенном путем переговоров между Генеральным Секретарем Объединенных Наций и генеральным директором Всемирной организации здравоохранения;

c) права собственности на архивы, обстановку и финансовый актив Восточного бюро эпидемиологической разведки Лиги Наций в Сингапуре;

d) права собственности на актив Фонда имени Дарлинга и Фонда имени Леона Вернара.

2. Обсудить всесторонне проблему передачи имеющихся в библиотеке Лиги Наций материалов по вопросам медицины и здравоохранения и представить Экономическому и Социальному Совету проект плана, который бы находился в согласии с общей политикой в отношении предоставления центральной библиотеки Объединенным Нациям и специализированным учреждениям для пользования ими». (См. пункт 160 ниже, касающийся проекта соглашения между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией здравоохранения).

35. Мировой календарь

154. На четвертой сессии Совет рассматривал предложение представителя Перу относительно пересмотра календаря и поручил Генеральному Секретарю подготовить имеющиеся по этому вопросу материалы для рассмотрения Советом на его следующей сессии. Совет также просил Генерального Секретаря сообщить членам Организации Объединенных Наций резолюцию, предложенную представителем Перу по этому вопросу[142].

36. Перевод классиков

154 A. Резолюцией 60(I) Генеральная Ассамблея постановила передать Совету вопрос о переводе классиков для передачи его Просвети-

Digitized by UNOG Library

тельной, научной и культурной организации Объединенных Наций в целях проведения соответствующих мероприятий и установила ряд руководящих принципов для изучения этого вопроса.

На четвертой сессии Совет принял следующую резолюцию:[143]

«Экономический и Социальный Совет,

. . . . . .

считая,

a) что перевод классических произведений является проектом международного характера, имеющим большое значение в деле укрепления международного сотрудничества в области культуры;

b) что успешное проведение в жизнь этого проекта тесно связано со всеми видами деятельности ЮНЕСКО, направленной к поднятию общего культурного уровня народов всего мира;

c) что некоторые нации не располагают достаточными средствами и возможностями для того, чтобы обеспечить точный перевод на свой язык многочисленных классических произведений;

d) что такой перевод был бы чрезвычайно полезен для культурного развития этих наций;

постановляет предложить ЮНЕСКО представить к 1 июня 1948 г. Экономическому и Социальному Совету доклад, содержащий рекомендации относительно необходимых мер и, в частности, данные, касающиеся объективных методов выбора великих литературных произведений и протребиостей различных культурных областей, а также предложения по вопросам помощи общего характера по переводу, изданию и распределению».

155. На пятой сессии Совету был представлен меморандум Генерального Секретаря. Меморандум содержал материалы по истории реформы Грегорианского календаря, особенно работу, проделанную Лигой Наций, и обширную библиографию (документы E/465, E/465/Add.1, Add.2, Add.3 и E/465/Corr.1). За недостатком времени Совет решил отложить рассмотрение этого вопроса.

ГЛАВА IV

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ, НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ И ДРУГИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

37. Специализированные учреждения

156. Меры, принятые Советом во исполнение возложенных на него статьями 63 и 64 Устава обязанностей, в отношении специализированных учреждений, распределяются в основном на три категории: 1) переговоры о соглашениях, 2) выполнение соглашений, утвержденных Ассамблеей, и 3) учреждение Координационного комитета и его вспомогательных органов.

СОГЛАШЕНИЯ С МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ТРУДА, ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ, ПРОСВЕТИТЕЛЬНОЙ, НАУЧНОЙ И КУЛЬТУРНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ И МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

157. Резолюцией 50(I) от 14 декабря 1946 г. Генеральная Ассамблея утвердила соглашения, заключенные между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией и Просветительной, научной и культурной организацией; эти соглашения были представлены Ассамблее Советом (см. *Доклад Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее* (1946 год). В той же резолюции Генеральная Ассамблея утвердила проект соглашения с Международной организацией гражданской авиации, который также был представлен Советом, при условии, что эта организация выполнит резолюцию 50(I) Генеральной Ассамблеи относительно лишения франкистской Испании права состоять в международных организациях, поставленных в связь с Организацией Объединенных Наций. 13 мая 1947 г. Генеральный Секретарь объявил о вступлении в силу соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией гражданской авиации, ввиду решения этой организации, принятого на ее ежегодной конефренции, о выполнении резолюции Ассамблеи. Решение состояло в том, чтобы изменить устав Международной организации гражданской авиации с тем, чтобы исключить франкистскую Испанию и чтобы представители Испании, поэтому, были исключены из числа членов Конференции этой организации.

ПРОЕКТЫ СОГЛАШЕНИЙ СО ВСЕМИРНЫМ ПОЧТОВЫМ СОЮЗОМ, МЕЖДУНАРОДНЫМ СОЮЗОМ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ, МЕЖДУНАРОДНЫМ БАНКОМ РЕКОНСТРУКЦИИ И РАЗВИТИЯ И МЕЖДУНАРОДНЫМ ВАЛЮТНЫМ ФОНДОМ

158. *Проект соглашения с Всемирным почтовым союзом.* В соответствии с постановлением второй сессии Совета, Генеральный Секретарь в декабре 1946 года созвал совещание почтовых экспертов, на котором был утвержден и рекомендован членам Организации текст проекта соглашения между Организацией Объединенных Наций и Всемирным почтовым союзом (документ E/CONF/POST/PC/W.17). На четвертой сессии Совет уполномочил Комитет по переговорам со специализированными учреждениями начать в надлежащее время переговоры с Всемирным почтовым союзом с целью установления связи с Организацией Объединенных Наций[144]. Комитет заседал в Париже с 17 по 20 июня 1947 г. вместе с Комитетом по переговорам Конгресса Всемирного почтового союза и выработал проект соглашения, который был представлен пятой сессии Совета. Совет рекомендовал[145] Генеральной Ассамблее утвердить этот проект соглашения[146] (см. также пункт 162 ниже).

159. *Проект соглашения с Международным союзом электросвязи.* На второй сессии Совет, как это изложено в *Докладе Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее* (1946 год), постановил созвать подготовительную конференцию экспертов по вопросам электросвязи. Это совещание было позднее отменено

Digitized by UNOG Library

с согласия членов Комитета по переговорам со специализированными учреждениями, ввиду того что сессии Совета (пятая сессия) и Полномочной конференции Всемирного почтового союза состоятся одновременно в июле и августе 1947 года. Резолюцией, принятой на третьей сессии, Совет уполномочил Комитет вступить в надлежащее время в переговоры с Международным союзом электросвязи в целях установления связи с Организацией Объединенных Наций[147]. Комитет по переговорам со специализированными учреждениями заседал с Комитетом по переговорам Союза 12, 13 и 14 августа во время пятой сессии и выработал проект соглашения. Совет рекомендовал[148] Генеральной Ассамблее утвердить этот проект соглашения[149] (см. пункт 162 ниже).

160. *Проект соглашения с Международной организацией здравоохранения.* На третьей сессии Совет принял резолюцию[150], предлагавшую Генеральному Секретарю начать возможно скорее переговоры с Временной комиссией Международной организации здравоохранения с целью подготовки соглашения для обсуждения на ближайшей сессии Совета. Во время пятой сессии, 4 августа Комитет совещался с Комитетом по переговорам Временной комиссии Международной организации здравоохранения и выработал проект соглашения. Совет рекомендовал[151] Генеральной Ассамблее утвердить этот проект соглашения[152].

161. *Проекты соглашений с Международным банком реконструкции и развития и Международным валютным фондом.* Во время третьей сессии Совета Комитет по переговорам со специализированными учреждениями рекомендовал[153] сделать все возможное, чтобы разработать с Банком и Фондом на ближайшей сессии Совета соглашения, учитывающие особенности этих организаций, и представить эти проекты соглашений второй очередной сессии Генеральной Ассамблеи в 1947 году. На третьей сессии Совет поручил Генеральному Секретарю усилить и расширить рабочую связь между Организацией Объединенных Наций и этими двумя организациями и продолжать консультации с ними в целях скорейшего открытия официальных переговоров[154]. В течение года принимались меры по установлению связи с этими организациями в соответствии с этими указаниями. В июле Банк и Фонд предложили приступить к переговорам и в то же время представили проекты соглашений. В течение пятой сессии Комитет по переговорам со специализированными учреждениями совещался с комитетами по переговорам Банка и Фонда и выработал два проекта соглашений[155]. Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить эти проекты соглашений (см. следующий пункт).

162. Проект соглашения с Международной организацией здравоохранения, утвержденный Советом, соответствует, mutatis mutandis, соглашениям между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, Просветительной, научной и культурной организацией и Международной организацией гражданской авиации, как это изложено в *Докладе Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее* (1946 год). При выработке проектов соглашений со Всемирным почтовым союзом и с Международным союзом электросвязи Комитет по переговорам со специализированными учреждениями учитывал те особенности, которые отличают конституционную структуру и методы работы этих организаций от структуры и методов работы первой группы организаций. По сравнению с соглашениями, заключенными с этой группой, проекты соглашений для второй группы не содержат некоторых положений и являются менее детальными в отношении некоторых дополнительных условий. Рекомендуя Генеральной Ассамблее утвердить эти два соглашения, Совет принял резолюции[156], отмечающие, что Совет, делая эту рекомендацию, учитывает резолюцию 50(I) Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея считает важным координировать руководящие принципы и деятельность специализированных учреждений и органов Объединенных Наций и принимает во внимание особые условия, исключающие в настоящее время возможность достижения соглашений с Всемирным почтовым союзом и Международным союзом электросвязи, которые точно соответствовали бы другим соглашениям со специализированными учреждениями. Эти соглашения, как указывает Совет, не должны рассматриваться как прецедент.

Что касается проектов соглашений с Банком и Фондом, то Комитет по переговорам со специализированными учреждениями учитывал особые обязанности, возложенные на них их уставами, методы их работы, конфиденциальный характер некоторых из их операций, равно как и то обстоятельство, что их бюджеты финансируются из их общих оборотных фондов, а не из ежегодных взносов правительств, являющихся членами этих организаций. Редакция проектов соглашений отличается во многих отношениях от предыдущих соглашений; в них указываются обязанности этих двух организаций, причем, по сравнению с другими соглашениями, в некоторые положения внесены изменения. Что касается проекта соглашения с Банком, то Организация Объединенных Наций признает, что действия Банка в отношении предоставления займов являются вопросом, который решается по усмотрению самого Банка в соответствии с его уставом, и что, поэтому, следует воздерживаться от каких-либо рекомендаций Банку в отношении отдельных займов. В то же время признается, что органы Объединенных Наций могут делать рекомендации о технических аспектах планов и проектов. Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить эти проекты соглашений.

ВЫПОЛНЕНИЕ СОГЛАШЕНИЙ С МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ТРУДА, ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ, ПРОСВЕТИТЕЛЬНОЙ, НАУЧНОЙ И КУЛЬТУРНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ И МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

163. *Прием государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций.* На четвертой сессии Совет рассматривал заявления о приеме в число членов ЮНЕСКО Италии, Швейцарии и Австрии[157], переданные Совету согласно статье 2 Соглашения. Никаких возражений против приема этих государств выдвинуто не было. Не было выдвинуто никаких возражений и на пятой сессии, когда Совет рассматривал заявление Венгрии[158].

Digitized by UNOG Library

В соответствии со статьей 2 соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией гражданской авиации, последняя направила Генеральному Секретарю для передачи Генеральной Ассамблее заявление Италии о ее приеме в Международную организацию гражданской авиации.

164. *Взаимное представительство.* Организация Объединенных Наций была представлена на многочисленных заседаниях и главных конференциях Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации, Просветительной, научной и культурной организации и Международной организации гражданской авиации. В свою очередь, эти учреждения были представлены на заседаниях Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и его комиссий, Совета по Опеке и на других заседаниях Организации Объединенных Наций, на которых рассматривались интересующие их вопросы.

165. *Предложение пунктов повестки дня.* На четвертой сессии Совет запросил Международную организацию труда представить доклад по вопросу о гарантиях осуществления прав профсоюзов[159], включенному в повестку дня Совета по просьбе Всемирной федерации профсоюзов. Международная организация труда рассмотрела этот вопрос на тридцатой сессии своей конференции и представила доклад, который рассматривался на пятой сессии Совета (см. пункт 87 выше).

На той же сессии, в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 60(I), Совет передал ЮНЕСКО вопрос о переводе классиков.

По просьбе Продовольственной и сельскохозяйственной организации, в повестку дня пятой сессии Совета был включен вопрос о Международной лесной конференции в Марианске Лазне, Чехословакия (см. пункт 46 выше).

166. *Обмен информацией и документами.* В настоящее время между Организацией Объединенных Наций и четырьмя специализированными учреждениями действуют особые соглашения об обмене информацией и документами. (Предварительные рабочие соглашения об обмене информацией и документами и о взаимном представительстве заключены также с главными межправительственными организациями, не заключившими еще формальных соглашений).

ЮНЕСКО представила пятой сессии Совета предварительный доклад, а Международная организация гражданской авиации представила доклад своего временного совета, составленный для Ассамблеи 1947 года, и решения, принятые этой Ассамблеей. В целях эффективного выполнения обязанностей, возложенных на него статьей 64 Устава, Совет, учитывая необходимость предоставления членам Организации более продолжительного времени для изучения этих материалов и желательность рассмотрения на той же сессии всех докладов, поступивших от специализированных учреждений в соответствии с положениями соглашений, решил отложить обсуждение этих докладов до следующей сессии.

167. *Соглашения между учреждениями.* Международная организация труда и Продовольственная и сельскохозяйственная организация передали Совету проект соглашения, заключаемого между этими организациями.

ЮНЕСКО передала тексты соглашений между ЮНЕСКО и следующими неправительственными организациями: Международным советом союзов ученых, Международным бюро просвещения, Конференцией по вопросам международных исследований, Международным советом музеев и Федерацией библиотечных ассоциаций.

КООРДИНАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ

168. Координационный комитет, учрежденный резолюцией[160] третьей сессии Совета (см. *Доклад Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее* (1946 год) собрался впервые 4 февраля 1947 года. На заседании присутствовали генеральные директора Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Просветительной, научной и культурной организации и Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций.

Всестороннему обсуждению подверглись вопросы осуществления соглашений, заключенных со специализированными учреждениями, представленными на заседании. Комитет обсудил ряд проблем, в частности бюджетные и финансовые мероприятия, вопрос о консультациях для государств-членов Организации, создание главных управлений и региональных бюро, и вопросы координации конференций.

169. В помощь Координационному комитету был создан Рабочий комитет в составе представителей секретариатов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. Заседания Комитета состоялись 5 февраля и 5 июня 1947 года.

170. Координационный комитет учредил следующие консультативные комитеты, собиравшиеся один или больше раз со времени третьей сессии Совета:

Консультативный комитет по бюджетным и финансовым соглашениям. Этот комитет рассматривал проблемы, указанные в резолюции Генеральной Ассамблеи 81(I). Четыре учреждения, с которыми Организация Объединенных Наций заключила соглашения, обязались представить свои бюджеты на 1948 год. Эти учреждения согласились на рассмотрение бюджетов специализированных учреждений Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам; так были рассмотрены окончательные бюджеты на 1948 год Международной организации труда и Международной организации гражданской авиации и проект бюджета на 1948 год Продовольственной и сельскохозяйственной организации. Были выработаны некоторые принципы, на основе которых будут проведены финансовые мероприятия для некоторых общих служб.

Консультативный комитет по вопросам персонала. Комитет рассматривал целый ряд проблем, относящихся к системе окладов и вопросам персонала. Он достиг общего соглашения о принципах и практике временного и постоянного обмена персоналом между специализированными учреждениями и Организацией Объединенных Наций. Состоялся предварительный обмен мнениями по вопросу об общем пенсионном плане персонала.

Консультативный комитет по вопросам статистики. Этот комитет рассматривал вопрос о

Digitized by UNOG Library

мероприятиях по созыву Мирового статистического конгресса (документ E/437, стр. 16). Комитет ознакомился с потребностями в статистических данных каждого учреждения, и члены Комитета обменялись мнениями в отношении возможных методов избежания дублирования и обеспечения согласованных действий. Члены комитета согласились, что 1937 год должен быть взят в качестве базисного довоенного года при опубликовании индексов. Комитет также решил обмениваться вопросниками, с тем чтобы каждое учреждение было информировано о статистических данных, требуемых от правительств-членов Организации. Статистическое бюро Организации Объединенных Наций будет ответственно за осуществление обмена вопросниками между учреждениями (см. пункт 76 выше).

Консультативный комитет по вопросам информации. Через Комитет было достигнуто соглашение о координации деятельности в области информации, распространяемой через прессу, радио, неправительственные организации, учреждения по образованию, лекции, издания и т.д., в целях обеспечения лучшего понимания деятельности и достижений Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в целом. Было создано Бюро фильмов Организации Объединенных Наций для координации такой же деятельности в области фильмов и других наглядных средств информации и для связи с кинопромышленностью во всех производящих фильмы странах. Рассматриваются аналогичные планы создания радиобюро. Эти органы работают на основе взаимного обслуживания, причем каждое учреждение и Организация Объединенных Наций вносят свои вклады в общее дело в соответствии со своими ресурсами и используют, когда это возможно, общие средства обслуживания.

171. *Связь.* Помимо сотрудничества, осуществляемого через посредство особого аппарата, упомянутого выше, объем повседневного сотрудничества между секретариатами Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений весьма значителен и охватывает разнообразные вопросы, представляющие общий интерес. Следует упомянуть доклад специальной рабочей группы экспертов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, созванной Генеральным Секретарем для консультации по вопросам о составе и функциях Комиссии по международной гражданской службе (документ A/CN.1/W.6). Состоялись особые совещания для выработки проекта конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений. По утверждении этого проекта конференциями руководящих органов всех учреждений проект будет представлен Генеральным Секретарем Генеральной Ассамблее на утверждение. Состоялись также предварительные совещания представителей Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений для обмена информацией о будущих планах работы в области экономического развития, миграции и жилищного строительства.

172. Решения, принятые в соответствии со статьей 59 Устава, по вопросу о переговорах между государствами о создании новых специализированных учреждений излагаются в пункте 57 (о создании международной торговой организации) и в пункте 32 выше (о создании организации по вопросам мореходства). Данные об учреждении Международной организации здравоохранения приводятся в пункте 149.

Устав Международной организации по делам беженцев был утвержден Генеральной Ассамблеей резолюцией 62(I) на основании резолюций и проекта устава, переданных Советом[161], как это изложено в *Докладе Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее* (1946 год). Первая сессия Подготовительной комиссии Международной организации по делам беженцев состояла из трех частей: первая часть сессии состоялась в Женеве с 11 по 21 февраля 1947 г., а вторая и третья — в Лозанне с 1 по 21 мая и с 15 по 25 июля 1947 г. Устав войдет в силу после ратификации его пятнадцатью членами Организации, обеспечивающими 75 процентов взносов по части I оперативного бюджета. К 17 августа 1947 г. устав был ратифицирован десятью членами, что представляло 70,1 процента взносов по первой части оперативного бюджета.

38. Неправительственные организации

173. Комитет по неправительственным организациям Совета провел одиннадцать заседаний в связи с четвертой и пятой сессиями Совета и представил доклады четвертой сессии (документ E/298)[162] и пятой сессии (документы E/500 и E/566)[163]. В свете рекомендаций Комитета Совет принял следующие общие решения относительно неправительственных организаций.

ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ СОВЕТОМ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 71 УСТАВА

174. *Неправительственные организации, имеющие членов в Испании.* На четвертой сессии Совет решил:[164]

«1. что возможность взаимоотношений, предусмотренных статьей 71 с международными неправительственными организациями исключается в случае, если у них имеются в Испании учрежденные отделы, общий курс деятельности которых определяется и контролируется правительством Франко;

2. что статус консультанта может предоставляться международным неправительственным организациям:

a) если у них имеются в Испании только отдельные члены, не организованные в учрежденный согласно закону отдел;

b) если отделы в Испании, хотя и учрежденные надлежащим образом, имеют чисто гуманитарный характер и их общий курс деятельности не определяется и не контролируется правительством Франко;

c) если в настоящее время такие отделы не занимаются активной деятельностью».

175. *Представительство организаций, имеющих сходные цели.* На четвертой сессии Совет принял следующую резолюцию:[165]

«Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению пункт 3 доклада Комитета по консультациям с неправительственными организациями, утвержденного 1 октября 1946 г. (E/189/Rev.2, 10 октября 1946 г.), гласящий:

Digitized by UNOG Library

«Комитет, принимая во внимание многочисленность организаций, подавших заявления или намеревающихся по всей вероятности это сделать, решил, что при дальнейшем рассмотрении поступивших заявлений он должен строго придерживаться вышеупомянутого решения Совета от 21 июня 1946 г. (пункт 4 части I), которое гласит:

Организация должна пользоваться признанием (удовлетворять условиям, необходимым для принятия в качестве консультативного органа) и должна представлять значительную часть лиц, организованных в той определенной области, в которой эта организация работает. Чтобы удовлетворить этому требованию, группа организаций может образовать объединенный комитет или какой-либо другой орган, уполномоченный принимать участие в консультациях от имени группы, как единого целого.

Комитет надеется, что организации, придерживающиеся, в широком смысле, одинаковых взглядов по какому-либо вопросу, найдут возможным образовать комитеты связи, которые явились бы их общими представителями. Само собой разумеется, что если по какому-либо вопросу выявится среди членов такого комитета связи мнение меньшинства, то такое особое мнение будет представлено вместе с мнением большинства».

Рассмотрев заявление Комитета по связи международных женских организаций, а также заявление восьми входящих в него международных женских организаций, а именно:

Всемирной ассоциации женщин, проживающих в сельских местностях
Международного женского союза борьбы за равные права и равные обязанности
Международного женского совета
Международной федерации женщин-специалистов и женщин, занимающихся коммерческой деятельностью
Международной федерации помощи молодым женщинам
Международной федерации женщин с высшим образованием
Всемирного женского христианского союза трезвости
Всемирной христианской ассоциации молодых женщин,

постановляет, что считает наиболее целесообразным, чтобы Комитет по связи международных женских организаций являлся признанным консультативным органом для всех филиальных организаций по вопросам, по которым имеется общность взглядов.

Совет постановляет, однако, заключить отдельные соглашения для консультации с восемью вышеперечисленными организациями, участвующими в Комитете по связи, учитывая их особый интерес и опыт в областях, которыми Комитет по связи не занимается. Предполагается, что все восемь указанных организаций в своих заявлениях, поданных в Экономический и Социальный Совет, ограничатся теми вопросами, которые, в соответствующих областях, представляют для них особый интерес и в которых они имеют опыт».

176. *Право организаций, имеющих консультативный статус категории А, предлагать вопросы для включения в предварительную повестку дня Совета и выступать по этим вопросам.* На четвертой сессии Совет принял к сведению резолюцию 49 В и С (I) Генеральной Ассамблеи, в которой рекомендуется, чтобы Совет предоставил Всемирной федерации профсоюзов право представлять Совету вопросы для включения в предварительную повестку дня в соответствии с процедурой, которая применяется в отношении специализированных учреждений, и согласился с общим принципом, что все организации категории А должны иметь одинаковые права в отношении консультативных соглашений с Советом. В соответствии с этой рекомендацией Совет решил, что организации категории А могут представлять вопросы для включения в предварительную повестку дня Совета. Генеральный Секретарь должен проводить с соответствующими организациями все необходимые предварительные совещания. Совет создал Комитет по повестке дня для рассмотрения предварительной повестки дня и представления рекомендаций по ней Совету. Неправительственные организации категории А имеют право излагать свои мнения на любом заседании Комитета по повестке дня, на котором обсуждается вопрос о включении представленных ими пунктов[166]. Организациям категории А было также предоставлено право представлять вопросы для включения в предварительные повестки дня комиссий[167].

Совет принял следующую резолюцию:[168]

«I. *Экономический и Социальный Совет постановляет,*

в целях дальнейшего осуществления резолюции Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1946 г. и резолюций Совета от 21 июня 1946 г. и от 28 марта 1947 года,

что всякий раз, когда Совет будет обсуждать сущность какого-либо вопроса, предложенного неправительственной организацией, состоящей в категории А, и включенного в повестку дня Совета, данная организация будет иметь право делать Совету вступительное устное заявление пояснительного характера,

что Председатель Совета может попросить такую организацию, с согласия Совета, сделать во время обсуждения рассматриваемого Советом вопроса добавочное заявление в целях пояснения,

что неправительственные организации, состоящие в категории А, должны, следуя уже установленной процедуре, представлять свои заключения по вопросам, которые были предложены не ими, в первую очередь Комитету по консультациям с неправительственными организациями, при этом имеется в виду, что Комитет может рекомендовать Совету просить данную организацию представить ему устное заявление, и

что любая просьба неправительственных организаций категории А — о которой говорится в пункте 2 — о том, чтобы быть заслушанной Советом по какому-либо пункту повестки дня Совета, должна представляться Комитету по консультациям с неправительственными организациями не позднее сорока восьми часов после утверждения Советом повестки дня».

177. *Дальнейшие заявления Всемирной федерации профсоюзов относительно консультативного статуса.* На пятой сессии Комитет по консультациям с неправительственными организациями Совета рассмотрел просьбу Всемирной федерации профсоюзов, содержавшуюся в пись-

Digitized by UNOG Library

ме от 3 июля 1947 г. (документ E/C.2/48) на имя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций.

Эта просьба гласит:

«1. Право требовать созыва специальной сессии Совета на тех же условиях, какие предусмотрены в правиле 4 правил процедуры Экономического и Социального Совета для специализированных учреждений.

2. Право участвовать, в соответствии с процедурой, которая в настоящее время применяется в отношении специализированных учреждений, в прениях Совета, касающихся

a) принятия повестки дня, когда обсуждается вопрос об исключении или оставлении на повестке дня вопроса, предложенного Всемирной федерацией профсоюзов;

b) рассмотрения всех вопросов, включенных в повестку дня по предложению Всемирной федерации профсоюзов.

3. В то же время мы представляем Экономическому и Социальному Совету резолюцию, в которой указывается, что:

«В целях выполнения своей задачи по координации и управлению, Экономический и Социальный Совет должен, до передачи вопроса какой-либо комиссии или специализированному учреждению, дать соответствующему органу директивы относительно того, в каком объеме и направлении должны производиться исследования и вырабатываться решения».

Совет принял следующую резолюцию:[169]

«II. *Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению* заявление Всемирной федерации профсоюзов, в котором она просит:

a) чтобы ей было предоставлено право требовать созыва специальной сессии Совета на условиях, предусмотренных в отношении специализированных учреждений;

b) чтобы ей было предоставлено право принимать участие в прениях Совета, касающихся утверждения пунктов повестки дня, предложенных Всемирной федерацией профсоюзов, и рассмотрения внесенных ею на повестку дня вопросов, и

c) чтобы, во исполнение своей задачи по координации, Экономический и Социальный Совет, прежде чем передавать какой-либо вопрос на рассмотрение комиссии или специализированному учреждению, давал соответствующему органу директивы относительно того, в каком объеме и направлении должны производиться исследования и вырабатываться решения.

Что касается приведенного выше пункта *a*,

Экономический и Социальный Совет *считает*, что ввиду различий, установленных в статьях 70 и 71 Устава между специализированными учреждениями и неправительственными организациями, и ввиду мероприятий для консультаций, предусмотренных Советом в резолюции от 21 июня 1946 г.[170], а также мероприятий, выработанных Советом согласно резолюции Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1946 г.[171], Совет не может согласиться на предоставление неправительственным организациям права требовать созыва специальных сессий Совета.

Что касается приведенного выше пункта *b*,

Совет *ссылается* на другую резолюцию Совета[172] относительно прав и привилегий, предоставленных неправительственным организациям, состоящим в категории A и просившим о включении некоторых пунктов в повестку дня Совета, и считает эту резолюцию достаточной, чтобы обеспечить тесное сотрудничество между Советом и неправительственнымн организациями; и

что касается приведенного выше пункта *c*,

Совет *указывает* на то, что решение о том, как действовать в каждом отдельном случае в отношении какого-либо вопроса, стоящего на повестке дня, является всецело делом Совета».

ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ

178. На четвертой сессии Совет постановил[173], что консультативные соглашения не должны касаться некоторых организаций, так как их деятельность полностью входит в сферу деятельности одного из специализированных учреждений или других межправительственных организаций.

ВОПРОСЫ ПОВЕСТКИ ДНЯ ПЯТОЙ СЕССИИ СОВЕТА, ПРЕДЛОЖЕННЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ КАТЕГОРИИ A

179. Для повестки дня пятой сессии Совета неправительственными организациями категории A были предложены три следующих вопроса:

1. Права профсоюзов (свобода объединения): вопрос предложен Всемирной федерацией профсоюзов (документы E/C.2/28, E/C.2/32, E/485).

2. Охрана труда мигрантов и иммигрантов: вопрос предложен Американской федерацией труда (документ E/454).

3. Международный контроль нефтяных ресурсов: вопрос предложен Международным кооперативным альянсом (документы E/449, E/449/Add.1).

Первый из этих вопросов был включен в повестку дня четвертой сессии Совета по предложению Всемирной федерации профсоюзов (документ E/C.2/28). Этот вопрос, являющийся предметом отдельного пункта повестки дня второй очередной сессии Генеральной Ассамблеи, упоминается в пункте 87 выше. Вопрос о защите труда мигрантов и иммигрантов упоминается в пункте 106 выше.

Что касается пункта о международном контроле нефтяных ресурсов, то Совет принял к сведению предложения Международного кооперативного альянса.

СПИСОК НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, КОТОРЫМ ПРЕДОСТАВЛЕН КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ СТАТУС

180. В список неправительственных организаций, которым Совет представил консультативный статус, согласно решениям, принятым на второй, третьей, четвертой и пятой сессиях[174], в настоящее время входят следующие организации:

Категория A

Всемирная федерация профсоюзов
Международный кооперативный альянс
Международная торговая палата
Американская федерация труда
Международная федерация христианских профсоюзов
Международная сельскохозяйственная федерация
Межпарламентский союз

Digitized by UNOG Library

Международная организация промышленников-работодателей

Категория B

Общеиндийская женская конференция (Индия)
Всемирная ассоциация женщин, проживающих в сельских местностях
Международное бюро бойскаутов
Католический международный союз социального попечения
Фонд Карнеги для международного мира (Соединенные Штаты Америки)
Комиссия церквей по международным делам[175]
Консультативный совет еврейских организаций
Координационный совет еврейских организаций для консультации с Экономическим и Социальным Советом Объединенных Наций
Эконометрическое общество
Лига Ховарда по проведению тюремной реформы (Соединенное Королевство)
Межамериканский совет торговли и промышленности
Международная федерация аболиционистов[176]
Международный африканский институт
Международный женский союз за равные права и равные обязанности
Международная ассоциация адвокатов-демократов
Международная автомобильная федерация (ранее именовавшаяся Международной ассоциацией автомобильных клубов) и Международный союз туристов, которые будут представлены совместно, при условии, что будут исключены их отделения в Испании
Международная ассоциация адвокатов (при условии, что будут исключены ее отделения в Испании)
Международное бюро по борьбе с торговлей женщинами и детьми
Международный комитет Красного Креста
Международный комитет по школам в области социального попечения
Международная конференция по вопросам социального попечения
Международный женский совет
Международное женское кооперативное объединение
Международная федерация по жилищному вопросу и городскому планированию (при условии, что будут исключены ее отделения в Испании)
Международная федерация женщин-специалистов и женщин, занимающихся коммерческой деятельностью
Международная федерация помощи молодым женщинам
Международная федерация женщин с высшим образованием
Международный институт административного управления
Ассоциация международного права
Международная лига прав человека
Международная организация по стандартизации (при условии, что из Международной электротехнической комиссии, ставшей частью этой организации, будет исключено ее отделение в Испании)
Международная организация журналистов
Международное общество социальной помощи
Международный статистический институт
Международная организация помощи студентам
Международная федерация рабочих транспорта
Международный союз попечения о детях
Международный союз католических женских лиг
Международный союз местных властей
Международный союз производителей и распределителей электроэнергии
Международная организация для добровольного служения делу мира
Комитет по связи международных женских организаций
Национальная ассоциация фабрикантов (Соединенные Штаты Америки)
Армия спасения
Международная женская демократическая федерация
Всемирная ассоциация девушек-скаутов
Всемирная федерация демократической молодежи
Всемирная федерация ассоциаций по содействию Организации Объединенных Наций[177]
Всемирный еврейский конгресс
Всемирное объединение по использованию силовой энергии
Всемирный женский христианский союз трезвости
Всемирное объединение христианских союзов молодых людей

Категория C

Международная ассоциация «Клубов львов»
Международный Ротери
Всемирный союз для установления международной дружбы через посредство церквей

Общее число организаций в этом списке равно шестидесяти пяти. Из них восемь входят в категорию A, пятьдесят четыре — в категорию B и три — в категорию C. Все эти организации являются международными, за исключением четырех организаций, после названия которых указана страна.

39. Жилищный вопрос и городское и сельское планирование

181. Генеральная Ассамблея в резолюции 53(I) рекомендовала, чтобы Совет поручил соответствующим комиссиям:

a) обсудить желательность созыва международной конференции экспертов для рассмотрения вопроса о необходимости создания международного аппарата в области жилищного строительства и городского и сельского планирования; и

b) изучить вопрос об организации и унификации международного обмена информацией в этой области.

182. На своей первой сессии Социальная комиссия обсудила рекомендации Генеральной Ассамблеи и в своем докладе Экономическому и Социальному Совету (документ E/260)[178] представила альтернативные предложения о созыве общей конференции экспертов по жилищному вопросу и городскому и сельскому планированию или конференции для изучения проблем разоренных войной стран и стран, срочно нуждающихся в более удовлетворительных жилищных условиях. Комиссия также предложила, чтобы Секретариат собирал и распространял (в частности путем издания обозрения) документы, относящиеся к законодательным, правовым, экономическим и финансовым аспектам жилищного строительства и городского и сельского планирования.

183. На четвертой сессии Совет поручил Социальной комиссии[179] и Комиссии по экономике и занятости продолжать изучение жилищных проблем в тесном сотрудничестве друг с другом, со специализированными учреждениями и с другими неправительственными организациями, интересующимися этими проблемами.

На четвертой сессии Совет также поручил Генеральному Секретарю принять меры по изучению жилищных проблем и обеспечению средств для собирания и распространения информации и поручил ему «представить Социальной комиссии предложение о созыве международной конференции экспертов по вопросам жилищного строительства, в котором были бы указаны задачи, общие рамки работы и состав этой конференции». В свете этого предложения Социальная комиссия, в сотрудничестве с Комиссией по экономике и занятости, должна представить одной из ближайших сессий Совета рекомендации о том, какие дальнейшие действия должны быть предприняты в этом направлении (документ E/424). На своей первой сессии Комиссия по экономике и занятости решила, что после того, как Социальная комиссия рассмотрит жилищную проблему с точки зрения потребностей, Комиссия по экономике и занятости рассмотрит экономические аспекты этого вопроса[180]. На ее

Digitized by UNOG Library

второй сессии председатель назначил наблюдателя для присутствия на следующей сессии Социальной комиссии, с тем чтобы он мог участвовать в обсуждении вопроса о международной конференции экспертов по жилищному строительству[181].

40. Консультативная помощь правительствам членов Организации

184. На второй части первой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 52(I), передающую Совету для изучения «вопрос об изыскании эффективных средств для предоставления, в сотрудничестве со специализированными учреждениями, экспертизы в экономической, социальной и культурной областях тем государствам, которые захотят такой помощью воспользоваться».

185. Вопрос этот рассматривался на первых сессиях Комиссии по экономике и занятости, Социальной комиссии и Комиссии по народонаселению. На четвертой сессии Совет рассматривал замечания этих комиссий и меморандум Генерального Секретаря (документ E/328)[182] и принял следующую резолюцию:[183]

«Экономический и Социальный Совет,

. . . . . .

A. *поручает* Генеральному Секретарю создать в рамках Секретариата аппарат, предназначенный для осуществления следующих видов обслуживания в целях представления экспертизы правительствам членов Организации:

1. Оказание содействия правительствам государств-членов Организации в получении информации относительно экспертов, возможностей для производства исследований и других средств, которые могут быть предоставлены Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями правительствам государств-членов Организации, по их просьбе, и в особенности менее развитым странам в целях содействия их развитию;

2. разработка планов и программ для наиболее эффективного использования указанных экспертов, возможностей и средств;

3. оказание содействия правительствам государств-членов Организации, желающим воспользоваться услугами экспертов, в получении такой экспертизы на условиях, установленных по взаимному соглашению, главным образом путем предоставления групп экспертов для изучения отдельных проблем, а также посредством вынесения рекомендаций на рассмотрение заинтересованных правительств государств-членов Организации в целях практического разрешения этих задач;

B. *поручает* Генеральному Секретарю, при выполнении вышеуказанных инструкций, действовать во всех стадиях работы в тесном сотрудничестве со специализированными учреждениями и в связи с этим также поручает ему просить Координационный комитет составить доклад по этому вопросу для представления, если возможно, на пятой сессии Совета;

C. *поручает* Генеральному Секретарю, в сотрудничестве с Координационным комитетом и независимо от каких-либо действий, предпринимаемых по экстренным просьбам, изучить общий порядок и условия, включая финансовые мероприятия, которыми будут руководствоваться Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения при оказании содействия технического характера правительствам государств-членов Организации».

186. В докладе, представленном Генеральным Секретарем пятой сессии Совета[184], указывается, что предоставление экспертов является обычной деятельностью, осуществляемой Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями для своих членов. Что касается Организации, то этот вопрос может касаться одного или нескольких департаментов Секретариата. В одном из разделов настоящего доклада особо указывается на консультативное обслуживание в области социального попечения, предоставляемое согласно резолюции 58(I) Генеральной Ассамблеи. Для некоторых специализированных учреждений предоставление технических советов правительствам государств-членов Организации является их нормальной и установленной функцией. В широком смысле слова, консультативной помощью является предоставление советов или обмен мнениями или советами. Консультирование путем переписки или личного контакта может, однако, не вызывать особых расходов или специальных административных мероприятий. С другой стороны, некоторые виды помощи могут быть связаны с проведением специальных мероприятий и с дополнительными расходами, например предоставление экспертов на значительный период, организация выездных миссий, программы по обмену персоналом или учреждение стипендий. Когда область, затрагиваемая требованием какого-либо правительства, требует участия более чем одной международной организации, Организация Объединенных Наций примет меры для поддержания контакта со специализированными учреждениями в целях координированного использования требуемых технических ресурсов.

187. Доклад Генерального Секретаря содержит также предварительные сведения об областях, в которых техническая помощь может быть в настоящее время предоставлена Организацией Объединенных Наций, и аналогичные сообщения, представленные Международной организацией труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, Просветительной, научной и культурной организацией, Международной организацией гражданской авиации, Временной комиссией Международной организации здравоохранения, Международным банком реконструкции и развития и Международным валютным фондом (документы E/471, E/471/Add.1, 2 и 3). Совет принял доклад к сведению.

188. *Условия предоставления технической и других видов помощи.* На своей первой и второй сессиях Комиссия по экономике и занятости обсуждала условия на которых может быть предоставлена техническая и другая помощь в области экономического развития и для поддержания полной занятости и экономической устойчивости. На своей четвертой сессии, в связи с рассмотрением доклада первой сессии Комиссии по экономике и занятости, Совет принял резолюцию[185], в которой выражалось мнение, что «Комиссия при выполнении функций, связанных с технической и другими видами помощи, оказываемой любой стране, должна руководствоваться принципом, что такая помощь не должна быть использована странами, оказывающими эту помощь, исключительно в целях эксплоатации или получения политических или иных выгод».

Digitized by UNOG Library

СНОСКИ

[1] См. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 132.

[2] См. документ E&T/C.1/2, стр. 8 англ. текста.

[3] См. Резолюции Экономического и Социального Совета, принятые на его четвертой сессии, стр. 33, и на пятой сессии, стр. 59.

[4] См. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 70.

[5] См. Резолюции Экономического и Социального Совета, принятые на пятой сессии, стр. 60.

[6] См. Резолюции Экономического и Социального Совета, принятые на его четвертой сессии, стр. 34, и на пятой сессии, стр. 61.

[7] Заседание было проведено в целях утверждения членов комиссий и было последним официальным заседанием третьей сессии.

[8] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, стр. 33 и 34.

[9] См. Резолюции Экономического и Социального Совета, принятые на пятой сессии, резолюция 101-(V), стр. 65.

[10] См. Официальные отчеты второй части первой сессии Генеральной Ассамблеи, Дополнение № 2.

[11] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 4, стр. 6 и 7 англ. текста.

[12] Там же, стр. 10 и 11 англ. текста.

[13] Там же, стр. 15 англ. текста.

[14] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, стр. 7.

[15] См. Доклад Подготовительной комиссии по мировому продовольственному положению Продовольственной и сельскохозяйственной организации, стр. 20 англ. текста, приложенный к документу E/268.

[16] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 9 и 10 англ. текста.

[17] Там же, стр. 11 и 12 англ. текста.

[18] См. Документы E/PV. 90, 91, 92, 93.

[19] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, стр. 5.

[20] См. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 68.

[21] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 9.

[22] Там же, пятая сессия, Дополнение № 7.

[23] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, стр. 6.

[24] См. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 67.

[25] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на третьей сессии, стр. 7.

[26] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 11.

[27] См. Резолюции Экономического и Социального Совета, принятые на четвертой сессии, резолюция 34(IV), стр. 10.

[28] Там же, резолюция 38(IV), стр. 16.

[29] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, пятая сессия, Дополнение № 2.

[30] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 67(V), стр. 6, 7, и 8.

[31] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 8.

[32] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, стр. 11.

[33] Там же, стр. 12.

[34] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, пятая сессия, Дополнение № 1.

[35] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 73(V), стр. 10 и 11.

[36] См. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 68.

[37] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 4.

[38] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 36(IV), стр. 12, 13 и 14.

[39] Комиссия состоит из представителей следующих стран: Белорусской Советской Социалистической Республики, Бельгии, Греции, Дании, Исландии, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Польши, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Турции, Украинской Советской Социалистической Республики, Франции, Чехословакии, Швеции, Югославии. Исландия не была представлена на первой сессии.

[40] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, пятая сессия, Дополнение № 3, стр. 10 англ. текста.

[41] Там же, стр. 17.

[42] Там же, стр. 9 англ. текста.

[43] Там же, стр. 10 англ. текста.

[44] Там же, стр. 8 англ. текста.

[45] Там же, стр. 18 англ. текста.

[46] Там же, стр. 10.

[47] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 68(V), стр. 8.

[48] См. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 67-68.

[49] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 10.

[50] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 37(IV), стр. 14 и 15.

[51] На сессии были представлены следующие государства: Австралия, Индия, Китай, Нидерланды, Сиам, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Филиппины и Франция. См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, пятая сессия, Дополнение № 6 — Доклад первой сессии Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока.

[52] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, пятая сессия, Дополнение № 6, часть II.

[53] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 69(V), стр. 8.

[54] Там же, резолюция 70(V), стр. 9.

[55] Там же, резолюция 72(V), стр. 10.

[56] См. Доклад первой сессии Подготовительного комитета Конференции Объединенных Наций по вопросам торговли и занятости, стр. 27-42 англ. текста.

[57] Совет получил и принял к сведению доклад Подготовительной комиссии по предложениям о мировом продовольствии Продовольственной и сельскохозяйственной организации.

[58] См. Доклад Редакционного комитета Подготовительного комитета Конференции Объединенных Наций по вопросам торговли и занятости.

[59] См. Доклад второй сессии Подготовительного комитета Конференции Объединенных Наций по вопросам торговли и занятости.

[60] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, приложение 6.

[61] Там же, приложения 6a и 6b.

[62] См. Сводку резолюций по вопросам политики, пятая сессия Совета ЮНРРА, стр. 4 англ. текста.

[63] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 33(IV), стр. 10.

Digitized by UNOG Library

[64] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на третьей сессии, резолюция 1(III).

[65] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 6, глава IV.

[66] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 28(IV), стр. 8.

[67] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, первый год, вторая сессия, резолюция 28, стр. 398 англ. текста.

[68] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 6.

[69] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 40(IV), стр. 16.

[70] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 98(V), стр. 59.

[71] См. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 64.

[72] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 3.

[73] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 75(V), стр. 16.

[74] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 46(IV), стр. 25.

[75] См. Резолюции, принятие Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 82.

[76] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, пятая сессия, Дополнение № 5.

[77] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 74(V).

[78] См. Резолюции, приняты Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 140.

[79] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 47(IV), стр. 27.

[80] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 77(V), стр. 17.

[81] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 47(IV), стр. 27.

[82] Отдельный пункт повестки дня второй сессии Генеральной Ассамблеи.

[83] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, приложение 31.

[84] Там же, приложение 32.

[85] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 52(IV), стр. 32.

[86] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 84(V), стр. 37. Эта резолюция является предметом отдельного пункта повестки дня второй очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

[87] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 2.

[88] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 48(IV), стр. 27.

[89] См. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 79.

[90] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 5.

[91] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 41(IV), стр. 18.

[92] Там же.

[93] Там же.

[94] Там же.

[95] Там же.

[96] Там же.

[97] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение 7, стр. 25 англ. текста.

[98] Там же, Дополнение 5, стр. 5 англ. текста.

[99] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 42(IV), стр. 21.

[100] Там же, резолюция 42(IV), стр. 21.

[101] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 85(V), стр. 37.

[102] См. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 71.

[103] Там же, стр. 81.

[104] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 43(IV), стр. 21.

[105] Отдельный пункт повестки дня второй сессии Генеральной Ассамблеи.

[106] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюции 82(V) и 83(V), стр. 36.

[107] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 43(IV), стр. 21.

[108] Там же, стр. 22.

[109] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение 7, стр. 19 англ. текста.

[110] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 43(IV), стр. 21.

[111] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 78(V), стр. 28.

[112] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение 7, стр. 8 англ. текста.

[113] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 43(IV), стр. 21.

[114] Там же.

[115] См. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 79.

[116] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, приложение 18.

[117] Там же, Дополнение 7.

[118] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, стр. 24.

[119] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, приложение 18.

[120] Там же, пятая сессия, приложение 4.

[121] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 79(V), стр. 28.

[122] См. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 68.

[123] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 45(IV), стр. 24.

[124] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, стр. 28.

[125] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 80(V), стр. 28.

[126] См. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, стр. 73.

[127] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 1.

[128] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 49(IV), стр. 29.

[129] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 1, стр. 18 англ. текста.

[130] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 49(IV), стр. 29.

Digitized by UNOG Library

[131] См. Сборник договоров Лиги Наций, том 139, стр. 315.

[132] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, стр. 30.

[133] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 1, стр. 22 англ. текста.

[134] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, стр. 30.

[135] Там же.

[136] Там же, стр. 31.

[137] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 86(V), стр. 38.

[138] На 31 августа 1947 г. протокол был принят тридцатью государствами, из которых семнадцать являются участниками Римского соглашения 1907 г. Протокол вступит в силу по принятии его двадцатью правительствами, участвующими в этом соглашении.

[139] См. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, резолюция 61(I), стр. 83.

[140] Отдельный пункт повестки дня второй сессии Генеральной Ассамблеи (см. документ A/353).

[141] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 93(V), стр. 56.

[142] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 54(IV), стр. 33.

[143] Там же, резолюция 53(IV), стр. 33.

[144] Там же, резолюция 35(IV), стр. 11.

[145] Там же, пятая сессия, резолюция 89(V), стр. 38, и проект соглашения, стр. 38.

[146] Проекты соглашений составляют отдельный пункт повестки дня второй очередной сессии Генеральной Ассамблеи. См. документы A/347, A/370, A/348, A/349.

[147] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 35(IV), стр. 11.

[148] Там же, пятая сессия, резолюция 90(V), стр. 41.

[149] См. сноску 146.

[150] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Соевтом на третьей сессии, резолюция 20(III), стр. 28.

[151] Там же, пятая сессия, резолюция 91(V), стр. 45.

[152] См. сноску 146.

[153] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, первый год, третья сессия, Дополнение № 10, стр. 135 англ. текста.

[154] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на третьей сессии, резолюция 14(III), стр. 17.

[155] См. сноску 146.

[156] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюции 89(V) и 90(V), стр. 38 и 41.

[157] См. Резолюции, принятые Экономнческим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 59(IV), стр. 37.

[158] Там же, пятая сессия, резолюция 94(V), стр. 57.

[159] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 52(IV), стр. 32 и 33.

[160] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на третьей сессии, резолюция 13(III), стр. 16.

[161] Там же, резолюции 18(III) и 19(III), стр. 19 и 28.

[162] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, приложение 9.

[163] Там же, пятая сессия, приложения 15 и 15g.

[164] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 57(IV), стр. 34.

[165] Там же, стр. 35.

[166] См. Правила процедуры Экономического и Социального Совета и Правила процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета (с поправками, принятыми на пятой сессии Совета), стр. 7 и 8.

[167] Там же, стр. 20.

[168] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, резолюция 95(V), стр. 57.

[169] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на пятой сессии, стр. 59.

[170] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, первый год, вторая сессия, стр. 360 англ. текста.

[171] См. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии, резолюция 49B и C(I), стр. 70.

[172] См. Резолюции, приниятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 57(IV), стр. 34.

[173] Там же, стр. 35.

[174] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, первый год, вторая сессия, стр. 360-365 англ. текста, и Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на третьей сессии, резолюция 16(III), стр. 18; на четвертой сессии, резолюция 57(IV), стр. 34 и на пятой сессии, резолюция 95(V), стр. 57.

[175] Эта организация образовалась в результате слияния Международного миссионерского совета и Всемирного совета церквей. Международный миссионерский совет, принятый в категорию B на четвертой сессии Совета, указал, что он желает быть связан с Советом через комиссню, а не непосредственно.

[176] На четвертой сесснн Совета, Международной федерации аболиционистов и Международному бюро по запрещению торговли женщинами и детьми, был предоставлен совместно консультативный статус категории B. Так как эти организации не смогли прийти к соглашеиию относительно совместного представительства и поскольку Совет удостоверился в том, что их интересы не идентичны, Совет решил предоставить статус категории B каждой из этих организаций отдельно.

[177] Совет постановил, что заявление этой организации о включении ее в категорию A будет рассмотрено по прошествии иекоторого времени, в течение которого эта организация будет иметь возможность полнее развить свою деятельность.

[178] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 7.

[179] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 50(IV), стр. 31.

[180] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, Дополнение № 4, часть XI, стр. 16 англ. текста.

[181] Там же, пятая сессия, Дополнение № 4.

[182] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, четвертая сессия, приложение 26.

[183] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сессии, резолюция 51(IV), стр. 32.

[184] См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, второй год, пятая сессия, Дополнение № 8.

[185] См. Резолюции, принятые Экономическим и Социальным Советом на четвертой сесснн, резолюция 27(IV), стр. 8.

Digitized by UNOG Library

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

АВСТРАЛИЯ
H. A. Goddard (Pty.), Ltd., 255a George Street, Sydney, N.S.W.

АРГЕНТИНА
Editorial Sudamericana S.A., Calle Alsina 500, Buenos Aires.

БЕЛЬГИЯ
Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22 rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son
71-75 Boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.

БОЛИВИЯ
Librería Científica y Literaria, Avenida 16 de Julio 216, Casilla 972, La Paz.

БРАЗИЛИЯ
Livraria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

ВЕНЕСУЭЛА
Escritorio Pérez Machado, Conde a Piñango 11, Caracas.

ГАИТИ
Max Bouchereau, Librairie "A la Caravelle." Boîte postale 111-B, Port-au-Prince.

ГВАТЕМАЛА
Goubaud & Cía. Ltda., 5a. Sur No. 6 y 9a. C.P., Guatemala.

ГРЕЦИЯ
"Eleftheroudakis," Librairie Internationale, Place de la Constitution, Athènes.

ДАНИЯ
Einar Munksgaard, Nørregade 6, København.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА
Librería Dominicana, Calle Mercedes No. 49, Apartado 656, Ciudad Trujillo.

ЕГИПЕТ
Librairie "La Renaissance d'Egypte," 9 SH. Adly Pasha, Cairo.

ИЗРАИЛЬ
Leo Blumstein, P.O.B. 4154
35 Allenby Road, Tel-Aviv.

ИНДИЯ
Oxford Book & Stationery Co., Scindio House, New Delhi.

ИНДОНЕЗИЯ
Jajasan Pembangunan, Gunung Sahari 84, Djokarta.

ИРАК
Mackenzie's Bookshop, Booksellers and Stationers, Baghdad.

ИРЛАНДИЯ
Hibernian General Agency Ltd., Commercial Buildings, Dame Street, Dublin.

ИСЛАНДИЯ
Bokaverzlun Sigfusar Eymundsonnar Austurstreti 18, Reykjavik.

ИТАЛИЯ
Colibri S.A., Via Chiossetto 14, Milano.

КАНАДА
The Ryerson Press, 299 Queen Street West, Toronto.

КИТАЙ
The Commercial Press, Ltd., 211 Honan Road, Shanghai.

КОЛУМБИЯ
Librería Latina Ltda., Apartado Aéreo 4011, Bogotá.

КОСТАРИКА
Trejos Hermonos, Apartado 1313, San José.

КУБА
La Casa Belga, René de Smedt, O'Reilly 455, La Habana.

ЛИВАН
Librairie universelle, Beyrouth,

ЛЮКСЕМБУРГ
Librairie J. Schummer, Place Guillaume, Luxembourg.

НИДЕРЛАНДЫ
N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ
United Nations Association of New Zealand, G.P.O. 1011, Wellington.

НОРВЕГИЯ
Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustgt. 7A, Oslo.

ПАКИСТАН
Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, Karachi.

ПЕРУ
Librería Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.

ПОРТУГАЛИЯ
Livraria Rodrigues 186, Rua Aurea, 188 Lisboa.

СИРИЯ
Librairie Universelle, Damas.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО
H.M. Stationery Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops at London, Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, and Manchester).

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ
International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, New York.

ТАЙЛАНД
Pramuan Mit Ltd., 333 Charoen Krung Road, Bangkok.

ТУРЦИЯ
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

УРУГВАЙ
Oficina de Representación de Editoriales, Prof. Héctor D'Elía, Av. 18 de Julio 1333 Esc. 1, Montevideo.

ФИЛИППИНЫ
D. P. Pérez Co., 132 Riverside, San Juan, Rizal.

ФИНЛЯНДИЯ
Akateeminen Kirjakauppa, 2, Keskuskatu, Helsinki.

ФРАНЦИЯ
Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris V.

ЦЕЙЛОН
The Associated Newspapers of Ceylon, Ltd., Lake House, Colombo.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ
F. Topic, Narodni Trida 9, Praha 1.

ЧИЛИ
Librería Ivens, Calle Moneda 822, Santiago.

ШВЕЙЦАРИЯ
Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève.
Buchhandlung Hans Raunhardt
Kirchgasse, 17, Zurich 1.

ШВЕЦИЯ
C. E. Fritze's Kungl, Hofbokhandel A-B Fredsgatan 2, Stockholm.

ЭКВАДОР
Muñoz Hermanos y Cía., Plaza del Teatro, Quito.

ЭФИОПИЯ
Agence Ethiopienne de Publicité, Box 8, Addis-Abeba.

ЮГОСЛАВИЯ
Drzavno Preduzece Jugoslovenska Knjiga, Marsala Tita 23-11, Beograd.

ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ
Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.
P.O. Box 724, Pretoria.

Издания Организации Объединенных Наций можно получить у следующих книгопродавцев:

АВСТРИЯ
B. Wüllerstorff
Waagplatz, 4
SALZBURG.

ГЕРМАНИЯ
Buchhandlung Elwert & Meurer
Hauptstrasse, 101
BERLIN — Schöneberg.

ГЕРМАНИЯ (продолжение)
W. E. Saarbach
Frankenstrasse, 14
KOELN — Junkersdorf.

Alexander Horn
Spiegelgasse, 9
WIESBADEN.

ИСПАНИЯ
Organización Técnica de Publicidad y Ediciones
Sainz de Baranda 24 — MADRID.

Librería Bosch
11 Ronda Universidad
BARCELONA.

ЯПОНИЯ
Maruzen Company, Ltd.,
6 Tori-Nichome Nihonbashi
TOKYO Central.

51 (R) 1

Заказы и запросы, в странах где агентства ещё не были установлены, следует направлять по адресу: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, N. Y., U.S.A.; или Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Report of Economic & Social Council to GA, Supp. 3, Second Session Printed in the U.S.A.
03862 Feb. 1952 380 Price $1.00 (U.S.) or equivalent in other currencies

Digitized by UNOG Library